

**FR** GUIDE D'UTILISATION

**EN** GUIDE TO INSTALLATION

**DE** ANLEITUNG ZUR INSTALLATION

**IT** GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

**ES** GUÍA DEL USUARIO

**Réfrigérateur**

**Refrigerator**

**Kühlschrank**

**Frigorifero**

**Frigorífico**

Ref: DRS1244ED

**De Dietrich** 



## CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,

Découvrir les produits De Dietrich, c'est éprouver des émotions uniques que seuls peuvent produire des objets de valeurs.

L'attrait est immédiat dès le premier regard. La qualité du design s'illustre par l'esthétique intemporelle et les finitions soignées rendant chaque objet élégant et raffiné en parfaite harmonie les uns avec les autres.

Vient ensuite l'irrésistible envie de toucher. Le design De Dietrich capitalise sur des matériaux robustes et prestigieux ; l'authentique est privilégié.

En associant la technologie la plus évoluée aux matériaux nobles, De Dietrich s'assure la réalisation de produits de haute facture au service de l'art culinaire, une passion partagée par tous les amoureux de la cuisine.

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction dans l'utilisation de ce nouvel appareil et serons heureux de recueillir vos suggestions et de répondre à vos questions. Nous vous invitons à les formuler auprès de notre service consommateur ou sur notre site internet.

Nous vous invitons à enregistrer votre produit sur [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr) pour profiter des avantages de la marque.

En vous remerciant de votre confiance.



Retrouvez toutes les informations de la marque sur :

[www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

Visitez La Galerie De Dietrich,

6 rue de la Pépinière à Paris VIIIème  
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h.  
Service Consommateurs 0892 02 88 04.



**Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement**

---

# ***SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS IMPORTANTES***

---



Cet appareil est conforme aux normes européennes



## **CONSIGNES DE SECURITE**

Pour votre sécurité et une utilisation correcte de votre appareil, lisez attentivement cette notice (y compris les mises en garde et les conseils utiles qu'elle contient) avant l'installation et la première utilisation.

Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à l'utiliser aient pris entièrement connaissance de son mode de fonctionnement ainsi que des consignes de sécurité.

Conservez cette notice et pensez à la ranger à proximité de l'appareil, afin qu'elle soit transmise avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal et d'éviter tout risque de blessure.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

## **SECURITE GENERALE ET MISES EN GARDE**

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique dans des habitations privées. Il ne peut être utilisé qu'en milieu couvert, fermé et chauffé tel qu'une cuisine ou toute autre pièce répondant aux mêmes spécifications. Son utilisation dans des locaux communs ou professionnels tels que local de pause de bureau ou atelier, local de camping, hôtel, etc. ne répond pas à une utilisation conforme telle que définie par le fabricant.



**AVERTISSEMENT !** Maintenir votre appareil éloigné de toute source de flamme durant l'installation, l'entretien et l'utilisation. Le symbole en marge, qui est présent à l'arrière de votre appareil, signifie qu'il y a des matières inflammables dans cette zone.

Les agents de réfrigération et d'isolation utilisés dans cet appareil contiennent des gaz inflammables.

Pendant le transport, l'installation, l'entretien et l'utilisation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- ✓ Evitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
- ✓ Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.



### **Sécurité d'installation**

- Votre appareil doit être installé, fixé, et utilisé conformément aux instructions de cette notice; ce afin d'éviter tout risque dû à son éventuelle instabilité ou à une mauvaise installation.
- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé quand vous positionnez votre appareil.
- Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Des multiprises ou des blocs d'alimentation portables ne doivent pas être positionnés à l'arrière de l'appareil.
- Pour les modèles équipés d'un distributeur d'eau ou d'un compartiment à glaçons, ne remplissez ou raccordez qu'avec une alimentation en eau potable.



### **Sécurité des personnes vulnérables**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.



### **Sécurité d'utilisation**

- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.



### **Sécurité alimentaire**

Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes :

- Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Nettoyer les récipients d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; bien rincer le système de distribution raccordé à un réseau de distribution d'eau si de l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact

avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.

- Les compartiments « deux étoiles » pour denrées congelées conviennent pour stocker des aliments pré congelés, stocker ou fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.
- Les compartiments « une, deux et trois étoiles » ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
- Si l'appareil de réfrigération demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

---

## *MISE AU REBUT*

---



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager.

**Lorsque vous mettez le système au rebut, faites-le auprès d'un centre de collecte agréé.**

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Il est donc marqué de ce logo afin de vous indiquer que les appareils usagés doivent être remis à un point de collecte habilité.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou des services techniques de votre ville pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Certains matériaux d'emballage de cet appareil sont également recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs prévus à cet effet.

En conformité avec les dispositions législatives les plus récentes en matière de protection et respect de l'environnement, votre appareil ne contient pas de H.F.C., mais un gaz réfrigérant appelé R600a. Le type exact de gaz réfrigérant utilisé dans votre appareil est d'ailleurs indiqué clairement sur la plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur de votre appareil, sur la paroi gauche en bas. Le R600a est un gaz non polluant qui ne nuit pas à la couche d'ozone et dont la contribution à l'effet de serre est quasiment nulle.

Les appareils usagés doivent immédiatement être rendus inutilisables.

Débranchez et coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Rendez la fermeture de la porte inutilisable, ou mieux encore, démontez la porte afin d'éviter par exemple qu'un enfant ou un animal ne risque de rester enfermé à l'intérieur en jouant.



# ECOCONCEPTION

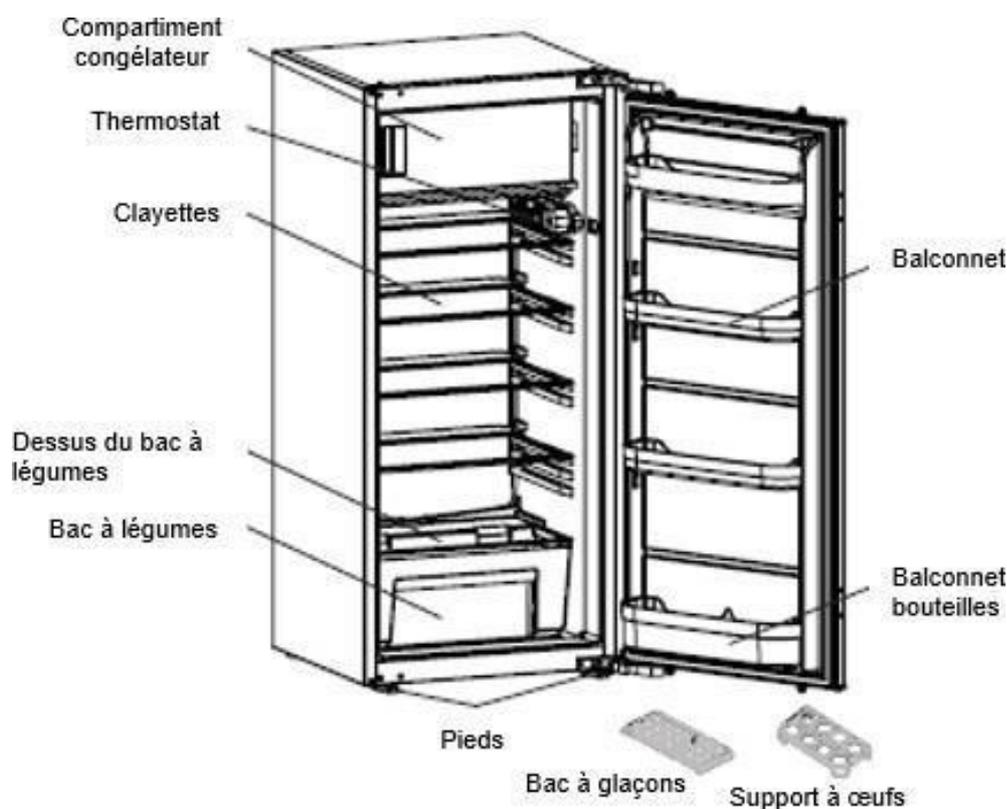
Afin d'accéder aux informations concernant votre modèle, stocké dans la base de données des produits, conformément au règlement (UE) 2019/2016 et relatif à l'étiquetage énergétique, veuillez-vous connecter au site internet dédié à l'adresse <https://eprel.ec.europa.eu/>

Rechercher la référence de votre appareil sur le site internet en entrant la référence service qui est indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil.

Un autre moyen d'accéder à ces informations est de flasher le code « QR » présent sur l'étiquette énergétique de votre produit

## Agencement et présentation de votre appareil

- Votre appareil a été conçu et testé afin d'optimiser ses consommations d'énergie.
- L'agencement proposé est la solution idéale pour obtenir une consommation et une conservation optimale des aliments.



Cette illustration est uniquement fournie à titre indicatif, veuillez vérifier votre appareil pour en savoir plus.

Seule une installation correcte de votre appareil respectant les prescriptions qui vous sont données dans ce guide d'installation et d'utilisation vous permettra de conserver vos aliments dans de bonnes conditions, et avec une consommation d'énergie optimisée.

## Economie d'énergie

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre « Installation de votre appareil »).
- Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- N'introduisez pas d'aliments encore chauds dans votre réfrigérateur ou congélateur, en particulier s'il s'agit de soupes ou de préparations qui libèrent une grande quantité de vapeur.
- Veillez au fonctionnement optimal de votre appareil en ne laissant pas s'accumuler trop de givre dans le congélateur (dégivrez-le quand l'épaisseur de givre dépasse 5-6 mm) et en nettoyant périodiquement le condenseur
- Contrôlez régulièrement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.
- Ne le laissez pas réglé à une température trop basse.

## Conservation des aliments

Voici quelques règles à respecter :

- Respecter la chaîne du froid et penser à enclencher les fonctions « Booster » au moins 6h avant le retour des courses (si votre modèle en est équipé).
- Nettoyer au moins une fois par mois la partie réfrigérateur (voir chapitre Nettoyage et entretien)
- Dégivrer le congélateur et le nettoyer au moins 1 fois par an.
- Conserver les plats faits maison au réfrigérateur en ayant pris soin au préalable de les faire refroidir.
- S'assurer que votre appareil est réglé aux températures préconisées ci-dessous. Les températures de chaque compartiment sont préconisées pour optimiser la conservation des aliments et éviter ainsi tout gaspillage.

| Groupe                               | Type de compartiment  | Température préconisée |
|--------------------------------------|---|------------------------|
| Compartiments pour denrées fraîches  | Compartiment pour denrées alimentaires fraîches (réfrigérateur) | <b>+4°C</b>            |
| Compartiments pour denrées congelées | Compartiment 0 étoile (selon modèle)                            | <b>0°C</b>             |
|                                      | Compartiment 1 étoile (selon modèle)                            | <b>-6°C</b>            |
|                                      | Compartiment 2 étoiles (selon modèle)                           | <b>-12°C</b>           |
|                                      | Compartiment 3 étoiles (selon modèle)                           | <b>-18°C</b>           |
|                                      | Tiroirs/étagères de congélateur 4 étoiles (selon modèle)        | <b>-18°C</b>           |

- Ranger les aliments aux emplacements préconisés dans les tableaux ci-après.

#### Compartiments pour denrées fraîches

| Compartiments du réfrigérateur      | Type d'aliments  |
|-------------------------------------|--|
| Porte et balconnet de réfrigérateur | Confitures, boissons, œufs, condiments.<br>Ne pas placer d'aliment frais périssable dans ces zones                           |
| Bac à légumes                       | Salades, fruits, légumes, herbes<br>Ne pas stocker de bananes, d'oignons, de pommes de terre ou d'ail dans le réfrigérateur. |
| Etagère basse                       | Viande crue, poisson, aliments très périssables.   |
| Etagère intermédiaire               | Produits laitiers  |
| Etagère haute                       | Charcuterie, plats préparés, plats à réchauffer  |

#### Compartiments pour denrées congelées (compartiments disponibles selon modèle)

| Compartiments du congélateur              | Logos & Sérigraphie   | Type d'aliments  |
|---|---|--|
| Compartiment 0 étoile                     |   | Pour stocker quelques heures des sorbets et fabriquer des cubes de glace.<br>Ce compartiment ne convient pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.  |
| Compartiment 1 étoile                     |  | Pour stocker quelques heures des produits congelés et fabriquer des cubes de glace.<br>Ce compartiment ne convient pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.                                    |
| Compartiment 2 étoiles                    |  | Pour stocker quelques jours des produits congelés, fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.<br>Ce compartiment ne convient pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.                 |
| Compartiment 3 étoiles                    |  | Pour stocker quelques semaines/mois des produits congelés et fabriquer des cubes de glace.<br>Ce compartiment ne convient pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.                             |
| Tiroirs/étagères de congélateur 4 étoiles |  | Pour congeler des aliments et stocker :<br>Viandes, poissons (tiroir/étagère inférieur).<br>Légumes, frites (tiroir/étagère intermédiaire).<br>Crèmes glacées, fruits, plats préparés (tiroir/étagère supérieur) |

## Entretien avant la mise en place

Avant de mettre l'appareil en place et de le brancher au réseau électrique, lavez les parois et les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique des produits neufs, et séchez-les bien.

- ① **N'utilisez pas de détergents ou de nettoyants abrasifs, ils endommageraient le revêtement.**

Lors de la première utilisation ou après une période de non-utilisation, avant de placer des aliments dans le compartiment, faites fonctionner l'appareil pendant au moins 2 heures en utilisant les réglages les plus élevés.

## Emplacement

 **Avertissement ! N'exposez jamais l'appareil à une flamme.**

- Placez l'appareil dans une pièce sèche et aérée.
- L'appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, chaudières, rayons du soleil etc.
- Votre appareil a été conçu pour un fonctionnement optimal à une certaine température ambiante. On dit alors qu'il est conçu pour une "classe climatique" particulière. Cette classe climatique est indiquée en clair sur la plaque signalétique (Voir chapitre « Contact»). Le réfrigérateur peut ne pas maintenir des températures intérieures satisfaisantes s'il fonctionne hors des limites de températures de la classe climatique qui lui sont assignées. Veillez à ce que l'emplacement choisi respecte ces limites de températures :

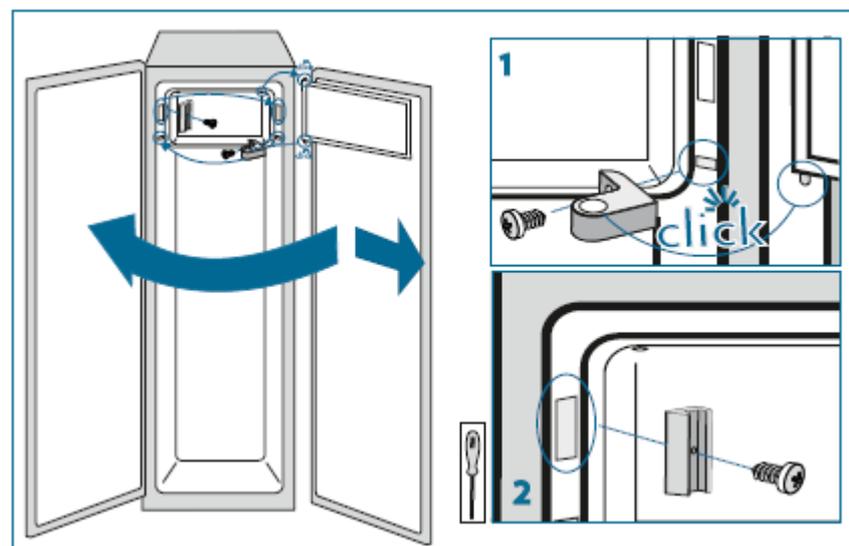
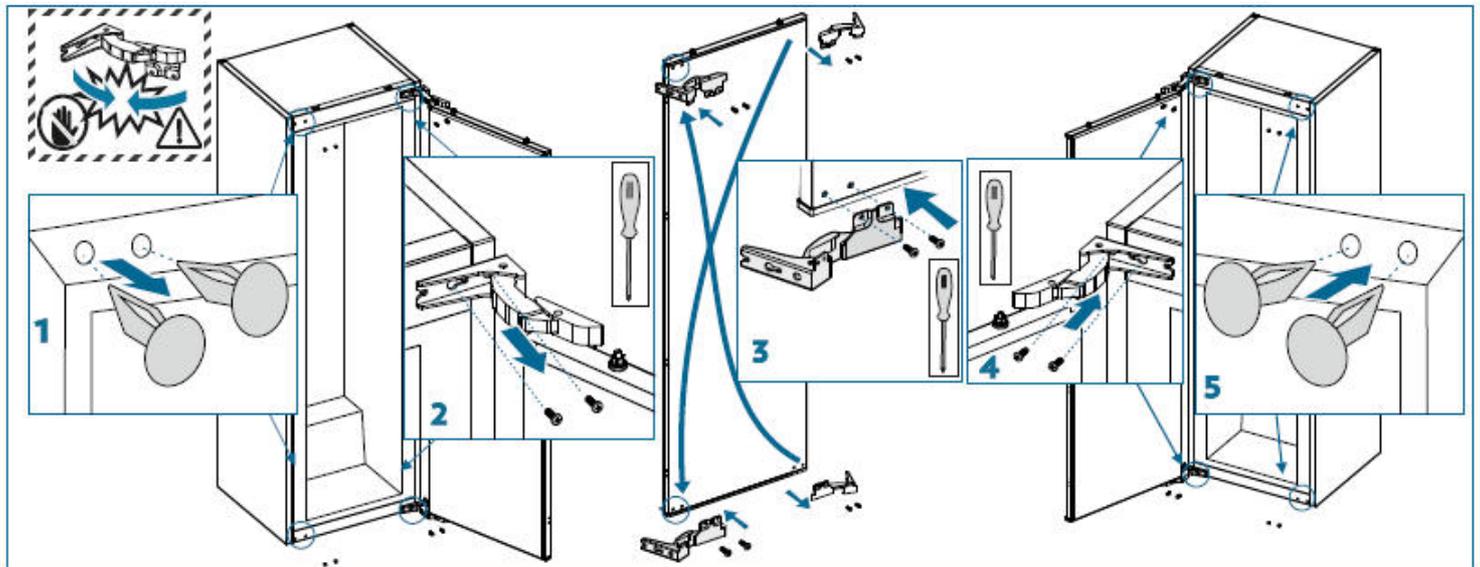
| Classe       | Température ambiante  |
|--------------|---|
| <b>SN</b>    | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 10 °C et 32 °C</b> |
| <b>SN-ST</b> | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 10 °C et 38 °C</b> |
| <b>SN-T</b>  | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 10 °C et 43 °C</b> |
| <b>N</b>     | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 16 °C et 32 °C</b> |
| <b>ST</b>    | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 16 °C et 38 °C</b> |
| <b>T</b>     | Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises <b>entre 16 °C et 43 °C</b> |

- Conformément à ce qui précède, ne placez pas votre appareil sur les balcons, les vérandas, les terrasses, les garages, etc... la chaleur excessive en été et le froid en hiver empêchent son bon fonctionnement et donc la bonne conservation des aliments.
- Une mise à niveau adéquate doit être assurée par l'ajustement d'un ou plusieurs des pieds réglables situés en dessous de l'armoire (voir paragraphe « mise à niveau de l'appareil »).
- ① Si votre appareil est équipé de roulettes, rappelez-vous qu'elles servent uniquement à faciliter les petits mouvements. Ne le déplacez pas sur de longs trajets

## Inverser le sens d'ouverture des portes

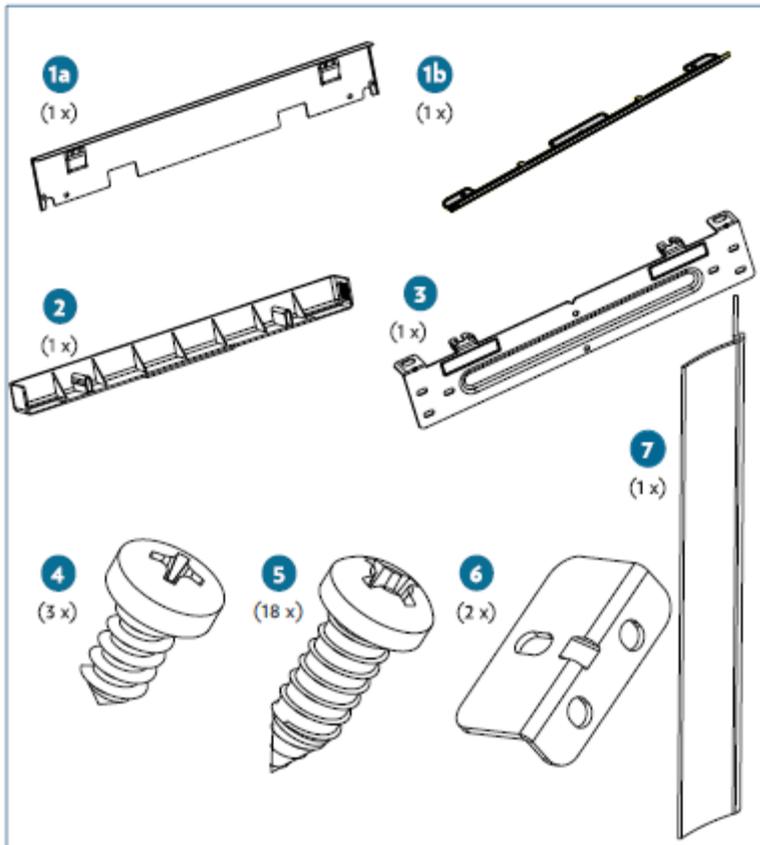
- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil en arrière. Appuyez l'appareil sur une surface dure afin qu'il ne glisse pas durant l'opération.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.
- Ne couchez pas l'appareil sur le sol car cela pourrait endommager le système de réfrigération.
- Il est préférable d'être à 2 pour manipuler l'appareil pendant l'opération.

Référez-vous aux schémas ci-dessous. Vous devez également inverser le sens d'ouverture de la porte interne du congélateur comme ci-après.



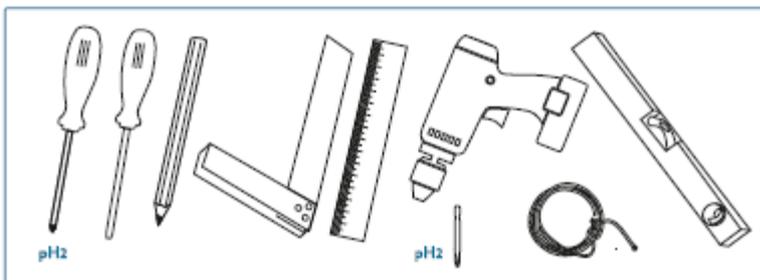
## Installation de l'appareil

### Kits d'installation



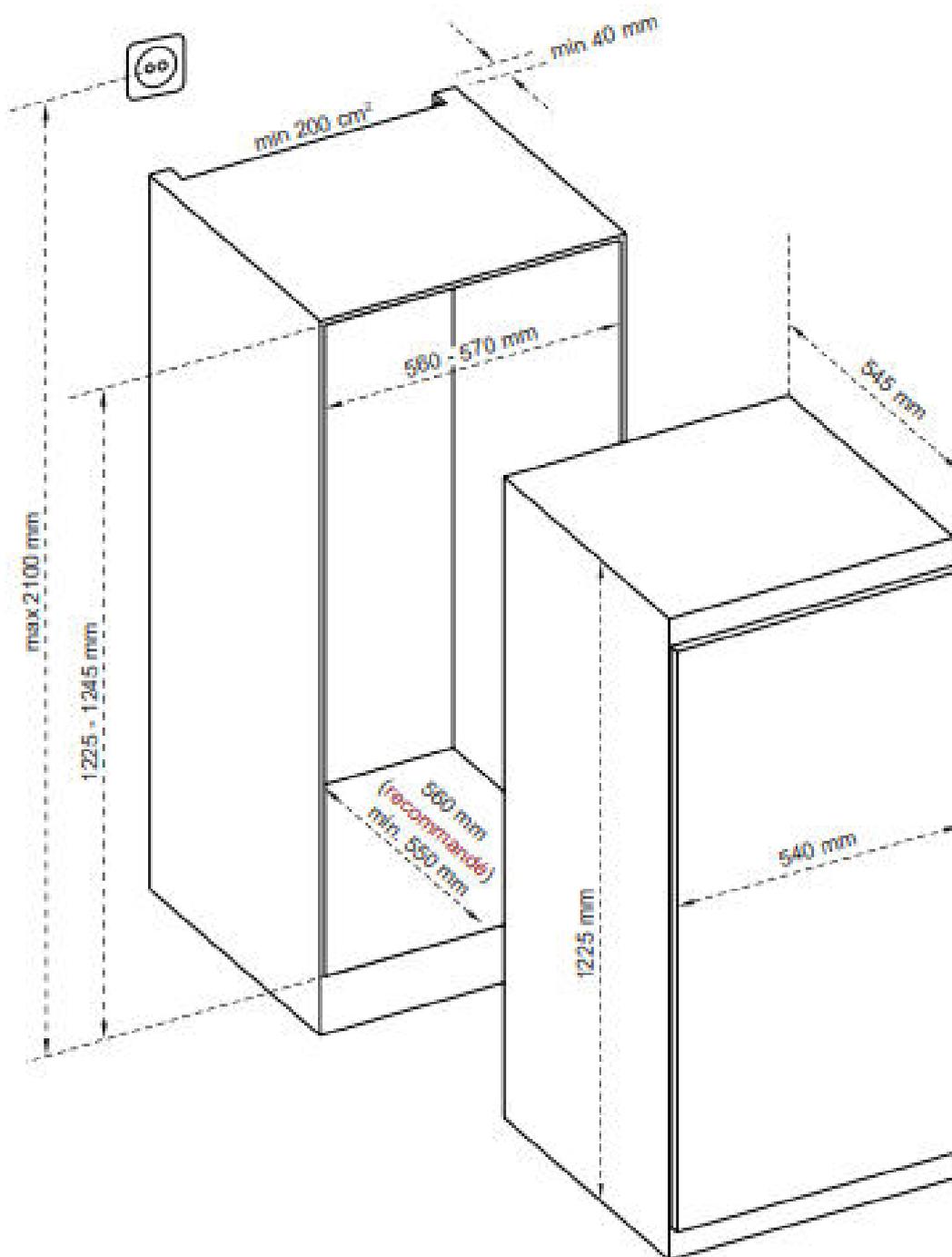
\*Selon modèle

### Outils nécessaires

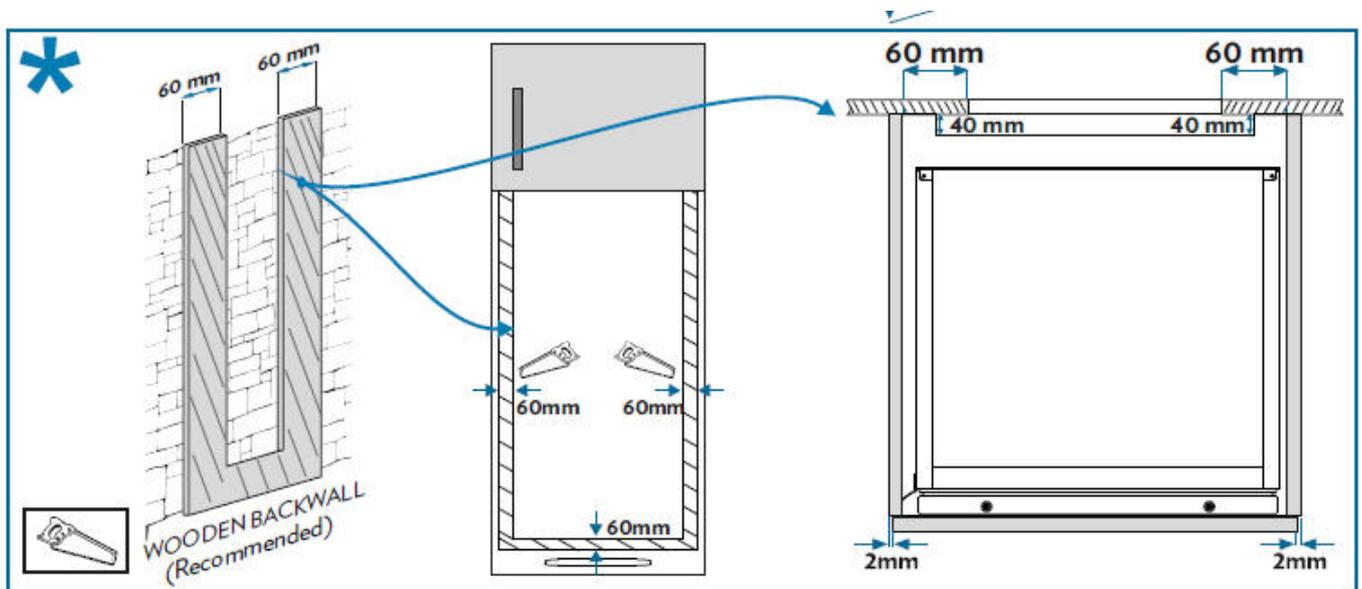
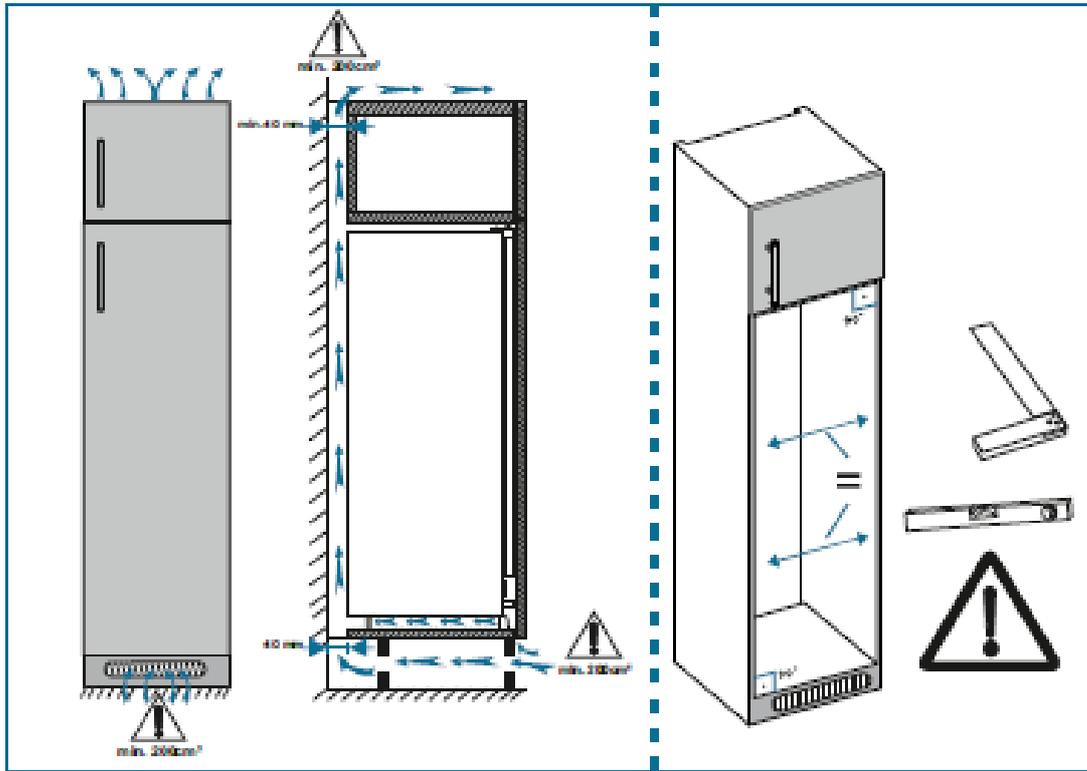


# Instruction d'installation

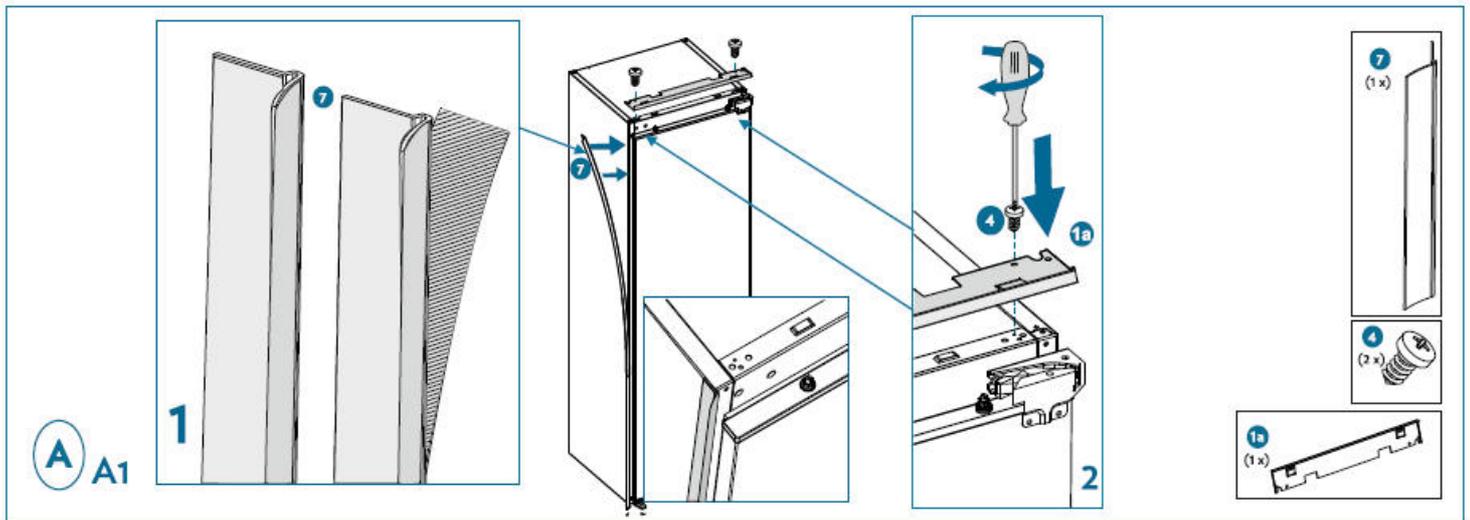
\* 1225 - 1233 pour couvercle métallique



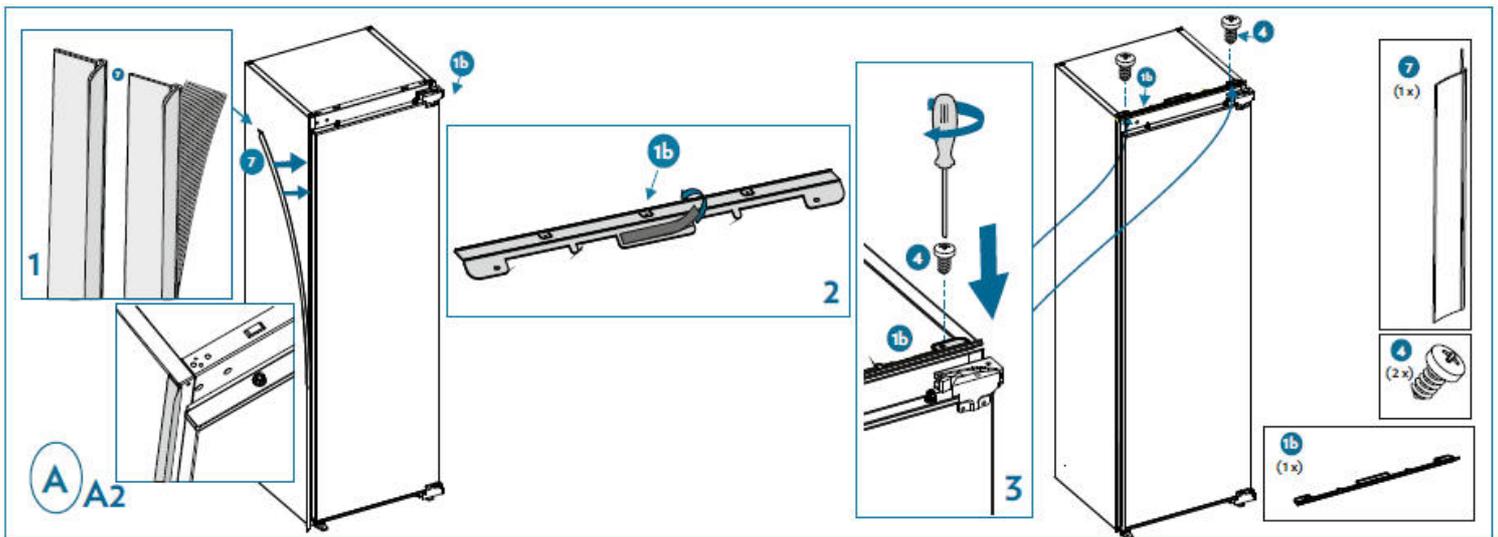
1.



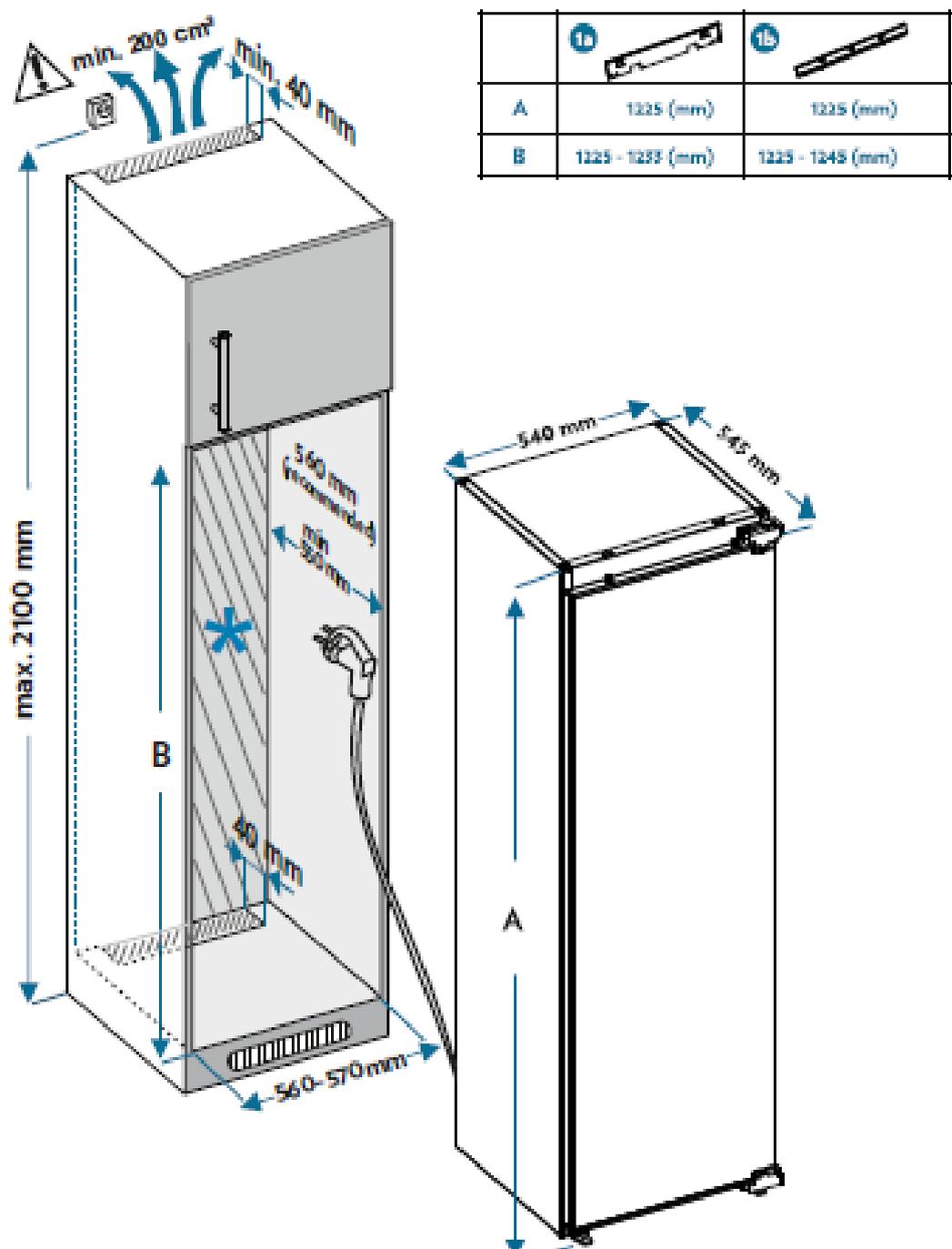
2.



\*Selon modèle

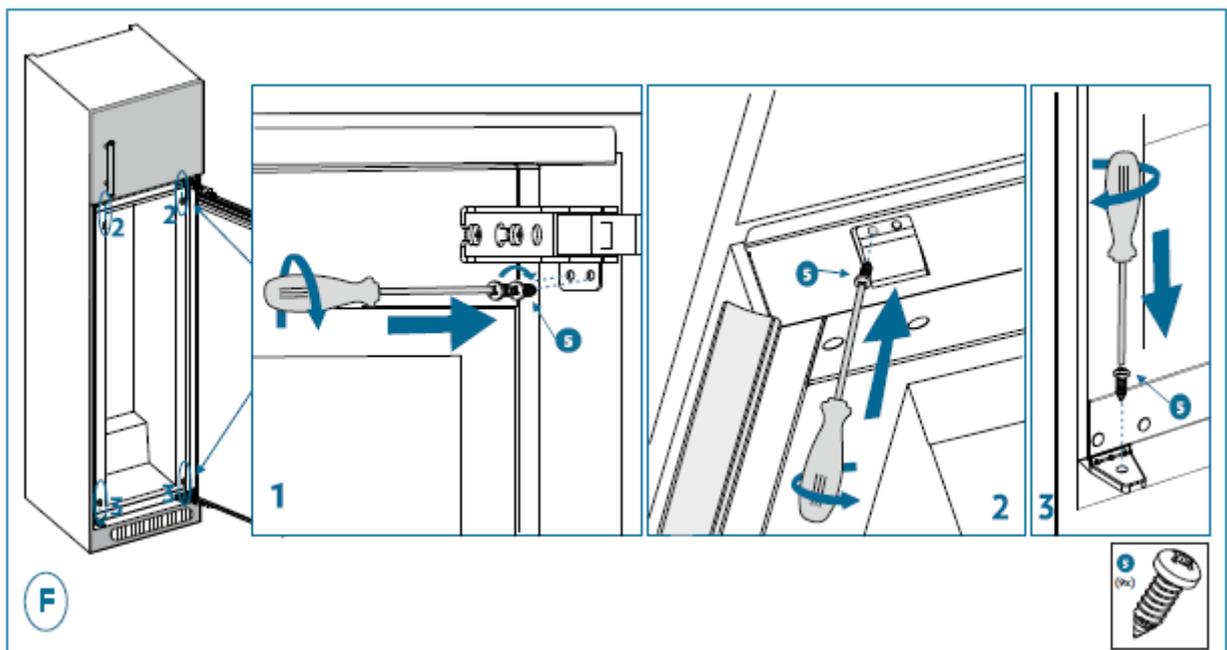
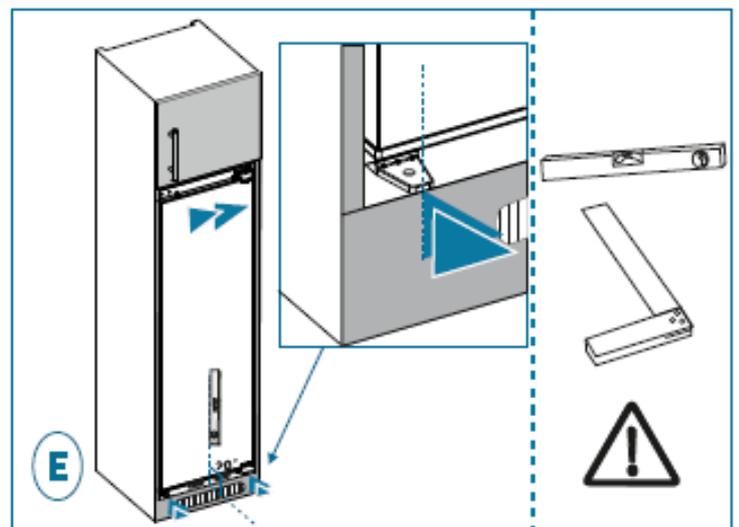
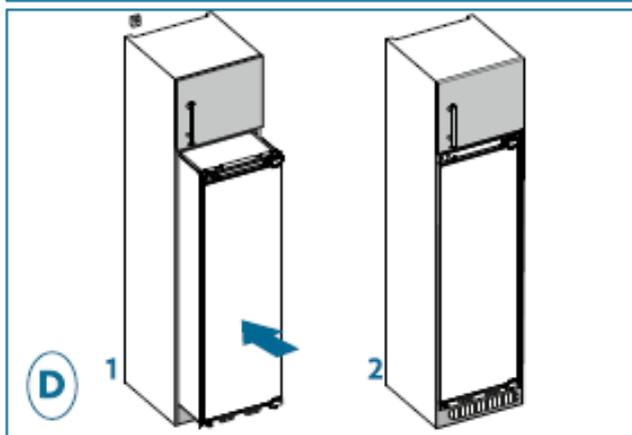
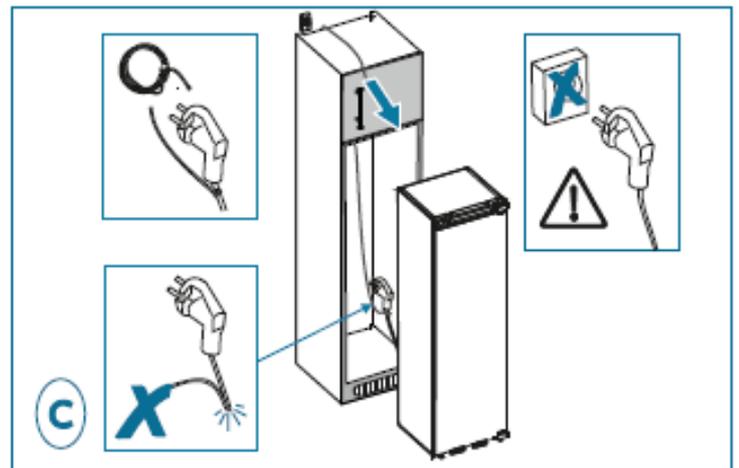
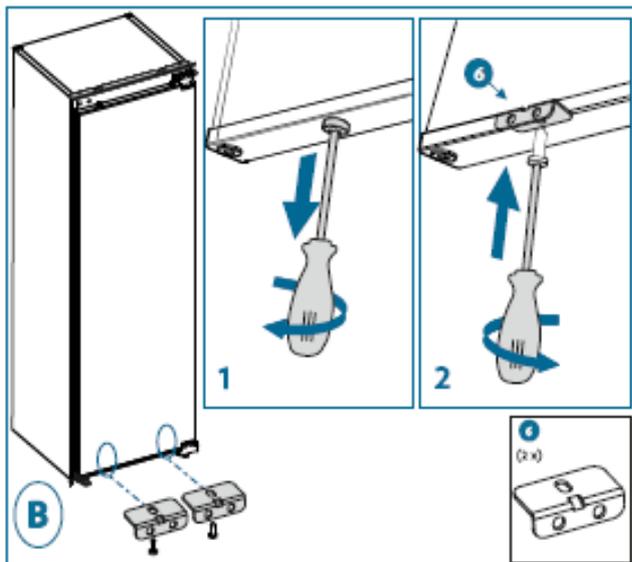


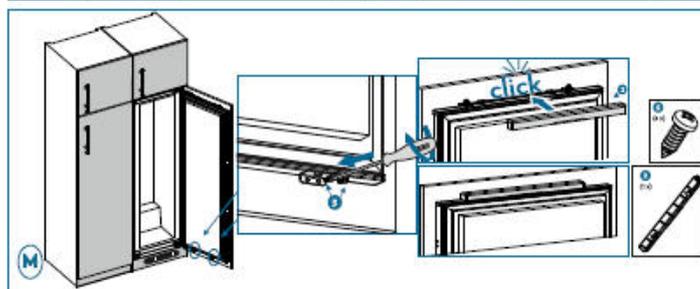
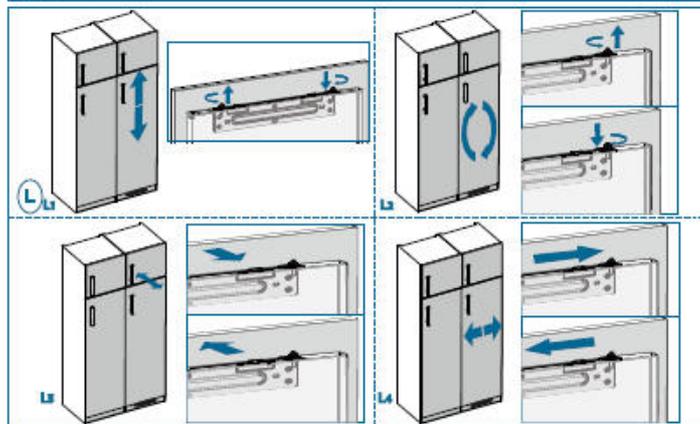
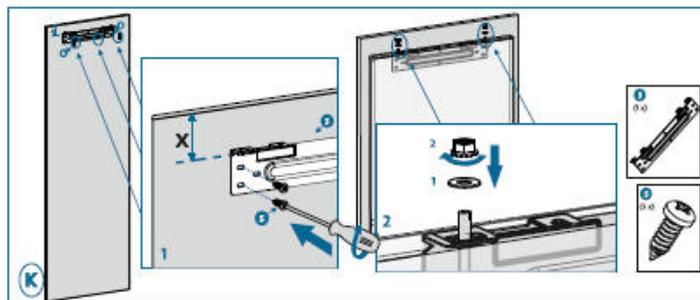
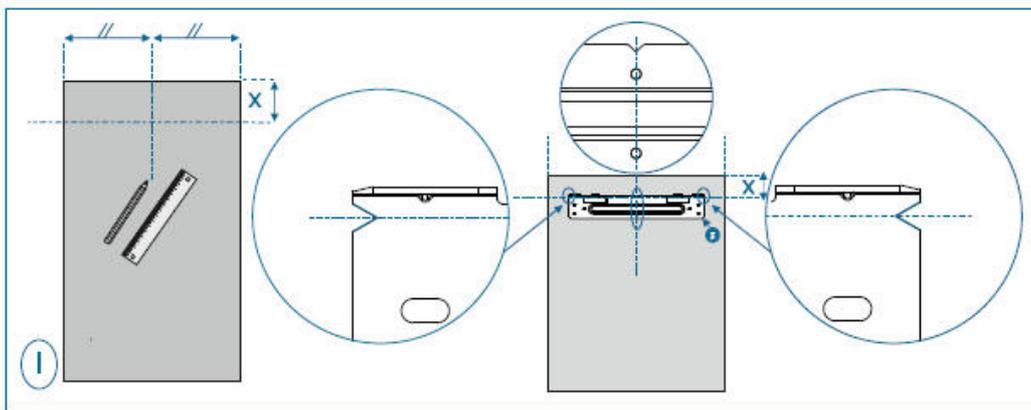
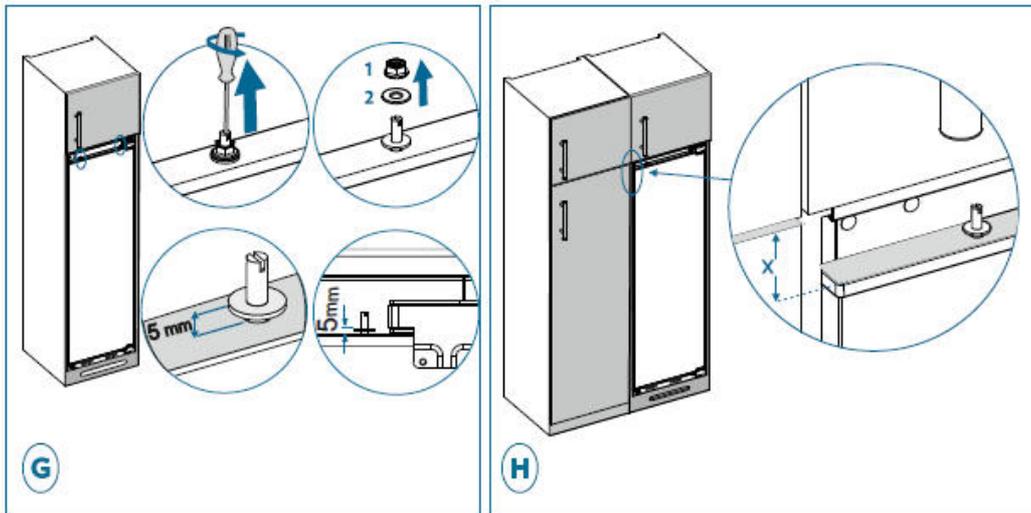
3.



\*Selon modèle

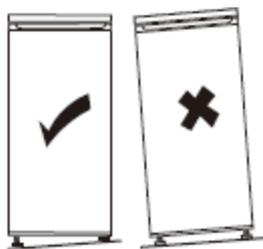
4.





## Mise à niveau de l'appareil

Sélectionnez un espace pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.



Si l'appareil n'est pas à niveau, les portes ne seront pas correctement alignées et l'étanchéité des compartiments peut ne pas être assurée.

## Raccordement électrique



**Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation principale, la prise doit donc être facile d'accès après l'installation.**

- L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur et doit être capable de résister à la puissance maximale mentionnée sur la plaque signalétique.
- La prise de courant doit être facilement accessible mais hors de portée des enfants.
- Pour votre sécurité cet appareil doit être mis à la terre. Si la prise de courant n'est pas reliée à la terre, consultez un électricien qualifié pour brancher votre appareil conformément aux réglementations en vigueur.
- N'utilisez ni prolongateur, ni adaptateur, ni prise multiple.
- Des multiprises ou des blocs d'alimentation portables ne doivent pas être positionnés à l'arrière de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité susmentionnées ne sont pas respectées. **En cas d'incertitude, adressez-vous à votre installateur.**

# UTILISATION & CONSEILS

## Indicateur de "ZONE FROIDE"



Vous trouverez dans votre réfrigérateur le symbole ci-contre.

Il indique clairement l'emplacement de la zone la plus froide de votre appareil, la température y est inférieure ou égale à +4°C.

Au niveau de cette zone, un indicateur de température vous permet de vérifier le bon réglage de votre réfrigérateur.



Réglez votre thermostat

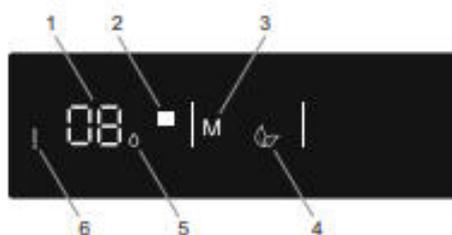


Température correcte

### **Attention !**

Une ouverture prolongée de la porte du réfrigérateur entraîne une hausse de la température intérieure. Vous devez effectuer la lecture de l'indicateur dans les 30 secondes après ouverture de la porte pour qu'elle soit correcte.

## Réglage de la température



### **Boutons**

- 3 – Appuyez sur 3 pour activer le mode Eco
- 5 – Il s'agit de l'indicateur Super refroidissement

### **Voyants**

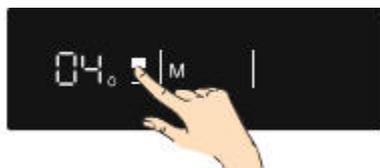
- 1 – Il s'agit de l'écran de valeur définie du réfrigérateur
- 2 – Il permet de modifier la valeur de réglage du réfrigérateur et d'activer le mode Super refroidissement au besoin. Le réfrigérateur peut être réglé sur 8, 6, 5, 4, 2 °C et Super refroidissement.
- 4 – Indicateur du mode économie
- 6 – Symbole d'alarme

## Mode Super congélation

### Objectif :

- Congeler une grande quantité d'aliments qui ne peuvent pas être rangés sur l'étagère de congélation rapide.
- Congeler les aliments préparés.
- Congeler rapidement les aliments frais pour conserver leur fraîcheur

### Utilisation :



Appuyez sur la touche de réglage du congélateur (n° 5 sur le diagramme du panneau de commande) jusqu'à ce que le symbole « Super congélation » (n° 2 sur le diagramme du panneau de commande) apparaisse à l'écran. Un signal sonore retentit. Le mode est défini.

### Lorsque ce mode est activé :

- Il est impossible de sélectionner les modes Économie.
- Il est possible d'annuler le mode Super congélation de la même manière qu'il a été sélectionné.

Remarque : Après 24 heures, il revient à la valeur de réglage normale.

## Mode Economie d'énergie :

Lors des périodes d'utilisation moins fréquentes (ouverture des portes) ou lorsque vous souhaitez vous déplacer, comme prendre des vacances, le programme Éco peut fournir une température optimale tout en économisant de l'énergie.



### Utilisation :

Appuyer sur la touche Mode (repère 3 sur le schéma du panneau de commande) jusqu'à ce que le symbole du mode Économie s'affiche.

- Si aucune touche n'est enfoncée pendant 1 seconde. Le mode est défini. Le symbole du mode Économie clignote (repère 4 sur le schéma du panneau de commande) 3 fois. Lorsque le mode est défini, le signal sonore retentit.
- Le segment (#1) de température du réfrigérateur affichent « E ».
- Le symbole du mode Économie et E s'allument jusqu'à la fin du mode

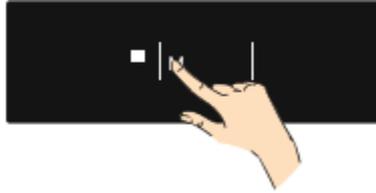
### Lorsque ce mode est activé :

- Il est possible de régler le réfrigérateur. Lorsque le mode Économie s'annule, les valeurs de réglage sélectionnées sont conservées.
- Le mode Super refroidissement peuvent être sélectionnés. Le mode Économie s'annule automatiquement et le mode sélectionné est activé.
- Pour annuler, il convient juste d'appuyer sur la touche Mode.2

## Mode Économiseur d'écran :

Ce mode permet d'économiser de l'énergie en éteignant tous les éclairages du panneau de commande lorsque celui-ci est inactif.

### Utilisation :

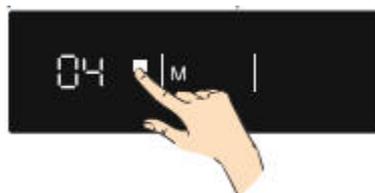


Le mode Économiseur d'écran est automatiquement activé après 30 secondes.

- Si vous appuyez sur une touche quelconque lorsque l'éclairage du panneau de commande s'éteint, les réglages de l'appareil en cours réapparaissent à l'écran pour vous donner la possibilité d'effectuer les modifications souhaitées.
- Si vous n'annulez pas le mode économiseur d'écran ou appuyez sur une touche pendant 30 secondes, le panneau de commande reste éteint.

### Pour désactiver le mode économiseur d'écran :

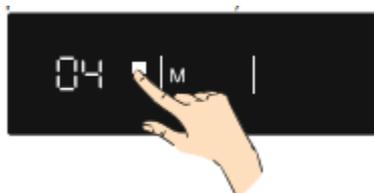
- Pour supprimer le mode Économie d'écran, vous devez tout d'abord appuyer sur une touche quelconque pour activer les touches, puis appuyer sur le bouton Sélecteur de mode (repère 3 sur le schéma du panneau de commande) et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes.
- Pour activer le mode Économie d'écran, appuyez simultanément sur le bouton Mode pendant 3 secondes
- Pour réactiver le mode Économiseur d'écran, appuyez sur le bouton Sélecteur de mode (repère 3 sur le schéma du panneau de commande) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



## Paramètres de température du réfrigérateur

La valeur de température initiale de l'indicateur de réglage du réfrigérateur est de +4 °C.

- Appuyer une fois sur la touche Réfrigérateur. (Repère 2 sur le schéma du panneau de commande)



- Lorsque cette touche est enfoncée pour la première fois, la dernière valeur s'affiche sur l'indicateur de réglage du réfrigérateur. (#1).
- Chaque fois que cette touche est enfoncée, une température inférieure est définie. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C +2 °C et Super refroidissement)
- Lorsque la touche de réglage du réfrigérateur est enfoncée jusqu'à ce que le symbole (#5)Super refroidissement s'affiche et qu'aucune touche n'est enfoncée pendant 1 seconde, Super Refroidissement clignote.

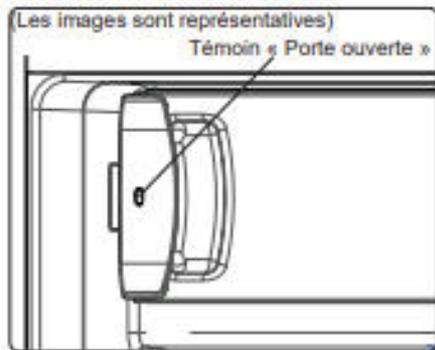
- Si la touche reste enfoncée, le réglage repart de +8 °C.
- La valeur de température sélectionnée avant l'activation du mode Super refroidissement ou Économie reste identique une fois que le mode est terminé ou annulé. L'appareil continue à fonctionner avec la température précédemment sélectionnée.

### **Témoin porte ouverte**

Le témoin « Porte ouverte » du congélateur vous indique si la porte est correctement fermée ou non.

Si le témoin est rouge, la porte est encore ouverte.

Si le témoin est blanc, la porte est correctement fermée.

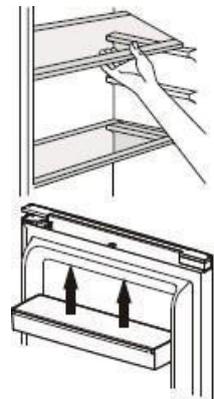


## Utilisation au quotidien

Votre compartiment réfrigérateur est équipé de clayettes (étagères), de balconnets et de tiroirs vous aidant à stocker les aliments au bon endroit.

### Utilisation des clayettes

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails qui permettent de positionner les clayettes comme souhaité.



### Positionnement des balconnets de porte

Les balconnets de porte peuvent être retirés pour faciliter le nettoyage. Pour ce faire, tirez progressivement le balconnet dans la direction indiquée par les flèches jusqu'à le retirer complètement. Après l'avoir nettoyé, remplacez-le à l'endroit souhaité.

### Clayette porte-bouteilles

Cet équipement est dédié au rangement des bouteilles. Cela vous permet d'optimiser l'espace au maximum et de gagner de la place quand le balconnet porte-bouteilles est plein. Pour une utilisation optimale, l'emplacement recommandé de la clayette porte-bouteilles est la deuxième position en partant du haut du réfrigérateur.

### Conseils et astuces

- Ce réfrigérateur est un appareil domestique qui convient à la conservation à court terme de denrées alimentaires telles que des fruits, des légumes, des boissons, etc.
- Ne l'utilisez pas comme un équipement spécialisé permettant de stocker des produits dont la conservation doit suivre des règles de température strictes, tels que des médicaments, etc.
- Les aliments cuits doivent être refroidis à température ambiante avant d'être placés au réfrigérateur.
- Il est conseillé de placer les aliments dans des récipients hermétiques avant de les ranger dans l'appareil.
- Ne mettez pas d'aliments directement contre la sortie d'air, car cela risque de bloquer le flux d'air et de congeler la nourriture.
- N'introduisez jamais de liquides volatiles, inflammables ou explosifs tels que dissolvants, alcools, acétone ou essence. Il y aurait risque d'explosion.
- La porte ne doit pas être laissée ouverte plus qu'il ne faut.
- Si l'appareil est mis hors tension ou débranché, attendez au moins 5 minutes avant de brancher l'appareil ou de le redémarrer afin d'éviter d'endommager le compresseur.
- L'unité de refroidissement de votre réfrigérateur se trouve à l'arrière de l'appareil. Par conséquent, des gouttelettes d'eau ou de la glace peuvent se former sur l'arrière de votre réfrigérateur en raison du fonctionnement du compresseur à des intervalles spécifiques. Ceci est normal, il n'est pas nécessaire de réaliser une opération de dégivrage sauf en présence d'une quantité de glace excessive.

- Si vous ne souhaitez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période (pendant les vacances, par exemple), réglez la position du thermostat sur « • », dégivrez et nettoyez le réfrigérateur, puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.

### **Conseils pour la réfrigération**

- La viande (de tous types) doit être enveloppée dans un sac hermétique et placée sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Pour plus de sécurité, ne la stockez de cette manière qu'un jour ou deux tout au plus.
- Les aliments cuisinés, les plats froids, etc. doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Les fruits et légumes doivent être soigneusement lavés et placés dans le bac prévu à cet effet.
- Le beurre et le fromage doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux, enveloppés de film aluminium ou placés dans un sac hermétique.
- Les bouteilles de lait doivent être bouchées et stockées dans le balconnet à bouteilles sur la porte.
- Dans un souci d'économie d'énergie, tous les tiroirs, les bacs et les clayettes doivent être placés à l'endroit prévu.

### **Glaçons**

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons permettant de fabriquer des glaçons.

### **Conseils de congélation**

Afin de vous aider à optimiser le processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximale d'aliments que vous pouvez congeler par tranche de 24 h figure sur la plaque signalétique ;
- Le processus de congélation dure 24 heures. N'ajoutez aucun autre aliment à congeler pendant cette période ;
- Congelez uniquement des aliments de bonne qualité, frais et bien lavés.
- Répartissez les aliments en petites portions afin qu'ils soient plus rapidement et intégralement congelés et que vous puissiez décongeler uniquement la quantité nécessaire ;
- Emballez les aliments dans un papier d'aluminium ou un sac polyéthylène étanche ;
- Les aliments frais ou décongelés ne doivent jamais entrer en contact avec les aliments déjà congelés afin d'éviter une augmentation de leur température ;
- Ne consommez pas de sorbets directement après leur sortie du congélateur pour éviter toute brûlure ;
- Nous vous recommandons d'étiqueter et de dater chaque sachet d'aliments congelés.
- Pour obtenir des cubes de glace plus rapidement, nous vous préconisons de placer les bacs à glace dans le tiroir du haut.

## Décongélation

Avant d'être consommés, les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible.

Certains aliments peuvent aussi être cuits directement à la sortie du congélateur, lorsqu'ils sont encore congelés. Dans ce cas, le temps de cuisson sera plus long.

**Important !** En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, consommez rapidement les aliments décongelés, ne jamais les recongeler.

 **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être remis dans le congélateur. Placez-le dans le réfrigérateur puis consommez-le sans délai.**

**Recongeler un produit décongelé favorise la prolifération de bactéries. Ceci peut devenir dangereux pour la santé si les bactéries qui prolifèrent sont pathogènes, celles-ci pouvant provoquer des intoxications alimentaires plus ou moins graves selon le type de bactérie. En cas de doute, cuisinez les aliments concernés.**

## Conseils pour le stockage des aliments congelés

Afin de garantir une performance optimale, respectez les instructions suivantes :

- Veillez à ce que la chaîne du froid ait été respectée par le fabricant ;
- Assurez-vous que les aliments surgelés sont rapidement transférés du magasin à votre congélateur ;
- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou ne laissez pas la porte ouverte plus qu'il ne faut ;
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés ;
- Respectez les dates limites de conservation indiquées sur les produits alimentaires.

---

# ENTRETIEN & NETTOYAGE

---



**Avertissement ! Avant toute opération d'entretien, débranchez votre appareil. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais saisissez directement la fiche.**

## Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement l'appareil (parois et accessoires intérieurs, extérieurs).

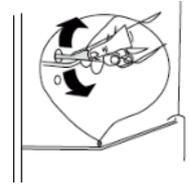
**Important !** Les huiles étherées et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, p. ex. jus de citron, acide butyrique, acide acétique.

- Ne laissez pas ce type de substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs.
- Enlevez la nourriture de l'appareil. Stockez-la dans un endroit frais, bien emballée.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs à l'aide d'un chiffon et de l'eau tiède diluée avec du vinaigre blanc ou du bicarbonate de soude. Ne pas laver les accessoires au lave-vaisselle.
- Après les avoir nettoyées, rincez les surfaces avec de l'eau douce et séchez-les.
- Une fois que tout est sec, rebranchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de la lampe et dans d'autres composants électriques.
- Nettoyez le condenseur avec une brosse au moins deux fois par an. Ceci permet de réaliser des économies d'énergie et d'améliorer le rendement.

① **Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur.**

## Nettoyage de l'orifice d'évacuation

Pour éviter que l'eau de dégivrage ne s'écoule dans le réfrigérateur, nettoyez de temps en temps l'orifice d'évacuation au dos de la partie réfrigérateur. Utilisez pour cela un produit d'entretien, comme indiqué sur le schéma à droite.



## Remplacement de l'éclairage

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique **F**.

La lampe intérieure est de type LED. Pour la remplacer, veuillez contacter votre service après-vente ou un technicien habilité.

Vous trouverez toutes les informations utiles pour contacter nos techniciens agréés et notre service après-vente dans le paragraphe « CONTACTS & INFORMATIONS ».

## **Dégivrer son congélateur**

Une mince couche de givre se forme petit à petit sur les parois intérieures du congélateur. Cette couche doit être enlevée. N'utilisez pas d'objet tranchant, cela pourrait endommager l'appareil.

Pour des raisons d'hygiène et de conservation, il est conseillé de dégivrer son congélateur au moins 1 fois par an, comme suit :

- Débranchez-le de l'alimentation principale ;
- Retirez les aliments présents dans le compartiment et placez-les dans un contenant spécifique pour éviter toute rupture de la chaîne du froid (Ex : Glacière, sac isotherme...)
- Laissez la porte du congélateur ouverte (NB : Laissez la porte du réfrigérateur fermée) et placez une bassine sous l'appareil pour récupérer l'eau dégivrée. Vous pouvez aussi accélérer ce processus en plaçant un bol d'eau chaude à l'intérieur du compartiment.
- Lorsque le dégivrage est terminé, séchez bien l'intérieur.
- Rebranchez la prise secteur pour remettre l'appareil en marche.
- Attendez que le congélateur soit à la température conseillée avant de replacer les aliments à l'intérieur.

## Dépannage



**Avertissement !** En cas d'anomalie, débranchez votre appareil. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente peut procéder au dépannage.

En cas d'anomalie de fonctionnement, vérifiez les points suivants avant de faire appel à notre service après-vente agréé ou bien à un professionnel qualifié.

| TYPE D'ERREUR | SIGNIFICATION  | CAUSE  | ACTION CORRECTIVE  |
|---------------|--|--|--|
| E01           | Avertissement du capteur                                   |  | Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.   |
| E02           | Avertissement du capteur                                   |  | Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.   |
| E03           | Avertissement du capteur                                   |  | Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.   |
| E06           | Avertissement du capteur                                   |  | Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.   |
| E07           | Avertissement du capteur                                   |  | Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.   |
| E08           | Avertissement de tension faible                            | Cet avertissement apparaît lorsque l'alimentation électrique devient inférieure à 170 V.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cet avertissement n'indique pas une panne de l'appareil. En effet, l'erreur permet d'éviter des dommages au compresseur.</li> <li>- Vous devez augmenter la tension jusqu'aux niveaux requis</li> </ul> <p>Si cet avertissement persiste, contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.</p>  |
| E10           | Le compartiment réfrigérateur n'est pas suffisamment froid | <p><b>Ce phénomène peut se produire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- À la suite à une panne de courant de longue durée ;</li> <li>- Après que des aliments chauds ont été placés dans le réfrigérateur.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez la température du réfrigérateur aux valeurs plus froides ou réglez la super réfrigération. Vous pourrez ainsi supprimer le code d'erreur une fois la température requise atteinte. Gardez les portes fermées afin de réduire le temps nécessaire pour atteindre la bonne température.</li> <li>2. Dégagez l'emplacement à l'avant des trous du canal d'évacuation d'air et évitez de placer les aliments près du capteur.</li> </ol> <p>Si cet avertissement persiste, contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.</p> |
| E11           | Le compartiment réfrigérateur est trop froid               | Divers   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez si le mode Super refroidissement est activé.</li> <li>2. Baissez la température du compartiment réfrigérateur</li> <li>3. Vérifiez si les orifices sont dégagés</li> </ol> <p>Si cet avertissement persiste, contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.</p>   |

① Certains bruits peuvent être entendus pendant le fonctionnement normal de l'appareil (cycle de fonctionnement du compresseur, dégivrage automatique, circulation du gaz réfrigérant dans l'appareil, etc...).

 Si vous ne trouvez pas l'origine de l'anomalie de fonctionnement, faites appel exclusivement à notre service après-vente agréé ou bien à un professionnel qualifié.

# CONTACT & INFORMATIONS

## Relations Consommateurs France

Pour en savoir plus sur nos produits ou nous contacter, vous pouvez :

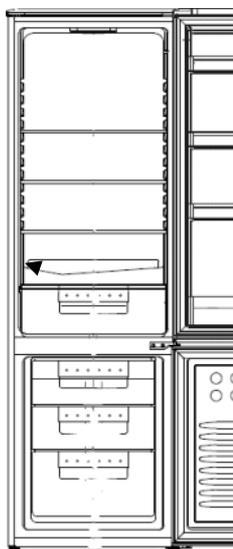
- Consulter notre site : [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)
- Nous écrire à l'adresse postale suivante :  
**Service Consommateurs DE DIETRICH**  
**5 Avenue des Béthunes**  
**CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE**  
**95060 CERGY PONTOISE CEDEX**
- Nous appeler du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :

**0 892 02 88 04** Service 0,50 € / min  
+ prix appel

## Interventions France

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque.

Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique située en bas à gauche du réfrigérateur (au-dessus de la clayette ou derrière le bac à légumes).



|                   |  |
|-------------------|--|
| Référence         |  |
| Numéro de série   |  |
| Type              |  |
| Modèle            |  |
| Référence Service |  |

Vous pouvez nous contacter du lundi au samedi de 8h00 à 20h00 au :

**09 69 39 34 34** Service gratuit  
+ prix appel

Vous pouvez trouver une liste de réparateurs agréés sur notre site [www.brandt.com](http://www.brandt.com)

Ce site web donne également accès aux informations concernant les pièces de rechange.

## **Pièces d'origine**



Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de pièces détachées certifiées d'origine.

La durée minimale de mise à disposition des pièces de rechange inscrites dans la liste du Règlement Européen 2019-2019-EU et accessibles notamment à l'utilisateur de l'appareil, est de 10 ans dans les conditions prévues par ce même règlement.

## **Garantie**

Veillez-vous rapprocher de votre revendeur pour bénéficier de la garantie. Le fabricant n'offre pas de garantie commerciale de l'appareil de réfrigération.



**DEAR CUSTOMER,**

Discovering De Dietrich products is experiencing unique emotions that only valuable objects can produce.

The appeal is immediate at first glance. The quality of the design is illustrated by the timeless aesthetics and the meticulous finishes that make each object elegant and refined in perfect harmony with each other.

Then comes the urge to touch. De Dietrich design is based on robust and prestigious materials; authenticity is favored.

By combining the most advanced technology with noble materials, De Dietrich ensures the creation of high quality products at the service of the culinary art, a passion shared by all kitchen lovers.

We wish you a lot of satisfaction in using this new appliance and will be happy to receive your suggestions and answer your questions. We invite you to express them to our customer service or on our website.

We invite you to register your product on [www.de-dietrich.com](http://www.de-dietrich.com) to enjoy the benefits of the brand.

Thank you for your confidence.



**Find out all the information on the  
brand on: [www.de-  
dietrich.com](http://www.de-dietrich.com)**



**Important: Before switching on your appliance, please read this user guide carefully in order to familiarise yourself more quickly with its operation.**

---

# ***SAFETY***

---



This appliance complies with the European directives.



## **SAFETY GUIDELINES**

For your safety and in order to use your appliance correctly, carefully read these instructions (including the warnings and useful advice), before installation and first use.

To avoid damaging the appliance and unnecessary injury, it is important that the persons who use the appliance fully understand how it works and the safety instructions.

Always keep these instructions close to the appliance so that they can accompany it in the event of resale or a change of house. In this way, the appliance will continue to function optimally and any risk of injury will be avoided.

The manufacturer shall not be held liable in the event of misuse of the appliance.

## **GENERAL SAFETY AND WARNINGS**

This appliance is exclusively intended for domestic use in private households. It may only be used in a roofed, enclosed and heated environment such as a kitchen or any other room fulfilling these conditions. Its use on shared or professional premises such as in an office or workshop break room, a camp site building, or a hotel, etc., does not comply with those defined by the manufacturer.



**WARNING!** Keep your appliance away from any source of flame during installation, servicing and use. The symbol in the margin which is found on the rear of your appliance, means that there are flammable materials in this area

The refrigerating and insulating agents used in this appliance contain inflammable gases.

When transporting, installing and servicing the appliance, make sure that none of the components of the cooling circuit are damaged. If the cooling circuit is damaged:

- ✓ Avoid naked flames and all sources of inflammation.
- ✓ Ventilate the room in which the appliance is installed.



### **Installation safety**

- Your appliance must be installed and, if necessary, secured and used in accordance with the instructions in this manual in order to avoid any risks due to poor installation.
- Maintain clear of obstruction ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure.
- It is dangerous to change the composition of this model in any way whatsoever.
- Ensure that the power cord is not trapped or damaged when you position your appliance.
- Any damage to the power cord may result in a short circuit and/or electrocution.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its after-sales service department or a similarly qualified person, so as to avoid danger.
- Do not place multiple plugs or portable power supply units behind the appliance.
- For models fitted with a water dispenser or an ice compartment, only fill or connect using a supply of drinking water.



### **Safety of vulnerable persons**

- This appliance may be used by children aged 8 years or more and by people with physical, sensual or mental deficits and lacking experience or knowledge of the device provided that they are correctly supervised or have been provided with instructions regarding the safe use of the appliance and provided that the risks present have been fully

understood.

- Children must not play with the appliance.
- Children must not clean and maintain the appliance without supervision.
- Children aged 3 to 8 are allowed to load and unload refrigeration appliances.
- Keep all the packaging materials out of the reach of children, as they can cause suffocation.



### **Safety of use**

- Do not damage the refrigerating circuit.
- Do not use any mechanical or other means, other than those recommended by the manufacturer, to speed up the defrosting process.
- Do not use any electric appliances inside the compartment for food, unless they are of a type recommended by the manufacturer.
- Do not store any explosive substances, such as aerosols containing inflammable propellant gases, inside the appliance.



### **Food safety**

To avoid contaminating food, follow the instructions below:

- Leaving the door open for long periods of time may significantly raise the temperature in the appliance compartments.
- Regularly clean any surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- Clean water containers if they have not been used for 48 hours. Properly rinse the water distribution system connected to a fresh water network if no water has been drawn off for five days.
- Store raw meat and fish in the appropriate refrigerator compartments so that the latter products are not in contact with other food and do not drip onto other food.
- The "two star" compartments for frozen foods are suitable for storing food that is already frozen, for storing or making ice cream and ice cubes.
- The "one, two and three star" compartments are not suitable for freezing fresh foods.
- If the refrigerator remains empty for an extended period of time, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent any mould from forming inside the appliance.

---

# *DISPOSAL*

---



This symbol indicates that this product should not be treated as household waste.

**Only dispose of the appliance in certified collection centres.**

Your appliance contains a large amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances must be disposed of in certified collection points.

Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment.

This appliance's packing materials are also recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose.

In accordance with the most recent legislative provisions applying to the protection and respect for the environment, your appliance does not contain any CFCs, but a refrigerant called R600a. The exact type of coolant gas used in your appliance is clearly shown on the ID plate inside the fridge part of your appliance, at the foot of the left-hand side panel. R600a is a non-polluting gas that does not harm the ozone layer and hardly contributes to the greenhouse effect at all.

Used appliances must be immediately made unusable.

Disconnect the power cord and cut it as close to the appliance as possible. Inhibit the closing mechanism of the door or, even better, detach the door, so that children or pets cannot remain enclosed inside the appliance when playing.

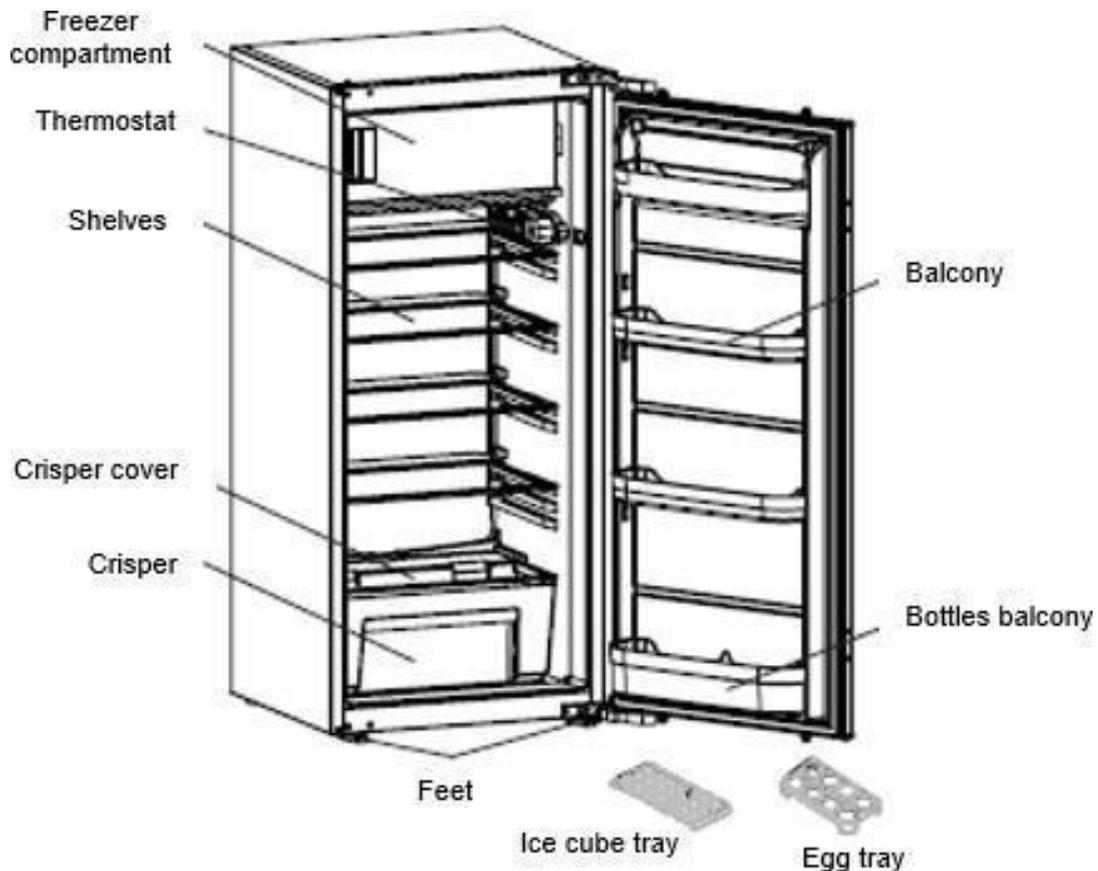
To access the data on your model, stored in the product database in line with regulation (EU) 2019/2016 and data relating to energy labelling, please connect to the dedicated website at <https://eprel.ec.europa.eu/>

Find the reference of your appliance on the website by entering the service reference shown on the ID plate on your appliance.

Another way to access this information is to flash the QR code found on the energy label on your product.

## **Layout and presentation of your appliance**

- This refrigeration appliance is not intended to be used as a built-in appliance
- Your appliance was designed and tested to optimise its energy use.
- The proposed layout represents the ideal solution for achieving ideal energy consumption and optimum food storage.



This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

You can only keep your food in good condition and optimise your energy consumption by following the instructions in this installation and user guide.

## Energy-saving measures

In order to reduce the power consumption of your appliance:

- Install it in a suitable location (see "Installing your appliance").
- Leave the doors open for the shortest time possible.
- Never put hot food in the fridge or the freezer, and in particular soups and other preparations that release a lot of steam.
- Check that your appliance is working correctly and do not allow too much ice to accumulate in the freezer (defrost when the ice is more than 5-6 mm thick). Clean the condenser on a regular basis.
- Regularly check the door seals and make sure that the doors can be closed properly. If this is not the case, contact after-sales service.
- Do not adjust the temperature too low.

## Storing food

Here are some rules you should follow:

- Maintain the cold chain and select "Booster" mode at least 6 hours before coming home with groceries (if your model has it).
- Clean the refrigerator part at least once a month (see Care and cleaning)
- Defrost the freezer and clean it at least once a year.
- Keep home-made food in the refrigerator after first taking care to leave it to cool.
- Make sure that your appliance is set to the recommended temperatures shown below. The temperatures for every compartment are recommended to optimise storing food and avoid any waste.

| Area                     | Type of compartment                                 | Recommended temperature |
|--------------------------|---|-------------------------|
| Fresh food compartments  | Fresh food compartment (refrigerator)               | <b>+4°C</b>             |
| Frozen food compartments | 0 star compartment (depending on model)             | <b>0°C</b>              |
|                          | 1 star compartment (depending on model)             | <b>-6°C</b>             |
|                          | 2 star compartment (depending on model)             | <b>-12°C</b>            |
|                          | 3 star compartment (depending on model)             | <b>-18°C</b>            |
|                          | 4 star freezer drawers/shelves (depending on model) | <b>-18°C</b>            |

- Place the food in the locations recommended in the tables below.

### Fresh food compartments

| Refrigerator compartments        | Type of food   |
|----------------------------------|--|
| Refrigerator door and door racks | Jams, drinks, eggs, condiments.<br>Do not place perishable fresh food in these areas                     |
| Crisper                          | Lettuce, fruit, vegetables, herbs<br>Do not put bananas, onions, potatoes or garlic in the refrigerator. |
| Lower shelf                      | Raw meat, fish, highly perishable food.  |
| Intermediate shelf               | Milk products  |
| Top shelf                        | Cold cuts, prepared meals, meals to reheat   |

### Frozen food compartments (compartments available depending on model)

| Freezer compartments           | Logos & Markings  | Type of food   |
|--------------------------------|---|--|
| 0 star compartment             |   | To store sorbet for a few hours and make ice cubes.<br>This compartment is not suitable for freezing fresh food.   |
| 1 star compartment             | ✱   | To store frozen products for a few hours and make ice cubes.<br>This compartment is not suitable for freezing fresh food.  |
| 2 star compartment             | ✱ ✱   | To store frozen products for a few days, make ice cream and ice cubes.<br>This compartment is not suitable for freezing fresh food.  |
| 3 star compartment             | ✱ ✱ ✱   | To store frozen products for a few weeks/months and make ice cubes.<br>This compartment is not suitable for freezing fresh food.   |
| 4 star freezer drawers/shelves |  | To freeze food and store: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Meat, fish (lower drawer/shelf).</li> <li>- Vegetables, chips (intermediate drawer/shelf).</li> <li>- Ice cream, fruit, ready-made dishes (upper drawer/shelf)</li> </ul> |

---

# INSTALLATION

---

## Care before installation

Before installing the appliance and connecting it to the power, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

① **Never use detergents or abrasive cleaners, they will damage the inside coating.**

When using the appliance for the first time or after a period of non-use, before putting the food in the compartment let the appliance run at least two hours on the higher settings.

## Location

 **Warning! Never expose the appliance to a naked flame.**

- Install the appliance in a dry and well ventilated place.
- The appliance should be located far from heat sources like radiators, boilers, sunlight, etc.
- Your appliance is designed to function optimally at a given ambient temperature. In this case, it is said to be designed for a particular "climate class". The climate class is clearly shown on the ID plate (see the "Contact" chapter). The refrigerator may not maintain satisfactory inside temperatures if it operates outside of the temperature limits set for the "climate class" it is designed for. Ensure that the chosen location is compliant with these temperature limits:

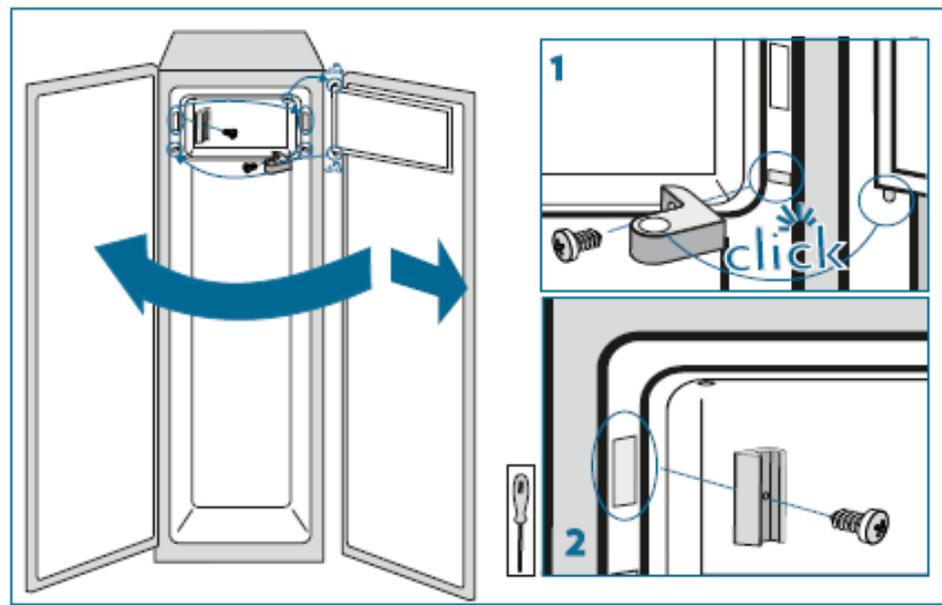
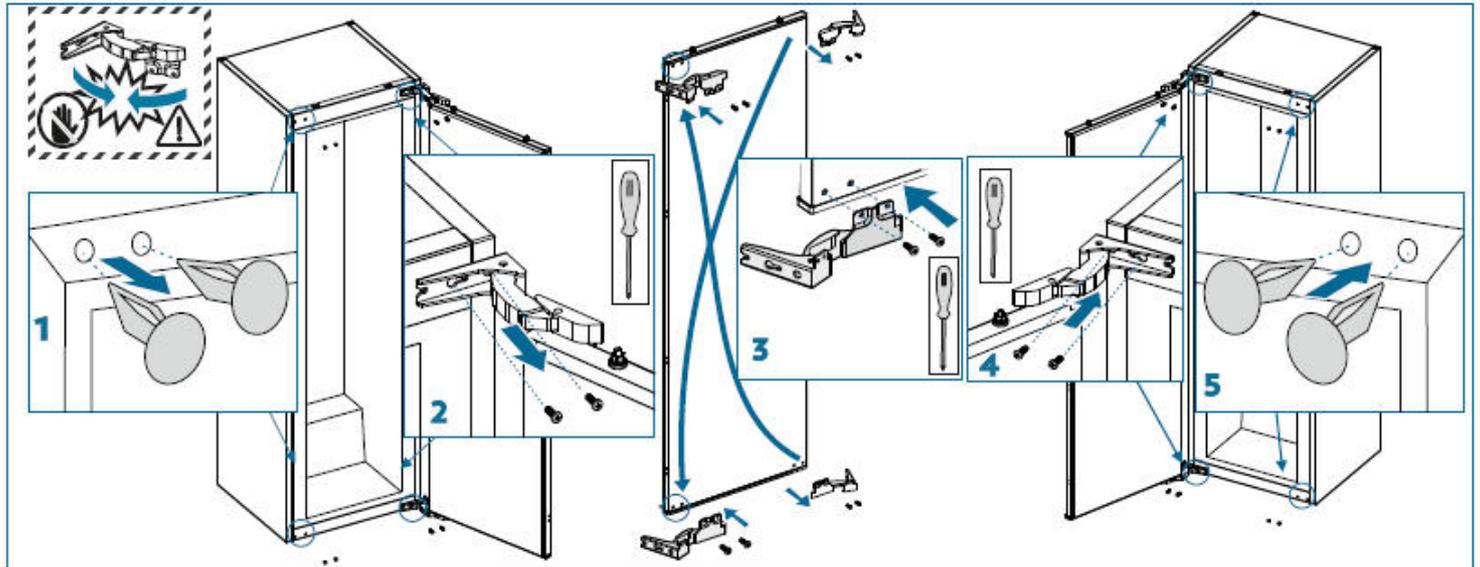
| Class        | Ambient temperature   |
|--------------|---|
| <b>SN</b>    | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 10°C and 32°C</b> |
| <b>SN-ST</b> | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 10°C and 38°C</b> |
| <b>SN-T</b>  | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 10°C and 43°C</b> |
| <b>N</b>     | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 16°C and 32°C</b> |
| <b>ST</b>    | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 16°C and 38°C</b> |
| <b>T</b>     | This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures <b>between 16°C and 43°C</b> |

- Based on the above, avoid locating your appliance on balconies, verandas, terraces, in garages, etc. Excessively high temperature in summer and excessively low temperatures in winter can prevent it from functioning properly and therefore properly conserving food.
  - Appliance levelling is achieved by adjusting one or more adjustable feet located under the unit (refer to the "Levelling the appliance" section).
- ① If your appliance is fitted with casters, then remember that they should only be used for short movements. Do not move the appliance over long distances on its casters.

## How to reverse the door

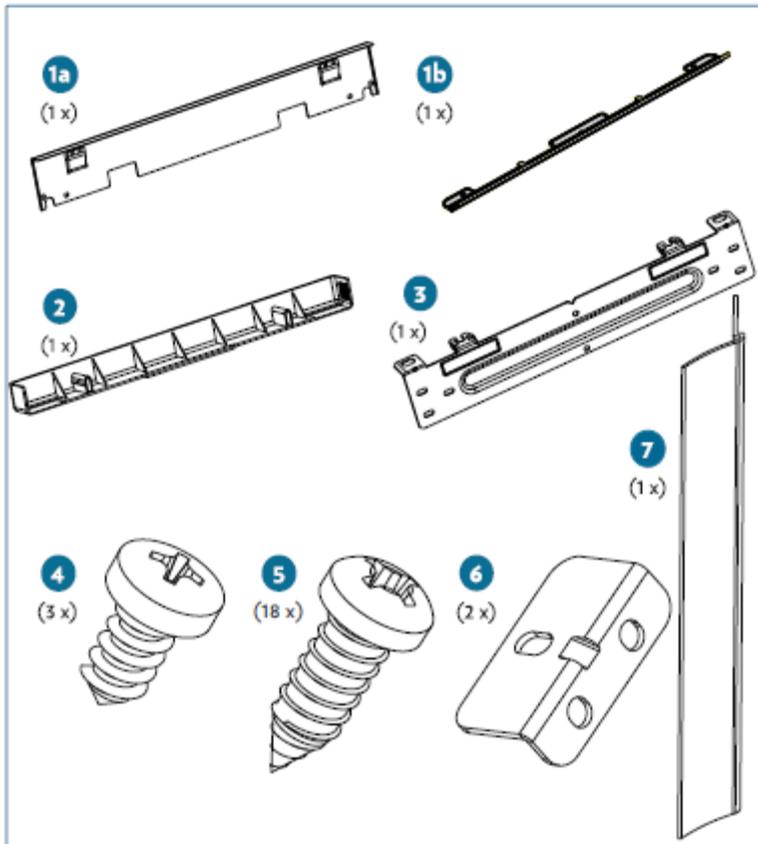
- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It is better that 2 people handle the unit during assembly.

Refer to the drawings below. You must also reverse the door of the inner freezer as follow.



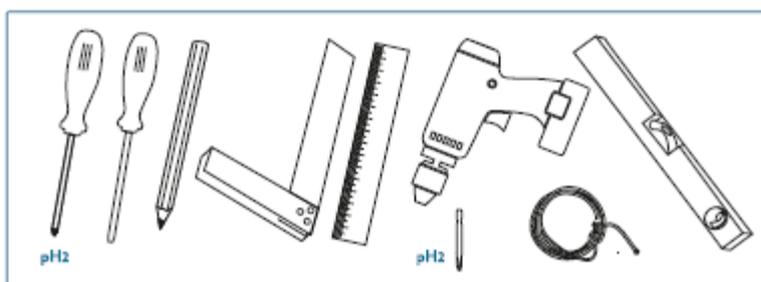
## Installation

### Kits for installation



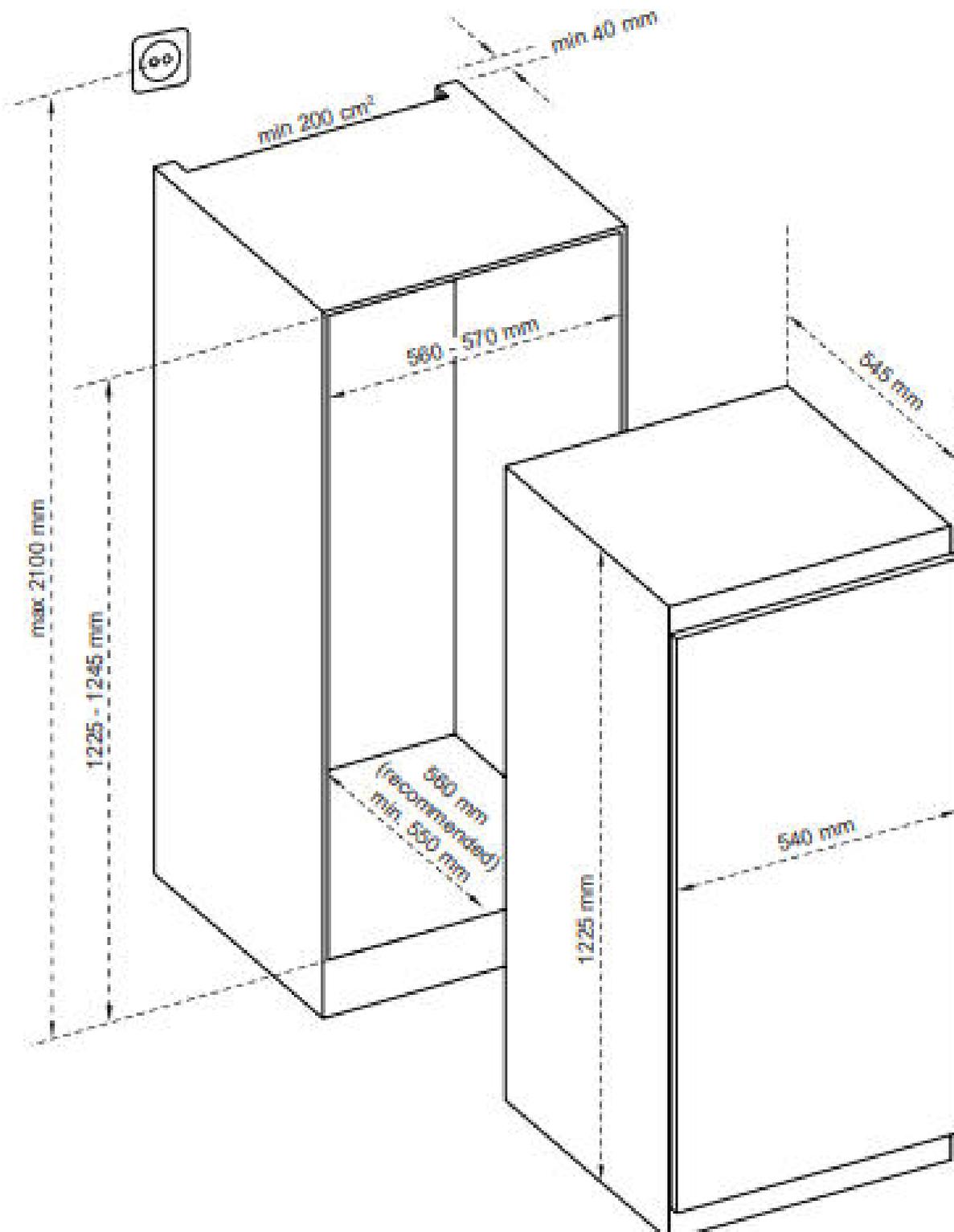
\*Depending on models

### Tools needed

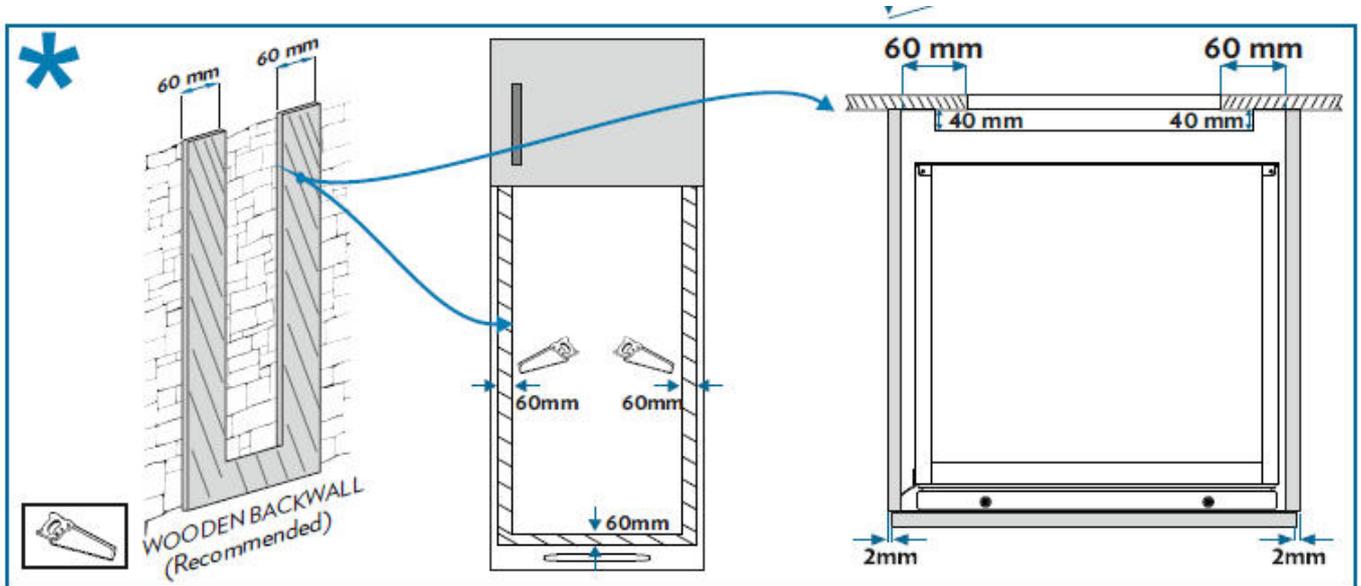
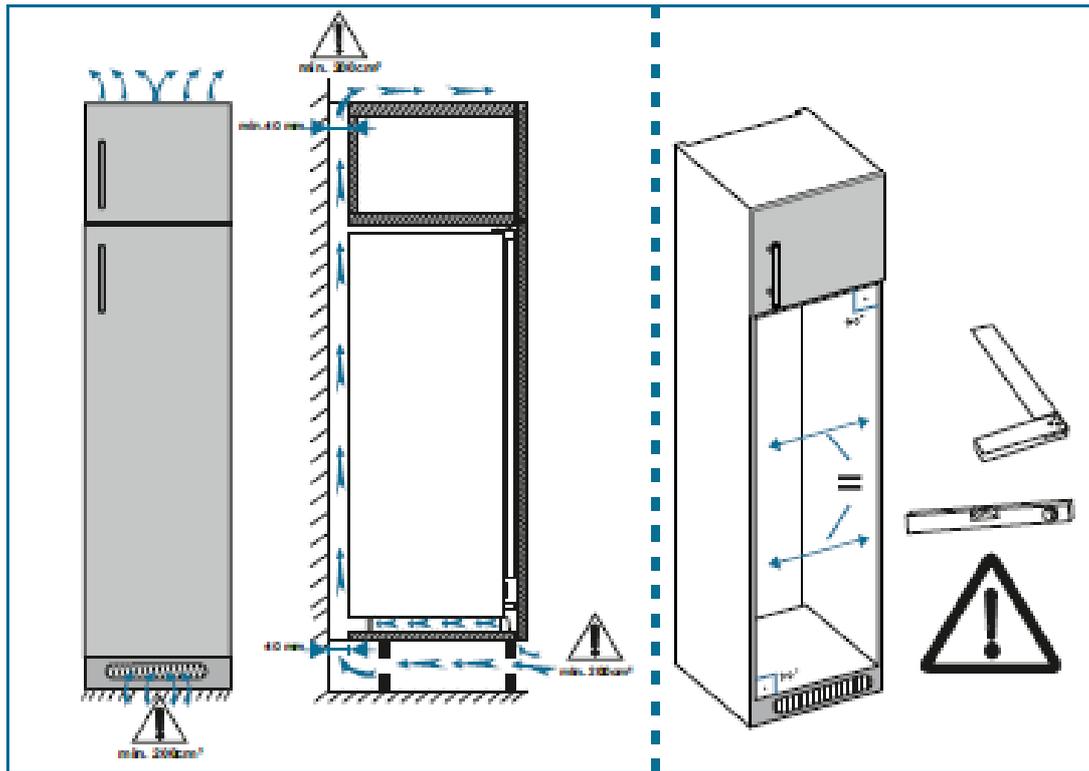


# Installation instructions

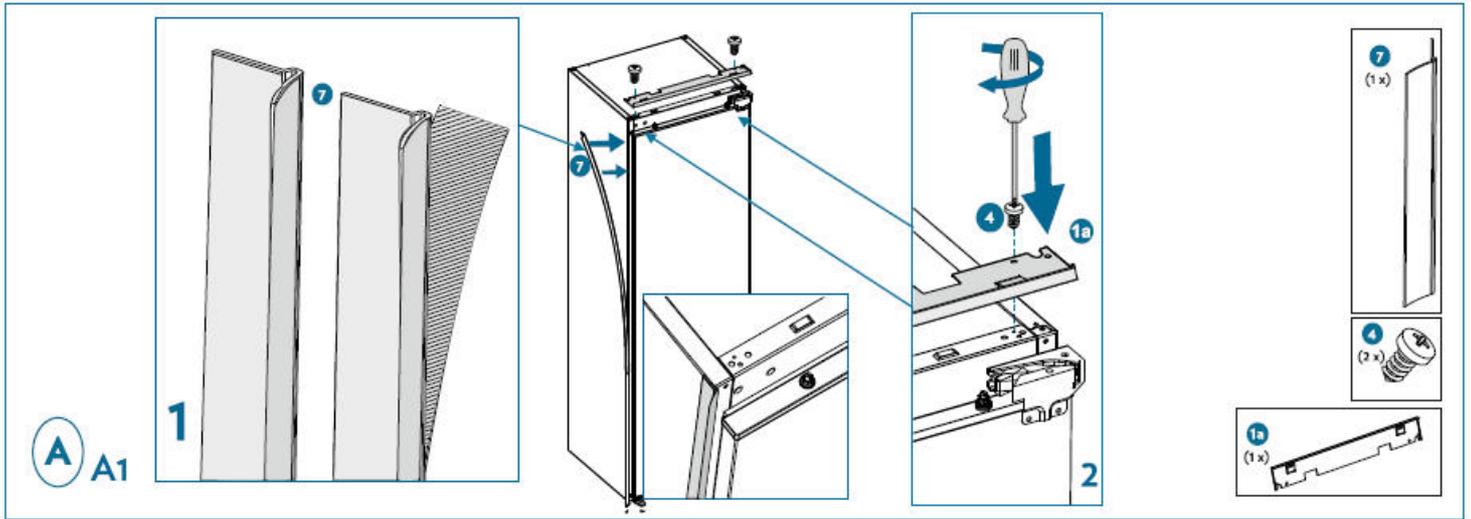
\* 1225 - 1233 for metal top cover



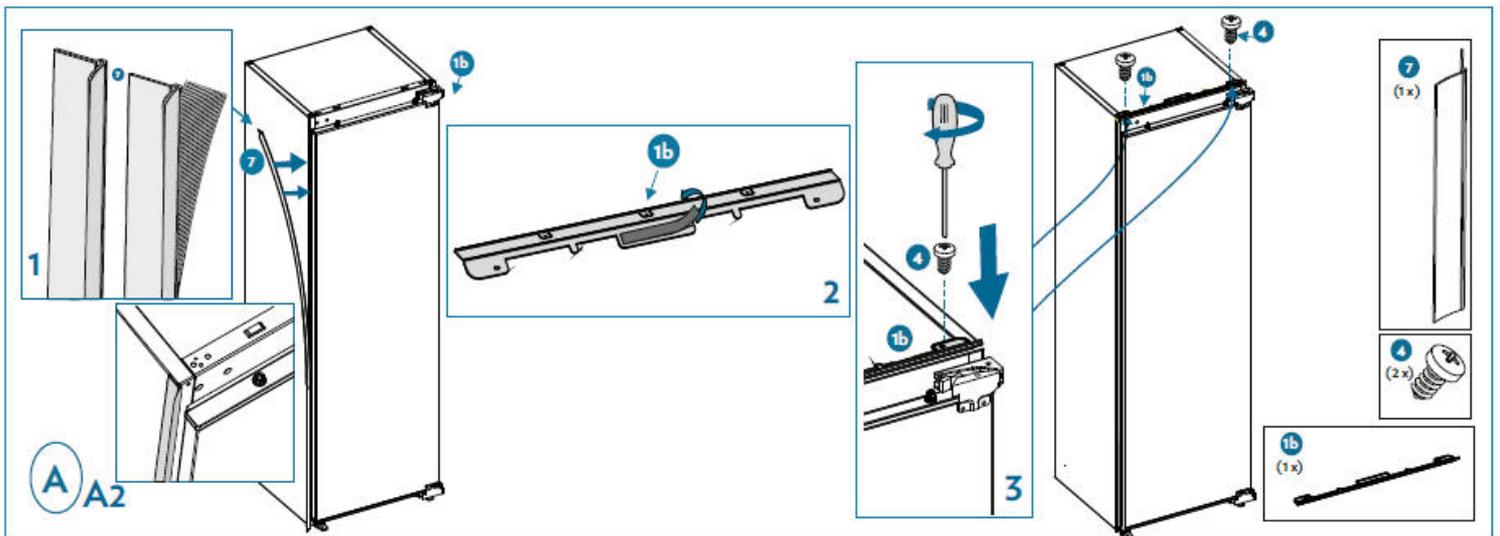
1.



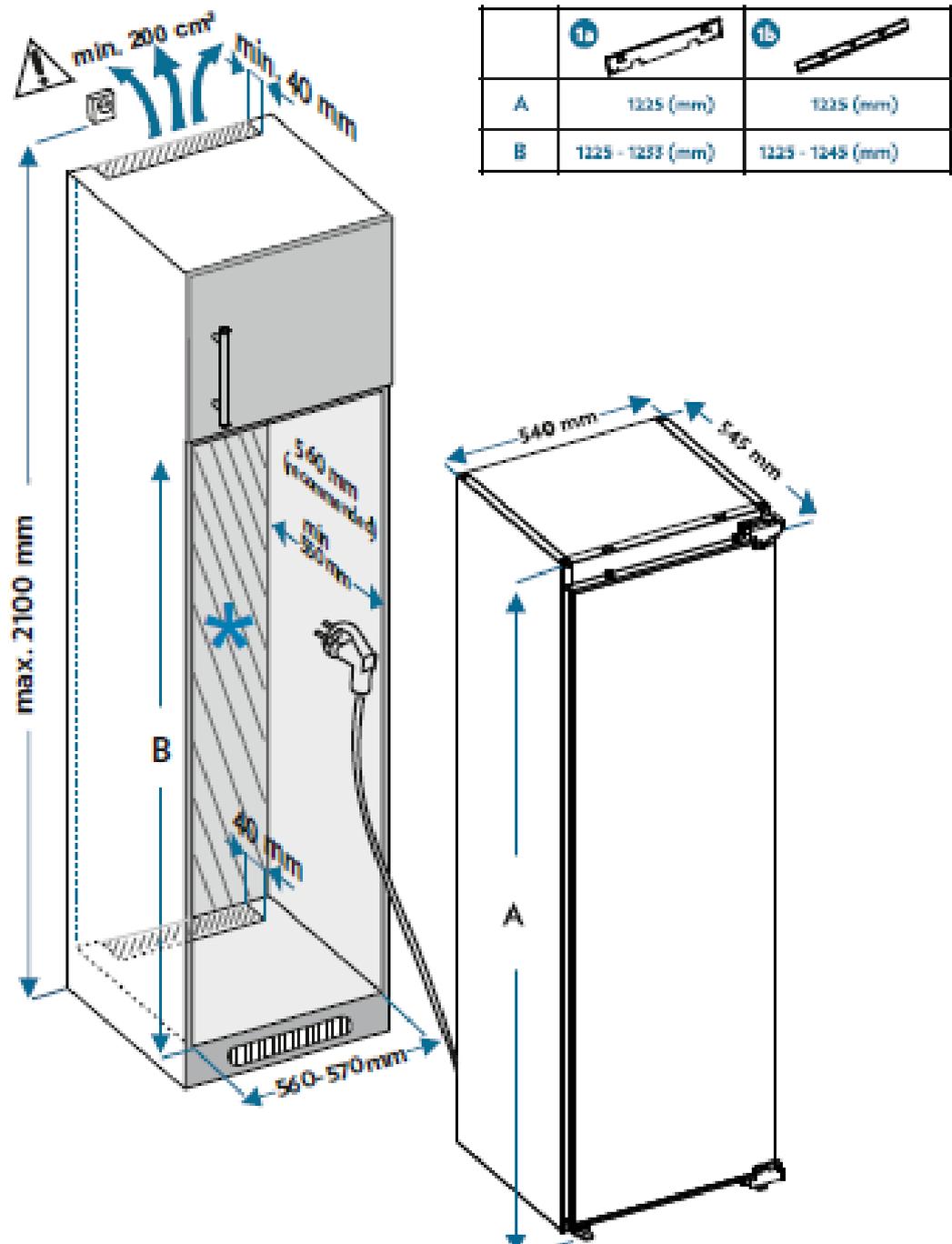
2.



\*Depending on models

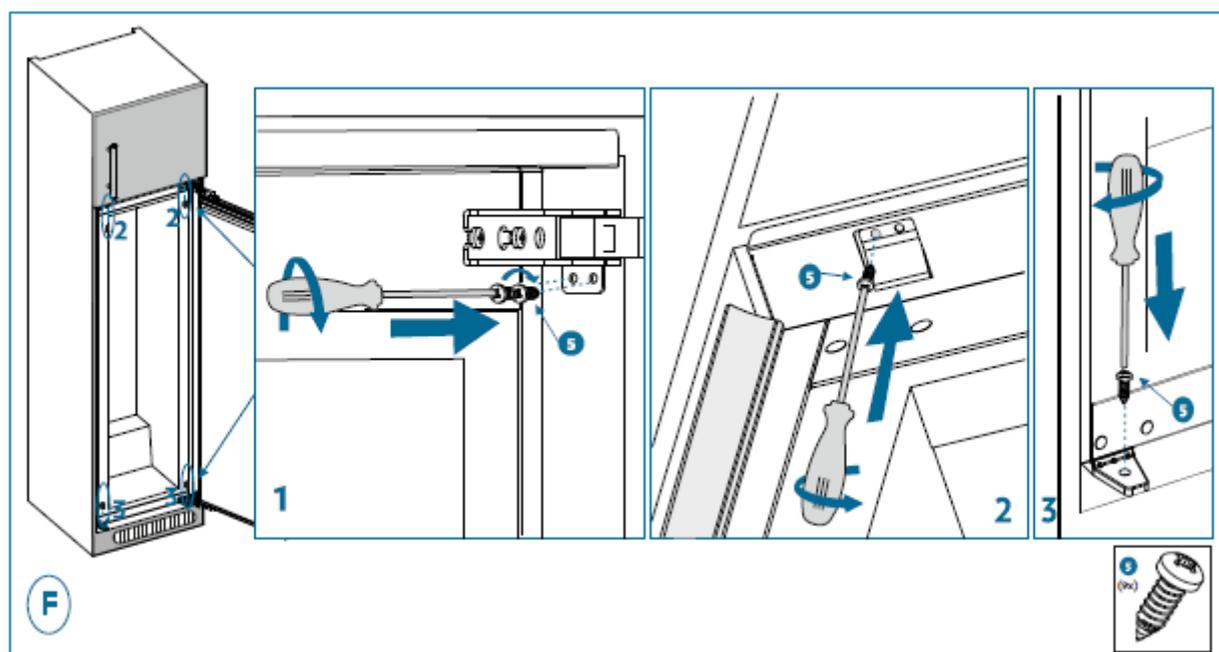
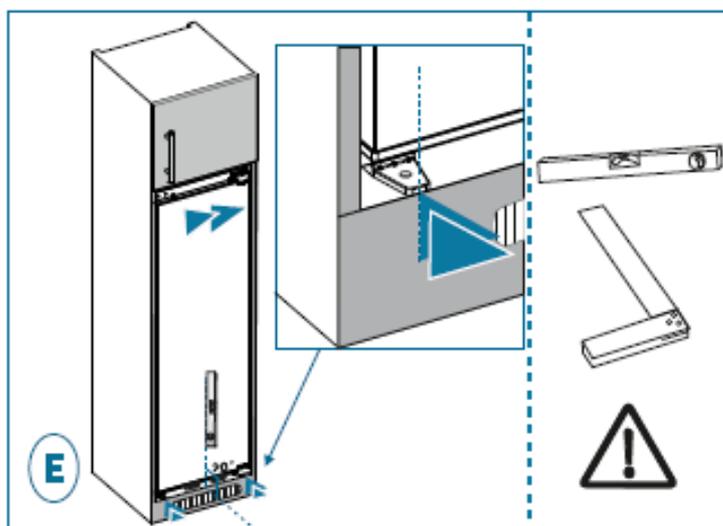
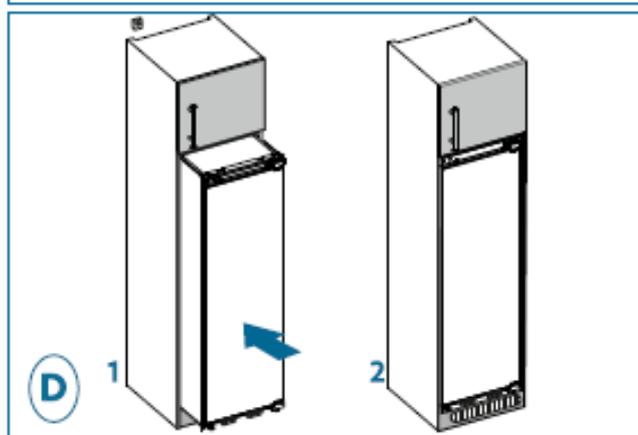
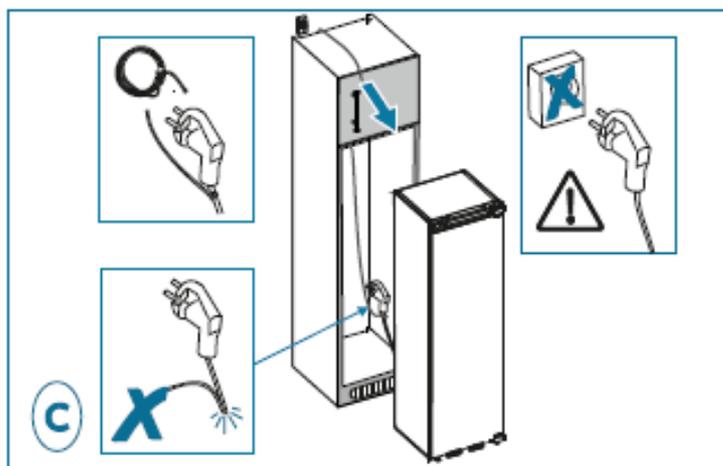
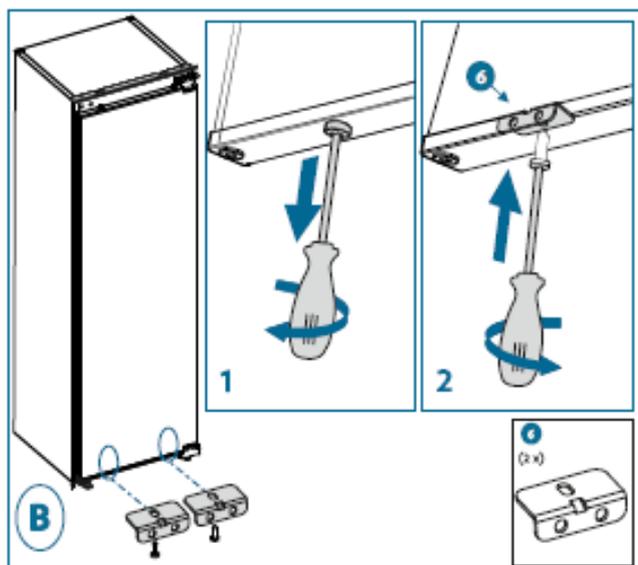


3.



\*Depending on models

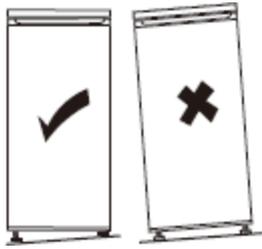
4.





## Levelling the appliance

Choose a place to install the refrigerator on a flat surface.



If the appliance is not level, the doors will not be correctly aligned and compartment sealing will not be ensured.

## Electrical connections



**Warning! It must be possible to unplug the appliance from the mains power, so the plug must remain easy to access after installation.**

- The electric connections must meet the applicable standards and be capable of withstanding the maximum power shown on the ID plate.
- The power plug must be easily accessible and out of the reach of children.
- For your safety this appliance must be earthed. If the power plug is not earthed, consult a qualified electrician to connect your appliance in line with applicable regulations.
- Do not use extensions, adapters or multiple plugs.
- Do not place multiple plugs or portable power supply units behind the appliance.

The manufacturer declines all liability if the above-mentioned safety precautions are not complied with. **If in doubt, refer to your reseller.**

---

# USE & TIPS

---

## "COLD AREA" indicator



The sign opposite can be found in your fridge.

It clearly shows the coldest zone of your appliance, where the temperature is lower than or equal to +4°C.

A temperature gauge in this zone allows you to check the settings of your fridge.



Adjust the thermostat

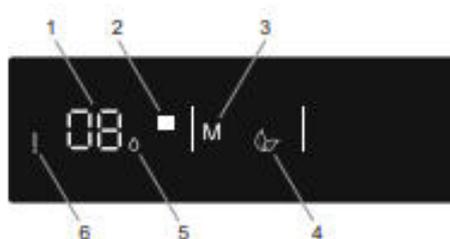


Temperature correct

## **Warning!**

If the door of the fridge is left open for too long, the temperature inside the fridge will rise. Check the temperature gauge within 30 seconds after opening the door to make sure that the reading is correct.

## Temperature setting



## **Buttons**

- 3 - Press 3 to activate Eco mode
- 5 - This is the Super Cool indicator

## **Indicators**

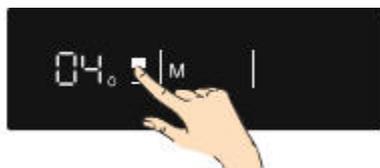
- 1 - This is the refrigerator's set value screen.
- 2 - Allows you to change the refrigerator setting and activate the Super Cool mode if required. The refrigerator can be set to 8, 6, 5, 4, 2°C and Super Cool.
- 4 - Economy mode indicator
- 6 - Alarm symbol

## Super freeze mode

### Objective:

- Freeze large quantities of food that cannot be stored on the quick-freeze shelf.
- Freeze prepared foods.
- Freeze fresh food quickly to keep it fresh

### How to use:



Press the freezer setting button (no. 5 in the control panel diagram) until the "Super Freeze" symbol (no. 2 in the control panel diagram) appears in the display. A signal sounds. The mode is set.

### When this mode is activated:

- Economy modes cannot be selected.
- Super freeze mode can be cancelled in the same way as it was selected.

Note: After 24 hours, it returns to the normal setting.

## Energy-saving mode:

During periods of less frequent use (when the doors are open) or when you're on the move, such as when you're on vacation, the Eco program can provide optimum temperature and save energy at the same time.



### How to use:

Press the Mode button (3 on the control panel diagram) until the Economy mode symbol is displayed.

- If no key is pressed for 1 second. The mode is set. The Economy mode symbol flashes (mark 4 on the control panel diagram) 3 times. When the mode is set, the buzzer sounds.
- The refrigerator temperature segment (#1) displays "E".
- The Economy mode symbol and E light up until the end of the mode.

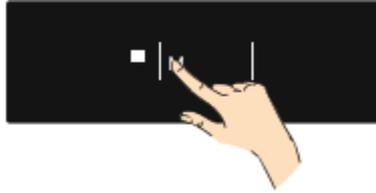
### When this mode is activated:

- The refrigerator can be adjusted. When Economy mode is cancelled, the selected setting values are retained.
- Super cooling mode can be selected. Economy mode is automatically cancelled, and the selected mode is activated.
- To cancel, simply press the Mode button.2

## Screen saver mode:

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is inactive.

### How to use :



Screen saver mode is automatically activated after 30 seconds.

- If you press any key while the control panel lighting is off, the current device settings reappear on the screen, giving you the opportunity to make any desired changes.
- If you do not cancel the screen saver mode or press a key for 30 seconds, the control panel remains off.

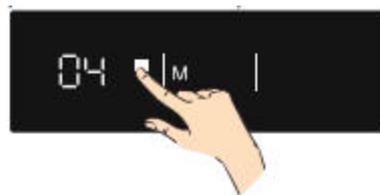
### To deactivate the screen saver mode :

- To remove the screen saver mode, first press any key to activate the keys, then press and hold the mode selector button (marked 3 on the control panel diagram) for 3 seconds.
- To activate Screen Saver mode, simultaneously press and hold the Mode button for 3 seconds.
- To reactivate the screen saver mode, press and hold the mode selector button (3 on the control panel diagram) for 3 seconds.

## Refrigerator temperature settings

The initial temperature value of the refrigerator setting indicator is +4°C.

- Press the Refrigerator button once. (Mark 2 on control panel diagram)

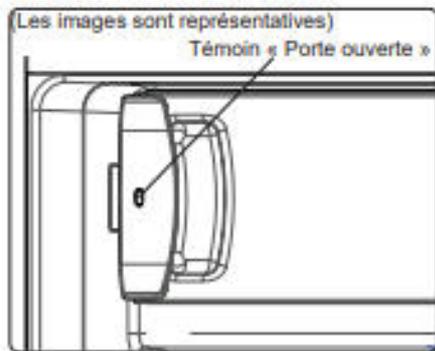


- When this key is pressed for the first time, the last value is displayed. is displayed on the refrigerator setting indicator. (#1).
- Each time this button is pressed, a lower temperature is set. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C +2 °C and Supercooling)
- When the refrigerator setting button is pressed until the (#5)Super cooling symbol is displayed and no button is pressed for 1 second, Super Cooling flashes.
- If the button is held down, the setting restarts from +8°C.
- The temperature value set before activation of the Supercool or Economy mode remains unchanged once the mode is terminated or cancelled. The unit continues to operate at the previously selected temperature.

## Door open indicator

The freezer's "Door open" indicator shows you whether the door is properly closed or not. If the LED is red, the door is still open.

If the indicator light is white, the door is correctly closed.

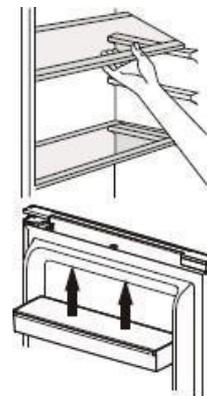


## **Daily use**

Your refrigerator compartment is equipped with shelves, door racks and drawers to help you store your food in the right place.

### **Using the shelves**

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### **Positioning the small door trays**

The small door trays can be removed to assist cleaning. To do this, progressively pull the door rack in the direction indicated by the arrows until you can remove it completely. After cleaning it, replace it in the desired location.

### **Bottle shelf**

This equipment is dedicated to bottles storage. It allows to optimize space and to save space when the bottle rack is full. For optimum use, recommended position of the bottle shelf is the second one starting from the top of the fridge.

### **Hints and Tips**

- The refrigerator is a domestic appliance suited to short-term conservation of food products like fruit, vegetables, drinks, etc.
- Do not use it as a specialised appliance for storing products that require storage in line with strict temperature rules, like medicines, etc.
- Cooked foods must be cooled to ambient temperature before they are placed in the refrigerator.
- We recommend placing food in sealed containers before storing them in the fridge.
- Never place food right next to the air outlet as this could impede the airflow and freeze the food.
- Never place volatile, inflammable or explosive liquids like solvents, alcohol, acetone or petrol in the fridge. There is an explosion hazard.
- Never leave the door open longer than necessary.
- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- The cooling unit of your refrigerator is located at the back of the appliance. Therefore, water droplets or ice may form on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor at specified intervals. This is normal, there is no need to perform a defrosting operation unless there is an excessive amount of ice.
- If you do not intend to use your fridge for a long period of time (such as during the holidays), set the thermostat to “•” position, defrost and clean your fridge, leaving the door open to prevent the formation of mildew and odour.

## Hints for refrigeration

- Meat (all types) must be wrapped in sealed polyethylene bags and placed on the glass shelf above the crisper.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer provided.
- Butter and cheese should be placed in special sealed containers, wrapped in aluminium foil or placed in a sealed bag.
- Milk bottles should be capped and stored in the bottle rack in the door.
- To save energy, all of the door shelves and glass shelves should be fitted in their designed location.

## Ice cubes

This appliance can accept one or more ice cube trays for making ice cubes.

## Freezing tips

To help you optimise the freezing process, here are some important tips:

- The maximum amount of food that you can freeze every 24 hours can be found on the ID plate.
- The freezing process takes 24 hours. Do not add any more food to freeze during this time.
- Only freeze good quality, fresh and properly washed food.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminium foil or polyethylene food wraps which are airtight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid raising their temperature.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, may cause frost burns to the skin.
- We recommend labelling and dating each frozen package.
- To obtain ice cubes faster, we recommend placing the ice cube trays in the top drawer.

## Thawing food

Before eating, frozen or deep frozen food may be thawed in the refrigerator compartment or at ambient temperature, depending on the time available.

Some food may also be cooked directly when taken out of the freezer, while it is still frozen. In this case, cooking will take longer.

**Important:** In the event of accidental thawing, caused for example by a power break, quickly eat the thawed food. Never refreeze thawed food.

 **Warning! No thawed food may be replaced in the freezer. Place it in the refrigerator then eat it quickly.**

**Refreezing a thawed product encourages the spread of bacteria. This may become a health hazard if the bacteria that spreads are pathogens, as these may cause more or less serious food poisoning depending on the type of bacteria involved. If any doubt, cook the food involved.**

### **Hints for the storage of frozen food**

To guarantee optimum performance, comply with the following instructions:

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Ensure that frozen food is quickly carried from the retailer to your freezer.
- Do not open the door too often or avoid leaving the door open longer than necessary.
- Once thawed, food will deteriorate rapidly and should never be refrozen.
- Do not exceed the storage states shown on the food.

---

# CARE & CLEANING

---



**Warning! Always unplug your appliance before any maintenance work. Never pull on the power cord, but only on the plug itself.**

## Cleaning

For hygiene reasons, regularly clean the appliance (sidewalls and interior and exterior accessories).

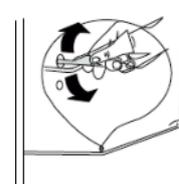
**Important!** Ethereal oils and organic solvents can damage plastic parts, e.g. lemon juice, butyric acid or acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.
- Do not use any abrasive cleansers.
- Remove food from the appliance. Store it in a cool place and keep well covered.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water with a diluted white vinegar or bicarbonate of soda solution. Do not wash the accessories in a dishwasher.
- After cleaning them, rinse surfaces with clear water and dry them.
- After everything is dry, plug the appliance back into the plug.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save energy costs and increase productivity.

① **Never clean the appliance with a steam cleaner.**

## Cleaning the drain

To stop the defrost water from running into the refrigerator, clean the drain at the back of the refrigerator part from time to time. To do this, use a cleaning product as shown in the diagram on the right.



## Replacing the light

This product contains a light source with energy efficiency class **F**.

The interior lamp is LED. To replace it, please contact your after-sales service or an authorized technician.

You'll find all the information you need to contact our authorized technicians and after-sales service in the "CONTACTS & INFORMATION" section.

## **Defrosting the freezer**

A thin coating of frost will slowly form on the inside walls of the freezer. This layer should be removed. Never use a sharp object as it could damage the appliance.

For hygiene and food conservation reasons, we recommend defrosting the freezer at least once a year by proceeding as follows:

- Pull out the mains plug from the mains socket.
- Remove any food from the compartment and place it in a special container to ensure that there is no break in the cold chain (e.g. in an ice box or insulated bag, etc.).
- Leave the freezer door open (NB: leave the refrigerator door closed) and place a basin under the appliance to recover the water from defrosting. You can also speed up this process by placing a bowl of hot water inside the compartment.
- Once defrosting is complete, dry the inside properly.
- Plug the power cord back in to return the appliance to service.
- Wait until the freezer has reached the recommended temperature before putting the food back in it.

## Troubleshooting

 **Warning!** If there is any anomaly, unplug your appliance. Only a qualified electrician or competent person may carry out troubleshooting.

If there is any anomaly during operation, check the following points before calling our approved after sales service or a qualified professional.

| ERROR TYPE | MEANING                               | WHY   | WHAT TO DO   |
|------------|---------------------------------------|---|--|
| E01        | Sensor warning                        |   | Call Service for assistance as soon as possible.   |
| E02        | Sensor warning                        |   | Call Service for assistance as soon as possible.   |
| E03        | Sensor warning                        |   | Call Service for assistance as soon as possible.   |
| E06        | Sensor warning                        |   | Call Service for assistance as soon as possible.   |
| E07        | Sensor warning                        |   | Call Service for assistance as soon as possible.   |
| E08        | Low Voltage Warning                   | Power supply to the device has dropped to below 170 V.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.</li> <li>- The voltage needs to be increased back to required levels</li> </ul> If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.  |
| E10        | Fridge compartment is not cold enough | <b>Likely to occur after:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long term power failure.</li> <li>- Hot food has been left in the fridge.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor.</li> </ol> If this warning continues an authorised technician needs to be contacted. |
| E11        | Fridge compartment is too cold        | Various   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check is Super Cool mode is activated</li> <li>2. Reduce the fridge compartment temperature</li> <li>3. Check to see if vents are clear and not clogged</li> </ol> If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.   |

① Some noises may be heard during normal appliance operation (compressor operating cycle, automatic defrosting, circulation of the refrigerating gas through the appliance, etc.).

 If you cannot find the cause of the anomaly, only call our approved after sales service or a qualified professional.

# CONTACTS & INFORMATION

## Customer Relations

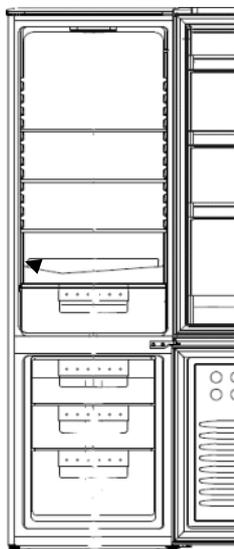
For more information about our products or to contact us, please:

- Visit our website: [www.de-dietrich.com](http://www.de-dietrich.com)

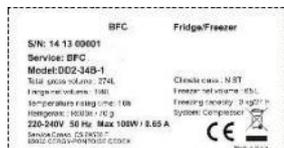
## Servicing and repairs.

Any repairs to your appliance must be made by a qualified professional accredited to work on the brand.

When making contact, mention the complete reference of your appliance (model, type, serial number). This information is provided on the ID plate located at the bottom left of the refrigerator (above the shelf or behind the crisper).



|                   |  |
|-------------------|--|
| Reference         |  |
| Serial number     |  |
| Type              |  |
| Model             |  |
| Service Reference |  |



You can find a list of approved service centres on our website [www.de-dietrich.com](http://www.de-dietrich.com)

This website also allows access to information on spare parts.

## Original replacement parts

During servicing, ask for only original spare parts to be used.



The minimum length of time for making available spare parts listed in European Regulation 2019-2019-EU and accessible especially to the appliance user is 10 years under the terms set out in the above regulation.

## Guarantee

Please contact your reseller to benefit from the guarantee. The manufacturer does not offer any commercial guarantee for the refrigeration appliance.



## LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE

Die Produkte von De Dietrich zu entdecken, bedeutet, einzigartige Emotionen zu erleben, die nur durch Wertgegenstände hervorgerufen werden können.

Die Anziehungskraft ist schon auf den ersten Blick spürbar. Die Qualität des Designs zeigt sich in der zeitlosen Ästhetik und der sorgfältigen Verarbeitung, die jedes Objekt elegant und raffiniert macht und perfekt miteinander harmoniert.

Dann kommt der unwiderstehliche Drang zum Anfassen. Das Design von De Dietrich setzt auf robuste und hochwertige Materialien.

Indem De Dietrich die fortschrittlichste Technologie mit edlen Materialien verbindet, sichert er sich die Herstellung hochwertiger Produkte im Dienste der Kochkunst, einer Leidenschaft, die alle Kochliebhaber teilen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Nutzung des neuen Geräts und freuen uns, Ihre Anregungen aufzunehmen und Ihre Fragen zu beantworten.

Wir empfehlen Ihnen, diese bei unserem Verbraucherservice oder auf unserer Website zu formulieren.

Wir laden Sie ein, Ihr Produkt auf [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr) zu registrieren, um die Vorteile der Marke zu nutzen.

Indem Sie sich für Ihr Vertrauen bedanken.



**Alle Informationen zur Marke finden Sie unter:**

[www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

**Besuchen Sie Die Galerie De Dietrich,**

**6 rue de la Pépinière in Paris VIII.  
Geöffnet von Dienstag bis Samstag von  
10:00 bis 19:00 Uhr. Verbraucherservice  
0892 02 88 04.**



**Wichtiger Hinweis : Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Installations- und Bedienungsanleitung aufmerksam durch, damit Sie sich schneller mit der Bedienung vertraut machen können.**

---

# SICHERHEIT UND WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

---



Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen



## SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für den korrekten Gebrauch Ihres Geräts sollten Sie diese Anleitung (einschließlich der darin enthaltenen Warnhinweise und nützlichen Tipps) vor der Installation und dem ersten Gebrauch sorgfältig durchlesen.

Um Schäden am Gerät und/oder unnötige Verletzungen zu vermeiden, ist es wichtig, dass die Personen, die das Gerät benutzen sollen, die Funktionsweise des Geräts und die Sicherheitshinweise vollständig kennen.

Bewahren Sie diese Anleitung auf und denken Sie daran, sie in der Nähe des Geräts aufzubewahren, da sie im Falle eines Verkaufs oder Umzugs mit dem Gerät weitergegeben werden kann. Dadurch wird ein optimaler Betrieb gewährleistet und Verletzungsgefahr vermieden.

Der Hersteller haftet nicht für eine falsche Handhabung des Geräts.

## ALLGEMEINE SICHERHEIT UND WARNUNGEN

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in privaten Haushalten bestimmt. Es darf nur in überdachten, geschlossenen und beheizten Räumen wie einer Küche oder einem anderen Raum, der denselben Spezifikationen entspricht, verwendet werden. Die Verwendung in gemeinschaftlich oder gewerblich genutzten Räumen wie Pausenräumen in Büros oder Werkstätten, auf Campingplätzen, in Hotels usw. entspricht nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie er vom Hersteller festgelegt wurde.



**WARNUNG!** Halten Sie Ihr Gerät während der Installation, der Wartung und des Gebrauchs von allen Flammenquellen fern. Das Symbol am Rand, das sich auf der Rückseite Ihres Geräts befindet, bedeutet, dass sich in diesem Bereich brennbare Materialien befinden.

Die in diesem Gerät verwendeten Kühl- und Isoliermittel enthalten entflammbare Gase.

Stellen Sie während des Transports, der Installation, der Wartung und des Betriebs des Geräts sicher, dass keine der Komponenten des Kühlkreislaufs beschädigt wird. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist :

- ✓ Vermeiden Sie offene Flammen und alle Zündquellen.
- ✓ Lüften Sie den Raum, in dem das Gerät steht, gut.



### **Sicherheit bei der Installation**

- Ihr Gerät muss gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung aufgestellt, befestigt und benutzt werden, um Gefahren durch Instabilität oder unsachgemäße Installation zu vermeiden.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts oder in der Einbaustruktur frei.
- Es ist gefährlich, die Zusammensetzung dieses Geräts in irgendeiner Weise zu verändern.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist, wenn Sie Ihr Gerät positionieren.
- Beschädigungen des Kabels können zu Kurzschlüssen und/oder Stromschlägen führen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile dürfen nicht auf der Rückseite des Geräts positioniert werden.
- Bei Modellen mit Wasserspender oder Eisfach dürfen Sie nur eine Trinkwasserversorgung befüllen oder anschließen.



### **Sicherheit für gefährdete Personen**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zu folgenden Themen gegeben werden

Die Schülerinnen und Schüler sollten wissen, ob sie über den sicheren Gebrauch des Geräts informiert wurden und ob sie die damit verbundenen Risiken verstanden haben.

- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Bewahren Sie alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Erstickungsgefahr besteht.



### **Sicherheit bei der Verwendung**

- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsfach keine elektrischen Geräte, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Bewahren Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe auf, z. B. Spraydosen mit brennbaren Treibgasen.



### **Lebensmittelsicherheit**

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen könnten, und alle zugänglichen Abflusssysteme.
- Reinige Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spüle das an eine Wasserleitung angeschlossene Verteilungssystem gut durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Kühlschrankfächern, so dass diese Lebensmittel nicht miteinander in Berührung kommen.

mit anderen Lebensmitteln oder dass sie nicht auf andere Lebensmittel tropfen.

- Die "Zwei-Sterne"-Fächer für gefrorene Lebensmittel eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und Eiswürfeln.
- Die Fächer "Ein-, Zwei- und Drei-Sterne" sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu verhindern.

---

# MÜLLUNG

---



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf.

**Wenn Sie das System entsorgen, tun Sie dies bitte bei einer autorisierten Sammelstelle.**

Ihr Gerät enthält viele wiederverwertbare Materialien. Es ist daher mit diesem Logo gekennzeichnet, um Sie darauf hinzuweisen, dass alte Geräte bei einer autorisierten Sammelstelle abgegeben werden müssen.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder den technischen Diensten Ihrer Stadt nach den nächstgelegenen Sammelstellen für Altgeräte. So wird das Recycling der Geräte, das Ihr Hersteller organisiert, unter den besten Bedingungen und in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchgeführt.

Einige Verpackungsmaterialien dieses Geräts sind ebenfalls recycelbar. Entsorgen Sie sie in den dafür vorgesehenen Behältern und tragen Sie so zum Umweltschutz bei.

In Übereinstimmung mit den neuesten gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz und zur Erhaltung der Umwelt enthält Ihr Gerät kein HFKW, sondern ein Kältemittel namens R600a. Die genaue Art des in Ihrem Gerät verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild im Inneren Ihres Geräts auf der linken Seite unten deutlich angegeben. R600a ist ein umweltfreundliches Gas, das die Ozonschicht nicht schädigt und so gut wie gar nicht zum Treibhauseffekt beiträgt.

Gebrauchte Geräte müssen sofort unbrauchbar gemacht werden.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schneiden Sie das Stromkabel bündig mit dem Gerät ab. Machen Sie den Türverschluss unbrauchbar oder besser noch, bauen Sie die Tür aus, damit z. B. ein Kind oder ein Tier beim Spielen nicht Gefahr läuft, eingeschlossen zu werden.

# ÖKOKONZEPTION

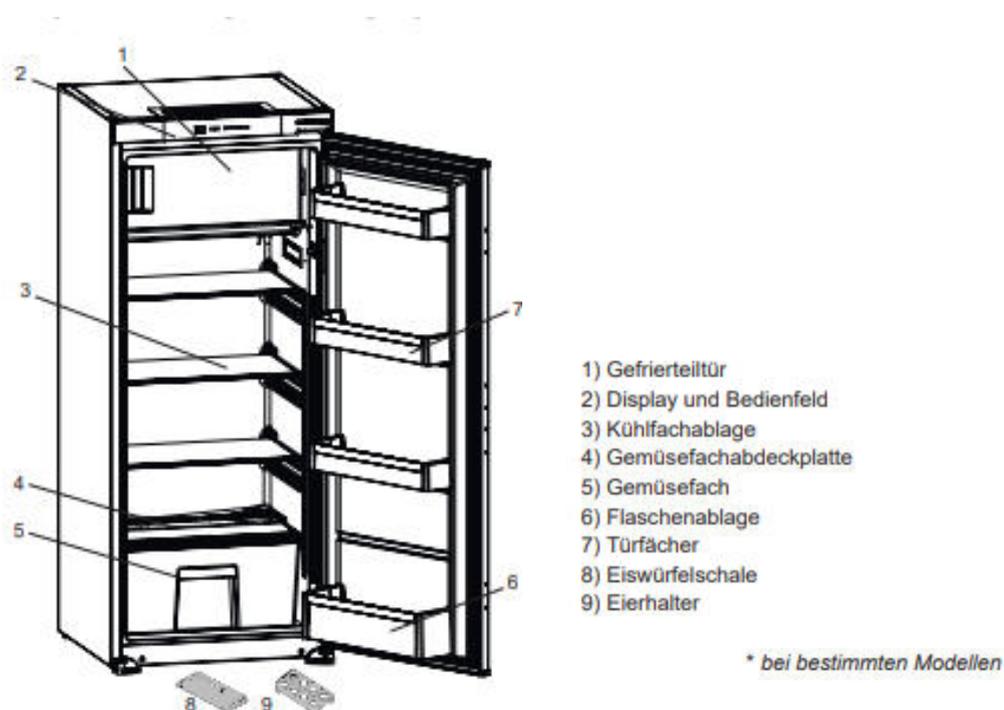
Um auf die Informationen zu Ihrem Modell zuzugreifen, die in der Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016 über die Energieverbrauchskennzeichnung gespeichert sind, melden Sie sich bitte auf der entsprechenden Website unter <https://eprel.ec.europa.eu/> an.

Suchen Sie auf der Website nach der Artikelnummer Ihres Geräts, indem Sie die Service-Referenz eingeben, die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegeben ist.

Eine weitere Möglichkeit, auf diese Informationen zuzugreifen, besteht darin, den "QR"-Code auf dem Energieetikett Ihres Produkts zu flashen.

## Anordnung und Präsentation Ihres Geräts

- Ihr Gerät wurde so konzipiert und getestet, dass es den Energieverbrauch optimiert.
- Die vorgeschlagene Anordnung ist die ideale Lösung, um einen optimalen Verzehr und eine optimale Aufbewahrung von Lebensmitteln zu erreichen.



Diese Abbildung dient nur zur Veranschaulichung. Bitte überprüfen Sie Ihr Gerät, um weitere Informationen zu erhalten.

Nur wenn Sie Ihr Gerät richtig installieren und die Anweisungen in dieser Installations- und Bedienungsanleitung befolgen, können Sie Ihre Lebensmittel unter guten Bedingungen und mit einem optimierten Energieverbrauch aufbewahren.

## Energie sparen

So begrenzen Sie den Stromverbrauch Ihres Geräts :

- Stellen Sie es an einem geeigneten Ort auf (siehe Kapitel "Aufstellen Ihres Geräts").
- Halten Sie die Türen so wenig wie möglich offen.
- Geben Sie keine noch warmen Speisen in Ihren Kühl- oder Gefrierschrank, insbesondere wenn es sich um Suppen oder Zubereitungen handelt, die viel Dampf freisetzen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Gerät optimal funktioniert, indem Sie nicht zu viel Reif im Gefrierfach ansammeln (tauen Sie es ab, wenn der Reif dicker als 5-6 mm ist) und den Kondensator regelmäßig reinigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen und vergewissern Sie sich, dass sie immer noch gut schließen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
- Lassen Sie ihn nicht auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt.

## Aufbewahrung von Lebensmitteln

Hier sind einige Regeln, die Sie beachten sollten:

- Halten Sie die Kühlkette ein und denken Sie daran, die "Booster"-Funktionen mindestens 6 Stunden vor der Rückkehr vom Einkaufen einzuschalten (falls Ihr Modell damit ausgestattet ist).
- Reinigen Sie den Kühlschrankteil mindestens einmal im Monat (siehe Kapitel Reinigung und Pflege).
- Tauen Sie den Gefrierschrank ab und reinigen Sie ihn mindestens 1 Mal pro Jahr.
- Bewahren Sie selbstgekochte Speisen im Kühlschrank auf und achten Sie darauf, dass sie vorher abgekühlt sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät auf die unten empfohlenen Temperaturen eingestellt ist. Die Temperaturen in den einzelnen Fächern werden empfohlen, um die Haltbarkeit der Lebensmittel zu optimieren und Lebensmittelabfälle zu vermeiden.

| Gruppe                            | Art des Fachs   | Empfohlene Temperatur |
|-----------------------------------|---|-----------------------|
| Fächer für frische Lebensmittel   | Fach für frische Lebensmittel (Kühlschrank)                     | <b>+4°C</b>           |
| Fächer für gefrorene Lebensmittel | 0-Stern-Fach (je nach Modell)                                   | <b>0°C</b>            |
|                                   | 1-Stern-Fach (je nach Modell)                                   | <b>-6°C</b>           |
|                                   | 2-Sterne-Fach (je nach Modell)                                  | <b>-12°C</b>          |
|                                   | 3-Sterne-Fach (je nach Modell)                                  | <b>-18°C</b>          |
|                                   | Schubladen/Regale des 4-Sterne-Gefrierschranks (je nach Modell) | <b>-18°C</b>          |

- Bewahren Sie die Lebensmittel an den in den folgenden Tabellen empfohlenen Stellen auf. Fächer für frische Lebensmittel

| Fächer des Kühlschranks    | Art der Nahrung  |
|----------------------------|--|
| Kühlschranktür und -balkon | Marmeladen, Getränke, Eier, Gewürze.<br>Stellen Sie keine verderblichen frischen Lebensmittel in diese Bereiche. |
| Gemüsebehälter             | Salate, Obst, Gemüse, Kräuter<br>Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln oder Knoblauch im Kühlschrank.   |
| Niedriges Regal            | Rohes Fleisch, Fisch, sehr leicht verderbliche Lebensmittel.   |
| Zwischenregal              | Milchprodukte  |
| Hohes Regal                | Wurstwaren, Fertiggerichte, Gerichte zum Aufwärmen   |

Fächer für gefrorene Lebensmittel (Fächer je nach Modell verfügbar)

| Fächer des Gefrierschranks                     | Logos & Siebdruck   | Art der Nahrung   |
|--|---|---|
| 0-Sterne-Fach                                  |   | Zum Lagern von Sorbets für einige Stunden und zur Herstellung von Eiswürfeln.<br>Dieses Fach ist nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.  |
| 1-Sterne-Fach                                  |  | Um gefrorenes Material einige Stunden zu lagern und Eiswürfel herzustellen.<br>Dieses Fach ist nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.  |
| 2-Sterne-Fach                                  |  | Um gefrorenes Material einige Tage zu lagern, Eis und Eiswürfel herstellen.<br>Dieses Fach ist nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.  |
| 3-Sterne-Fach                                  |  | Um einige Wochen/Monate lang gefrorene Produkte zu lagern und Eiswürfel herzustellen.<br>Dieses Fach ist nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.  |
| Schubladen/Regale des 4-Sterne-Gefrierschranks |  | Zum Einfrieren von Lebensmitteln und Aufbewahren von: Fleisch, Fisch (untere Schublade/unteres Regal). Gemüse, Pommes frites (mittlere Schublade/mittleres Regal). Eiscreme, Obst, Fertiggerichte (Schublade/Regal höher) |

## Gespräch vor dem Einsetzen

Bevor Sie das Gerät aufstellen und an das Stromnetz anschließen, waschen Sie die Wände und das Innenzubehör mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, um den für neue Produkte typischen Geruch zu entfernen, und trocknen Sie sie gut ab.

- ① **Verwenden Sie keine scheuernden Wasch- oder Reinigungsmittel, da diese die Beschichtung beschädigen würden.**

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einer Zeit der Nichtbenutzung verwenden, bevor Sie Lebensmittel in das Fach legen, lassen Sie es mindestens 2 Stunden lang mit den höchsten Einstellungen laufen.

## Standort



**Warnung. Setzen Sie das Gerät niemals einer Flamme aus.**

- Stellen Sie das Gerät in einen trockenen, gut belüfteten Raum.
- Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, Sonnenstrahlen usw. aufgestellt werden.
- Ihr Gerät wurde so konstruiert, dass es bei einer bestimmten Umgebungstemperatur optimal funktioniert. Man sagt dann, dass es für eine bestimmte "Klimaklasse" ausgelegt ist. Diese Klimaklasse ist in Klartext auf dem Typenschild angegeben (Siehe Kapitel "Kontakt"). Es kann sein, dass der Kühlschrank keine zufriedenstellenden Innentemperaturen aufrechterhält, wenn er außerhalb der Temperaturgrenzen der ihm zugewiesenen Klimaklasse betrieben wird. Achten Sie darauf, dass der gewählte Aufstellungsort diese Temperaturgrenzen einhält:

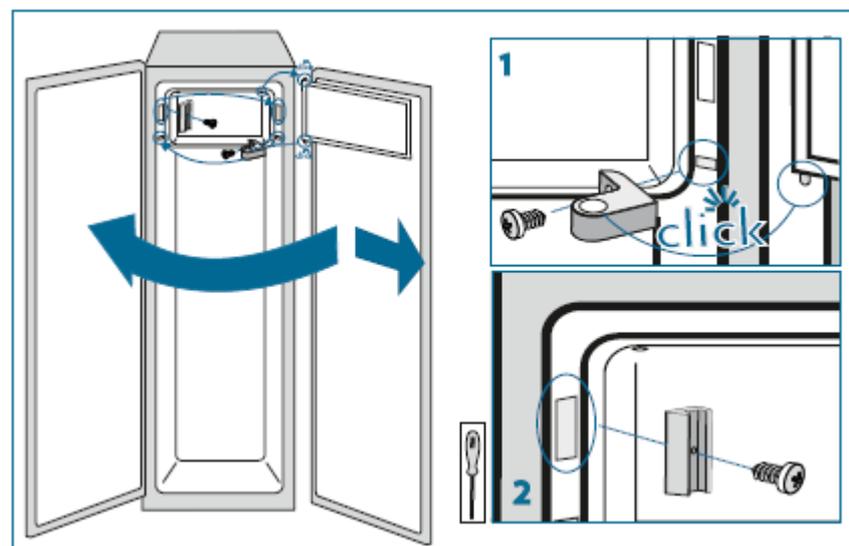
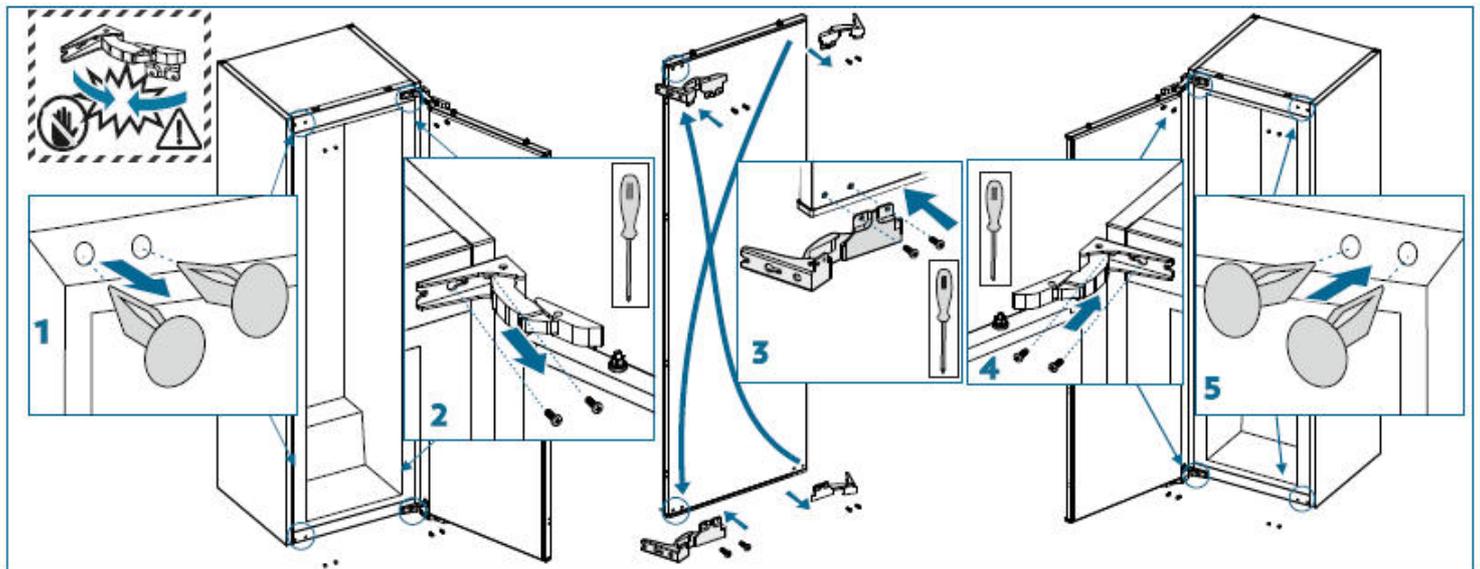
| Klasse       | Umgebungstemperatur  |
|--------------|--|
| <b>SN</b>    | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen bestimmt, die Umgebungstemperaturen <b>zwischen 10 °C und 32 °C</b> |
| <b>SN-ST</b> | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen von Umgebungstemperaturen <b>zwischen 10 °C und 38 °C</b>           |
| <b>SN-T</b>  | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen von Umgebungstemperaturen <b>zwischen 10 °C und 43 °C</b>           |
| <b>N</b>     | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen von Umgebungstemperaturen <b>zwischen 16 °C und 32 °C</b>           |
| <b>ST</b>    | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen von Umgebungstemperaturen <b>zwischen 16 °C und 38 °C</b>           |
| <b>T</b>     | Dieses Kühlgerät ist für den Gebrauch bei Temperaturen von Umgebungstemperaturen <b>zwischen 16 °C und 43 °C</b>           |

- Stellen Sie Ihr Gerät in Übereinstimmung mit dem oben Gesagten nicht auf Balkonen, Veranden, Terrassen, Garagen usw. auf. Übermäßige Hitze im Sommer und Kälte im Winter verhindern die ordnungsgemäße Funktion des Geräts und damit die richtige Aufbewahrung von Lebensmitteln.
  - Eine angemessene Nivellierung sollte durch die Einstellung eines oder mehrerer der verstellbaren Füße an der Unterseite des Schanks gewährleistet werden (siehe Abschnitt "Nivellierung des Geräts").
- ① Wenn Ihr Gerät mit Rollen ausgestattet ist, denken Sie daran, dass diese nur dazu dienen, kleine Bewegungen zu erleichtern. Bewegen Sie es nicht auf langen Strecken

## Die Öffnungsrichtung der Türen umkehren

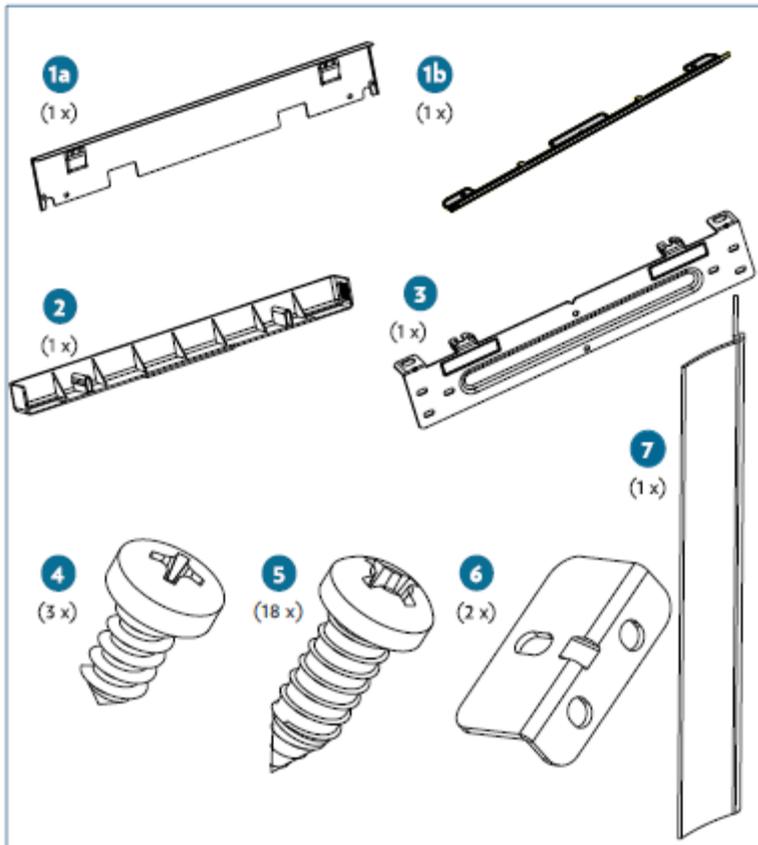
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.
- Um die Tür zu entfernen, muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Drücken Sie das Gerät auf eine harte Oberfläche, damit es während des Vorgangs nicht verrutscht.
- Alle entfernten Teile sollten für den Wiedereinbau der Tür aufbewahrt werden.
- Legen Sie das Gerät nicht auf den Boden, da dies das Kühlsystem beschädigen könnte.
- Es ist am besten, wenn zwei Personen das Gerät während der Operation bedienen.

Beziehen Sie sich auf die unten stehenden Schemata. Sie müssen auch die Öffnungsrichtung der Innentür des Gefrierschranks wie unten beschrieben umkehren.



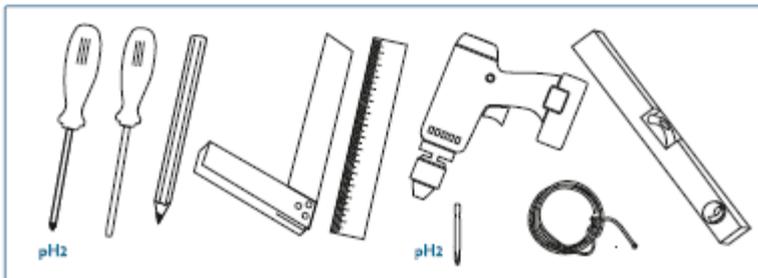
## Installation des Geräts

### Installationskits



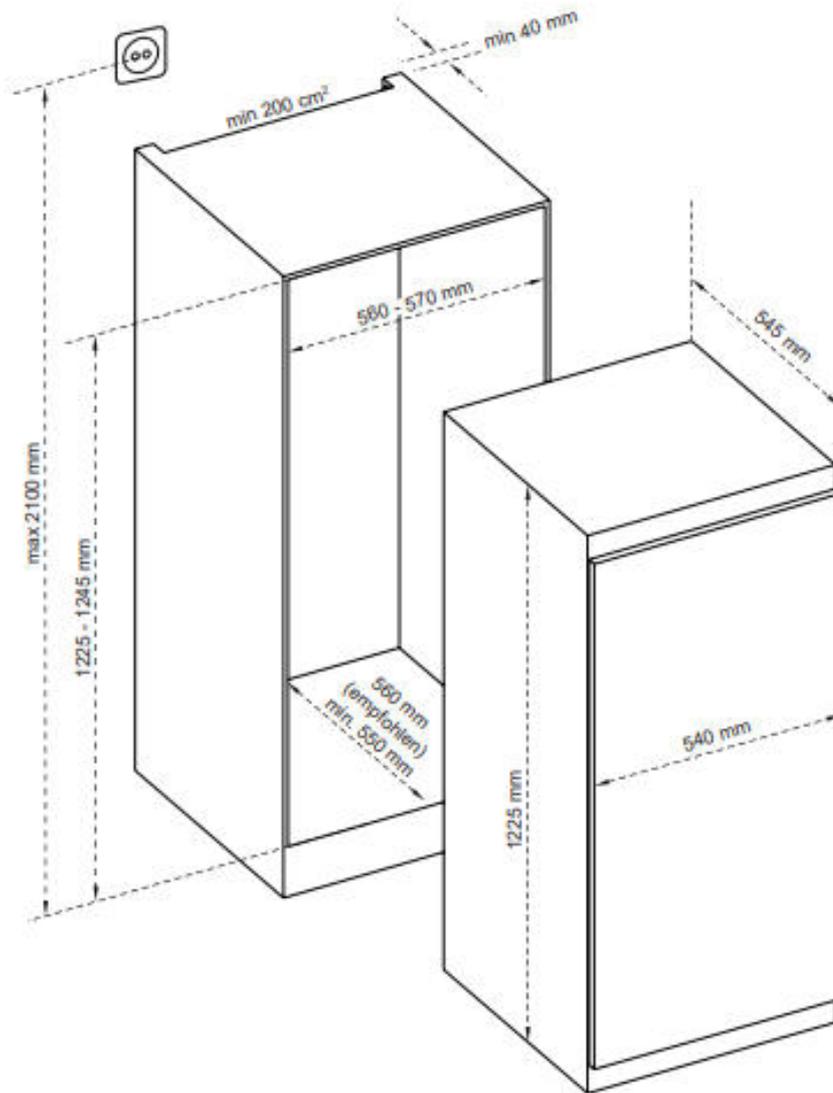
\*Je nach Modell

### Benötigte Werkzeuge

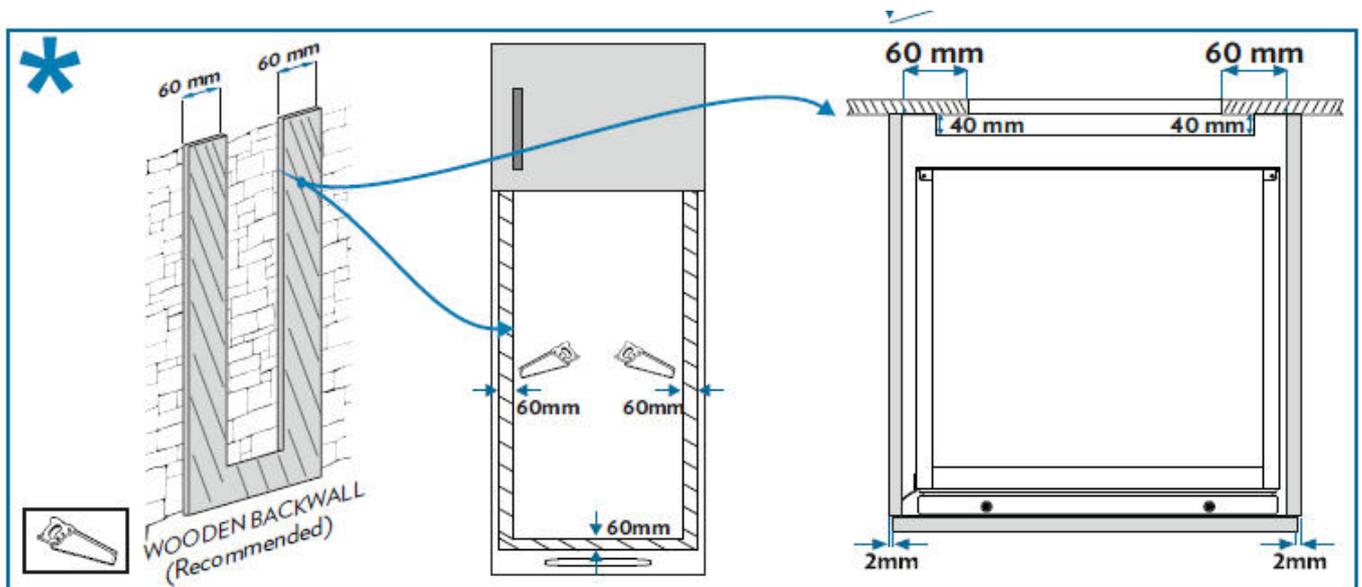
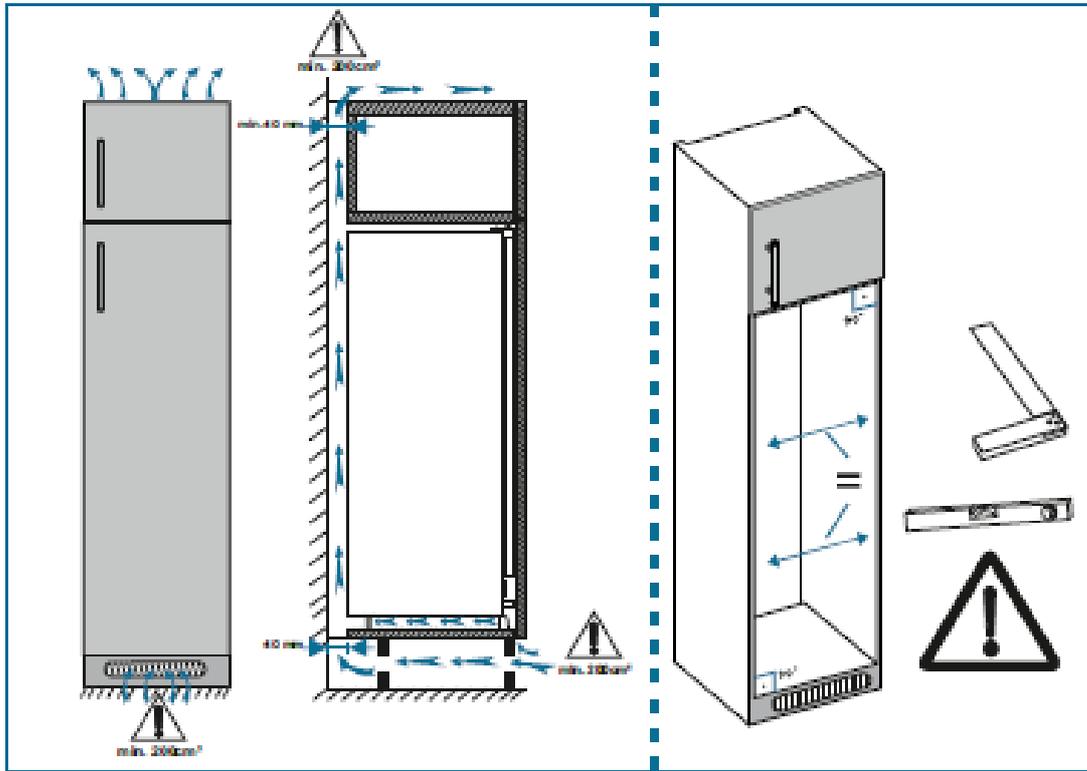


# Anleitung zur Installation

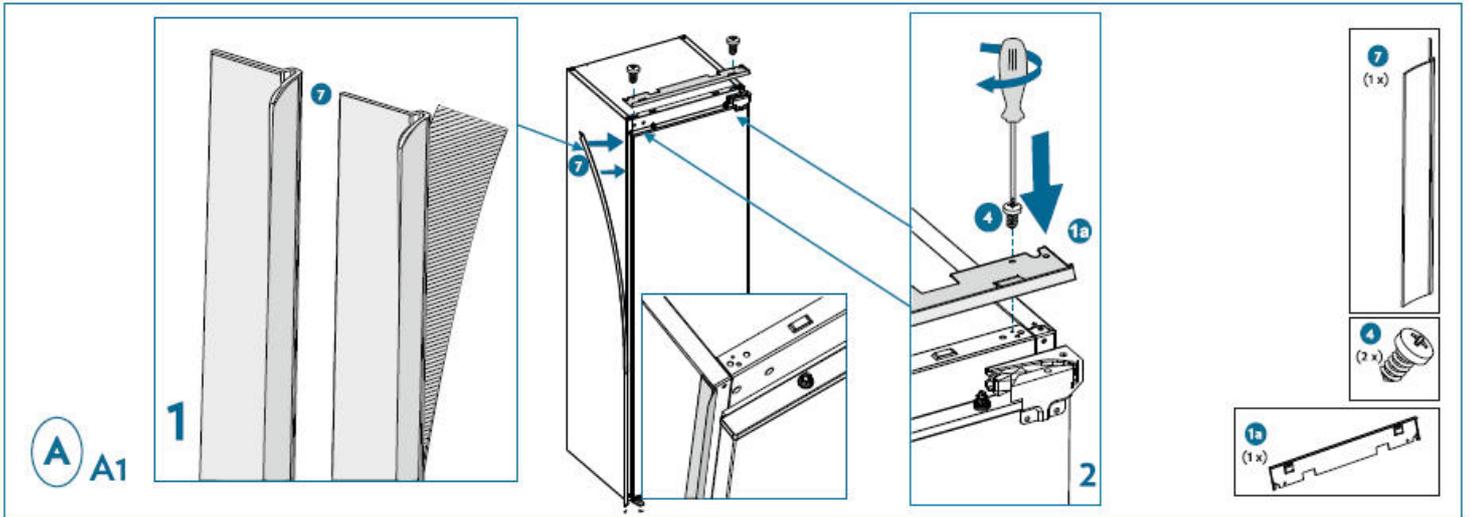
\* 1225 - 1233 für Metallabdeckung



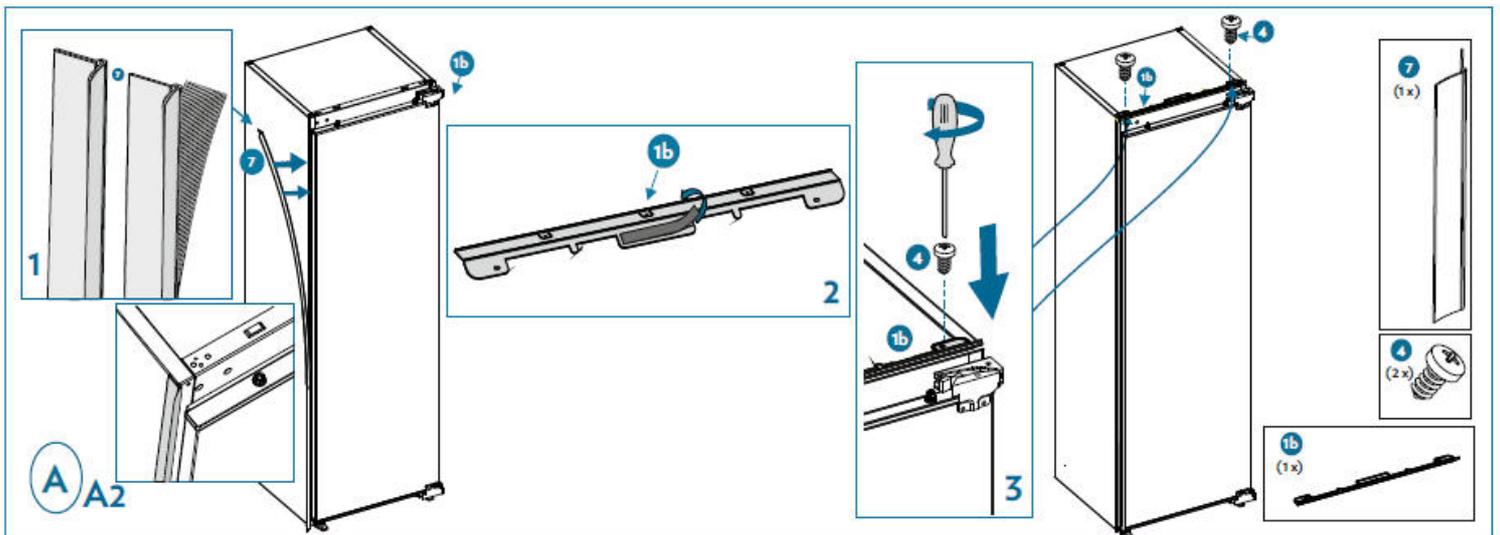
1.



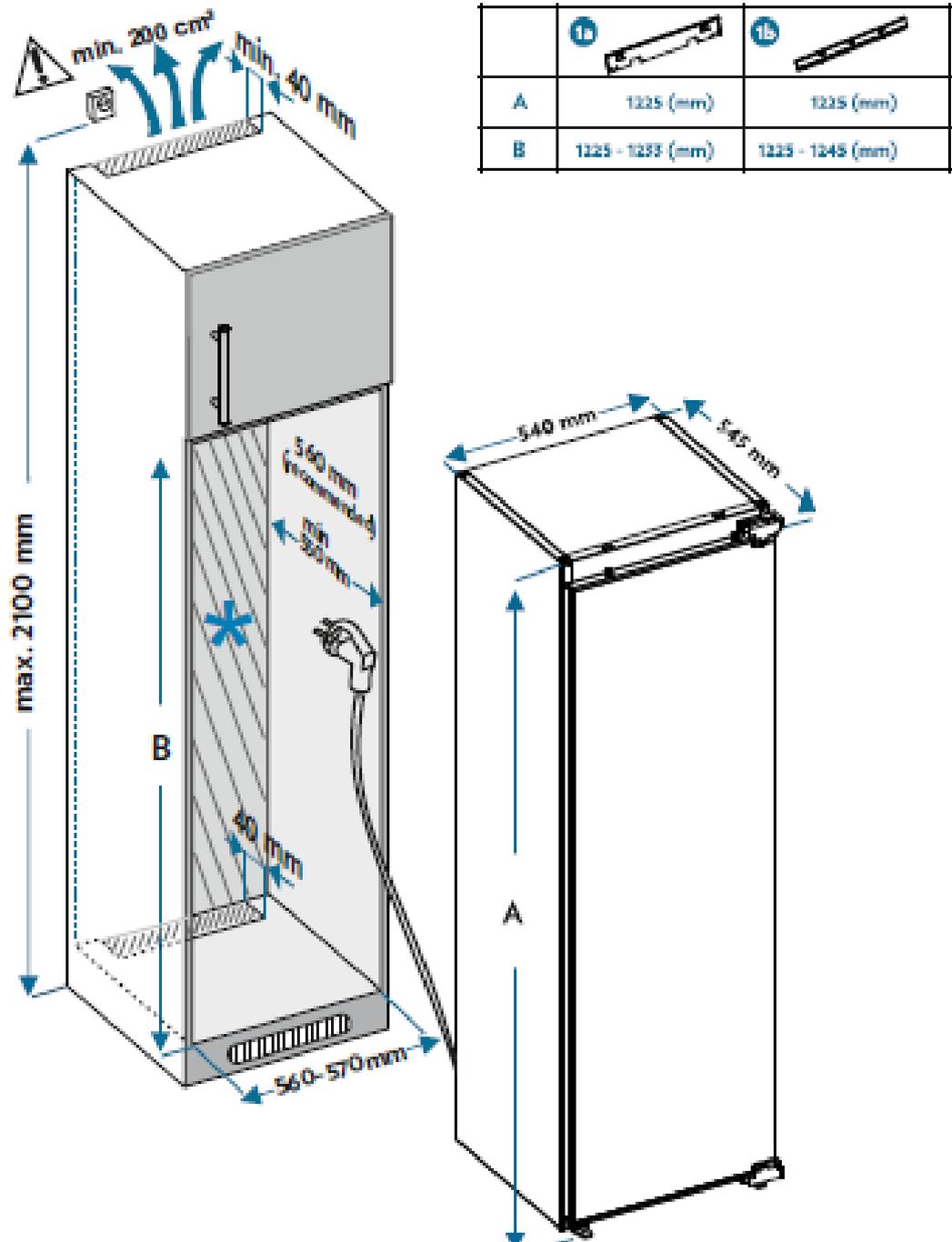
2.



\*Je nach Modell

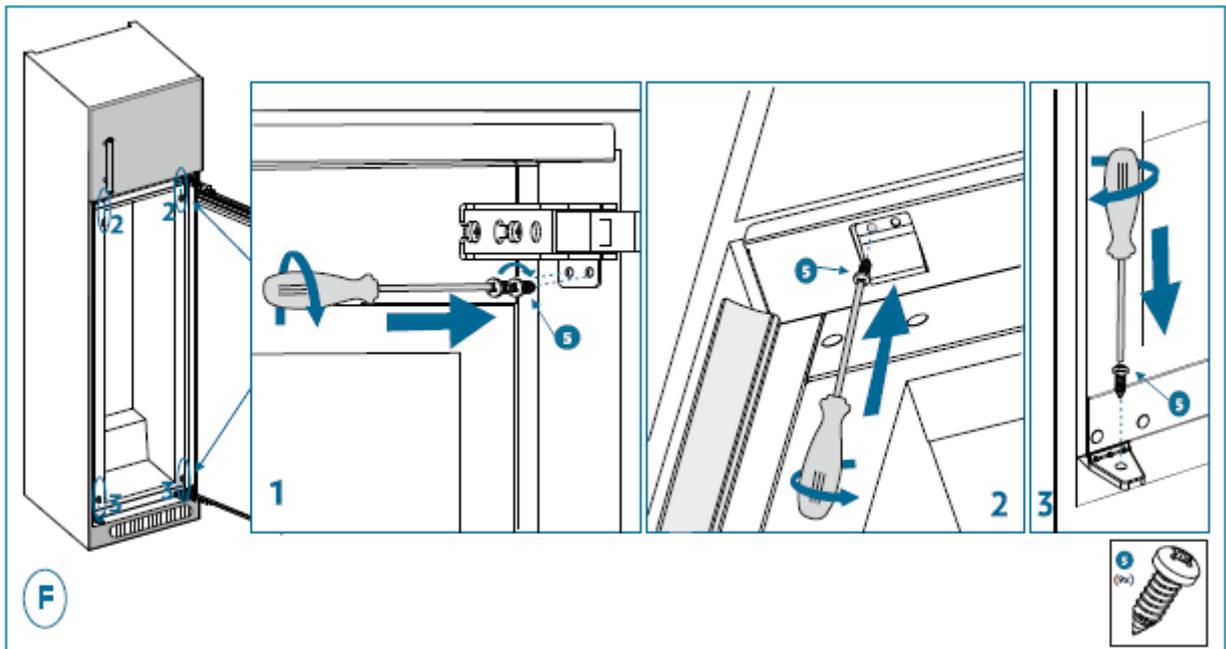
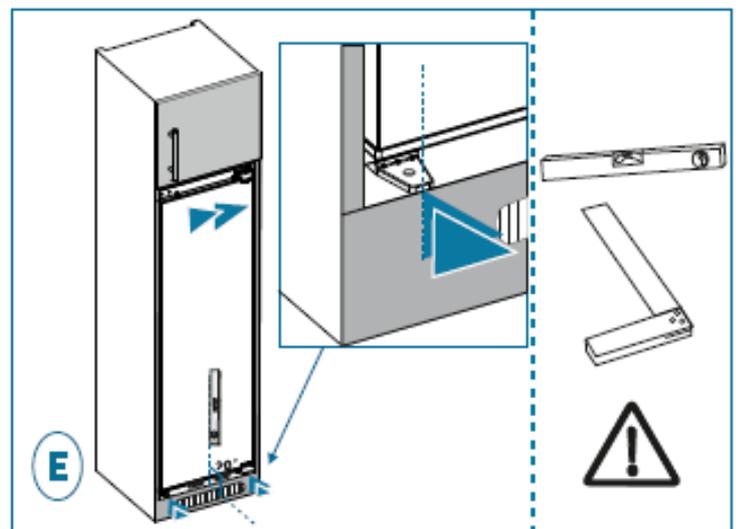
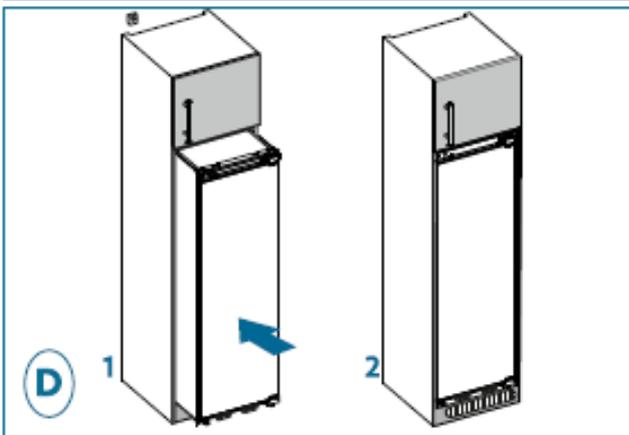
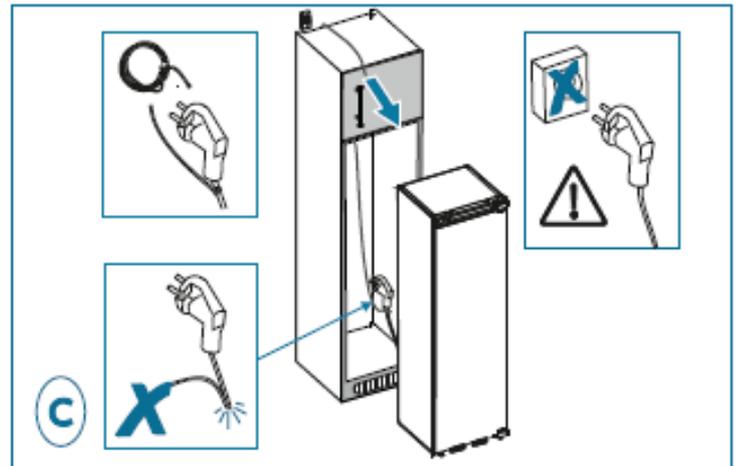
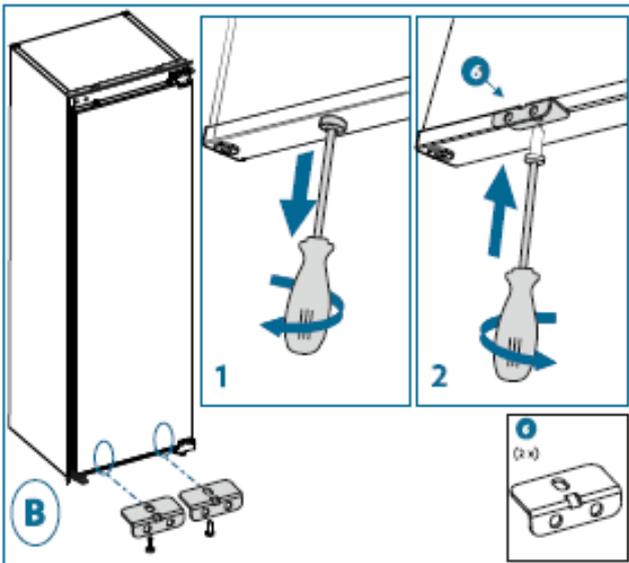


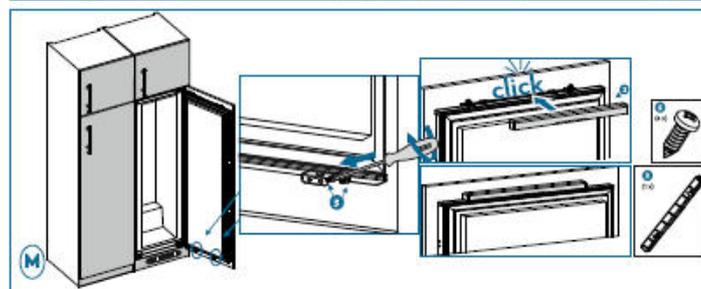
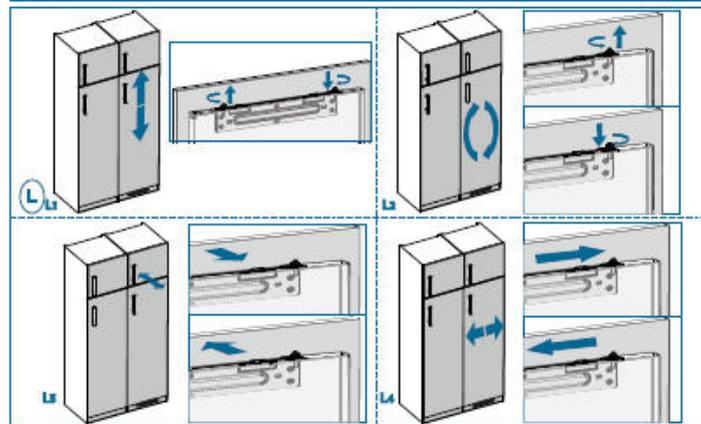
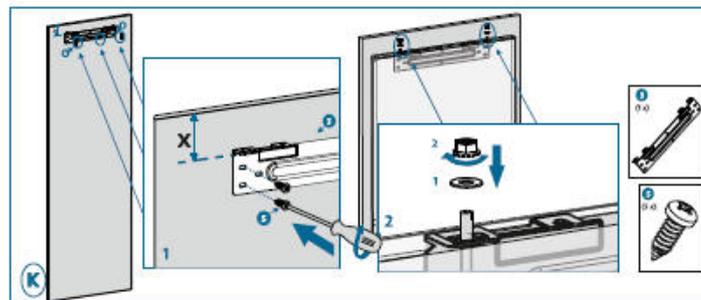
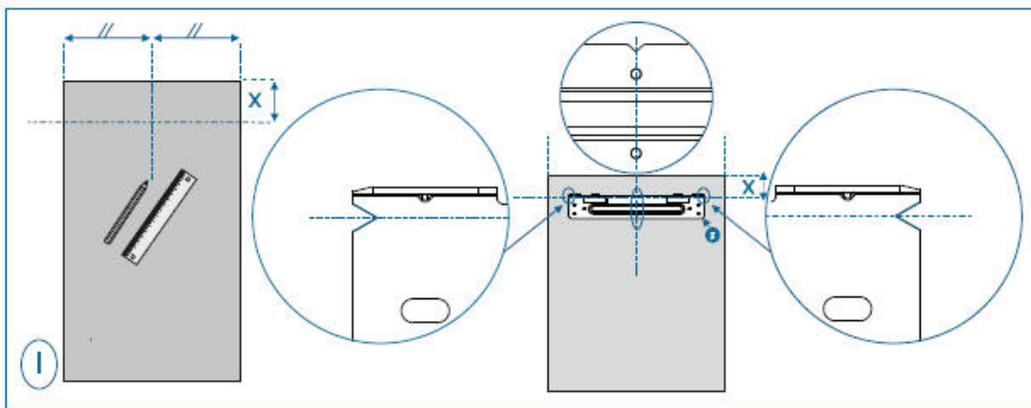
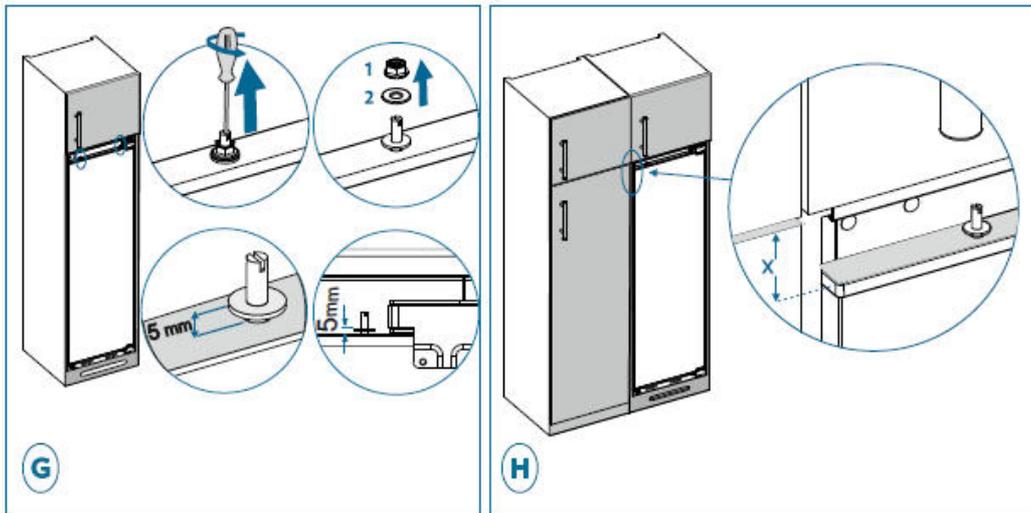
3.



\*Je nach Modell

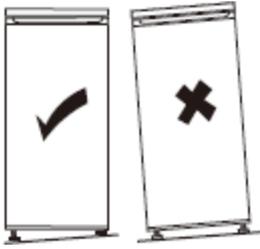
4.





## Aufrüsten des Geräts

Wählen Sie einen Platz zum Aufstellen des Kühlschranks auf einer ebenen Fläche.



Wenn das Gerät nicht **w a a g e r e c h t** steht, werden die Türen nicht richtig ausgerichtet und die Fächer sind möglicherweise nicht wasserdicht.

## Elektrischer Anschluss



**Warnung. Es muss möglich sein, das Gerät von der Hauptstromversorgung zu trennen, daher muss die Steckdose nach der Installation leicht zugänglich sein.**

- Die elektrische Installation muss den geltenden Normen entsprechen und der auf dem Typenschild angegebenen maximalen Leistung standhalten können.
- Die Steckdose sollte leicht zugänglich, aber außerhalb der Reichweite von Kindern sein.
- Zu Ihrer Sicherheit muss dieses Gerät geerdet sein. Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um Ihr Gerät gemäß den geltenden Vorschriften anzuschließen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Adapter oder Mehrfachsteckdosen.
- Mehrfachsteckdosen oder tragbare Netzteile dürfen nicht auf der Rückseite des Geräts positioniert werden.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht beachtet werden. **Wenden Sie sich bei Unsicherheiten an Ihren Installateur.**

# ANWENDUNG & TIPPS

## Anzeige für "KALTE ZONE".



In Ihrem Kühlschrank finden Sie das nebenstehende Symbol. Es zeigt deutlich an, wo sich der kälteste Bereich Ihres Geräts befindet. Die Temperatur beträgt dort +4 °C oder weniger.

In diesem Bereich befindet sich eine Temperaturanzeige, mit der Sie die richtige Einstellung Ihres Kühlschranks überprüfen können.



Stellen Sie Ihren Thermostat ein

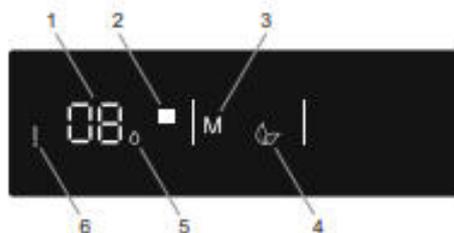


Richtige Temperatur

## **Achtung!**

Ein längeres Öffnen der Kühlschranktür führt zu einem Anstieg der Innentemperatur. Sie müssen die Anzeige innerhalb von 30 Sekunden nach dem Öffnen der Tür ablesen, damit sie korrekt ist.

## Einstellen der Temperatur



### **Buttons**

- 3 - Drücken Sie 3, um den Eco-Modus zu aktivieren.
- 5 - Es handelt sich um den Indikator Superkühlung

### **Anzeiger**

- 1 - Dies ist der Bildschirm für den eingestellten Wert des Kühlschranks.
- 2 - Damit können Sie den Einstellwert des Kühlschranks ändern und bei Bedarf den Superkühlungsmodus aktivieren. Der Kühlschrank kann auf 8, 6, 5, 4, 2 °C und Superkühlung eingestellt werden.
- 4 - Anzeige des Sparmodus
- 6 - Alarmsymbol

### **Vorgehensweise**

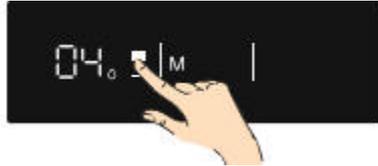
- Stellen Sie den Regler bis 3 ein, wenn Sie Lebensmittel kurzfristig im Gerät aufbewahren möchten.
- Stellen Sie den Regler zwischen 3 oder 4 ein, um das Essen im Gerät langfristig aufzubewahren.
- Stellen Sie den Regler auf Position 5, um frische Lebensmittel einzufrieren. Das Gerät arbeitet dann länger. Wenn die Lebensmittel eingefroren sind, stellen Sie sie wieder auf die vorherige Position zurück.
- Stellen Sie den Schalter auf die Position "-", um das Gerät auszuschalten.

## Supergefriermodus

### Ziele:

- Frieren Sie eine große Menge an Lebensmitteln ein, die nicht auf das Schnellgefrierregal passen.
- Zubereitete Speisen einfrieren.
- Frische Lebensmittel schnell einfrieren, um ihre Frische zu erhalten

### Verwendung :



Drücken Sie die Taste für die Gefriereinstellung (Nr. 5 im Diagramm des Bedienfelds), bis das Symbol "Supergefrieren" (Nr. 2 im Diagramm des Bedienfelds) auf dem Bildschirm erscheint. Es ertönt ein akustisches Signal. Der Modus ist eingestellt.

### Wenn dieser Modus aktiviert ist :

- Es ist nicht möglich, die Sparmodi auszuwählen.
- Sie können den Modus Supergefrieren auf die gleiche Weise abbrechen, wie er ausgewählt wurde.

Hinweis: Nach 24 Stunden kehrt er zum normalen Einstellungswert zurück.

## Energiesparmodus :

Bei weniger häufigen Nutzungszeiten (Öffnen der Türen) oder wenn Sie sich bewegen möchten, z. B. in den Urlaub fahren, kann das Eco-Programm für eine optimale Temperatur sorgen und gleichzeitig Energie sparen.



### Verwendung :

Drücken Sie die Modus-Taste (Markierung 3 in der Abbildung auf dem Bedienfeld), bis das Symbol für den Sparmodus angezeigt wird.

- Wenn 1 Sekunde lang keine Taste gedrückt wird. Der Modus ist eingestellt. Das Symbol für den Sparmodus blinkt (Markierung 4 auf der Abbildung des Bedienfelds) dreimal. Wenn der Modus eingestellt ist, ertönt ein Signalton.
- Das Segment (#1) für die Temperatur des Kühlschranks zeigt "E" an.
- Das Symbol für den Sparmodus und E leuchten, bis der Modus beendet ist

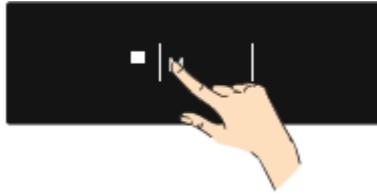
### Wenn dieser Modus aktiviert ist :

- Es ist möglich, den Kühlschrank einzustellen. Wenn der Sparmodus aufgehoben wird, bleiben die gewählten Einstellwerte erhalten.
- Der Superkühlungsmodus kann ausgewählt werden. Der Sparmodus wird automatisch beendet und der ausgewählte Modus wird aktiviert.
- Zum Abbrechen drücken Sie einfach die Mode-Taste.2

## Bildschirmschonermodus :

Dieser Modus spart Energie, indem er die gesamte Beleuchtung des Bedienfelds ausschaltet, wenn es inaktiv ist.

#### Verwendung :

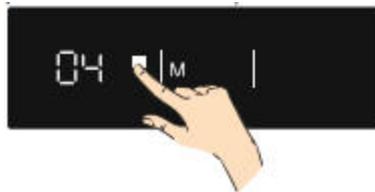


Der Bildschirmschonermodus wird nach 30 Sekunden automatisch aktiviert.

- Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, während die Beleuchtung des Bedienfelds erlischt, werden die aktuellen Kameraeinstellungen erneut auf dem Bildschirm angezeigt, sodass Sie die Möglichkeit haben, die gewünschten Änderungen vorzunehmen.
- Wenn Sie den Bildschirmschonermodus nicht abbrechen oder 30 Sekunden lang keine Taste drücken, bleibt das Bedienfeld ausgeschaltet.

#### So schalten Sie den Bildschirmschonermodus aus :

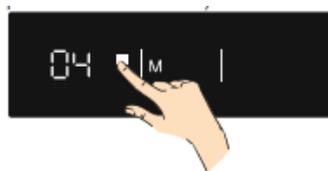
- Um den Bildschirmschonermodus aufzuheben, müssen Sie zunächst eine beliebige Taste drücken, um die Tasten zu aktivieren, und dann die Taste Moduswahl (Markierung 3 auf der Abbildung des Bedienfelds) drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Um den Bildschirmschonermodus zu aktivieren, halten Sie die Mode-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Um den Bildschirmschonermodus wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste Moduswahl (Markierung 3 auf der Abbildung des Bedienfelds) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.



### **Temperatureinstellungen des Kühlschranks**

Der Anfangswert der Temperaturanzeige für die Einstellung des Kühlschranks beträgt +4 °C.

- Drücken Sie einmal auf die Taste Kühlschrank. (Markierung 2 auf der Abbildung des Bedienfelds)



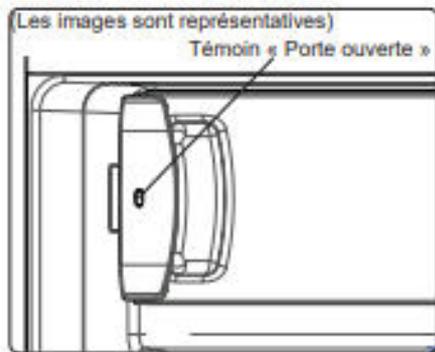
- Wenn diese Taste zum ersten Mal gedrückt wird, wird der letzte Wert auf der Anzeige für die Einstellung des Kühlschranks angezeigt. (#1).
- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird eine niedrigere Temperatur eingestellt ist. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C +2 °C und Superkühlung)
- Wenn die Taste für die Einstellung des Kühlschranks gedrückt wird, bis das Symbol (#5)Superkühlung angezeigt wird, und 1 Sekunde lang keine Taste gedrückt wird, Super Kühlung blinkt.
- Wenn die Taste gedrückt bleibt, beginnt die Einstellung wieder bei +8 °C.
- Der Temperaturwert, der vor der Aktivierung des Superkühl- oder Sparmodus ausgewählt wurde, bleibt auch nach Beendigung oder Abbruch des Modus gleich. Das Gerät fährt fort mit der zuvor gewählten Temperatur zu arbeiten.

## Anzeige Tür offen

Die Anzeige "Tür offen" am Gefrierschrank zeigt Ihnen an, ob die Tür richtig geschlossen ist oder nicht.

Wenn die Anzeige rot ist, ist die Tür noch offen.

Wenn die Anzeige weiß ist, ist die Tür richtig geschlossen.

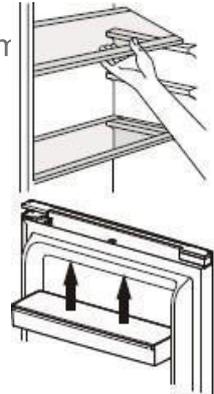


## Täglicher Gebrauch

Ihr Kühlfach ist mit Ablagen (Regalen), Regalbrettern und Schubladen ausgestattet, die Ihnen helfen, die Lebensmittel am richtigen Ort aufzubewahren.

## Verwendung der Horden

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, an denen die Regale wie gewünscht positioniert werden können.



## Positionierung der Türbalkonen

Die Türbalkonen können zur leichteren Reinigung abgenommen werden. Ziehen Sie dazu den Türspion schrittweise in die von den Pfeilen angezeigte Richtung, bis Sie ihn vollständig entfernt haben. Setzen Sie sie nach der Reinigung wieder an der gewünschten Stelle ein.

## Flaschenhalter Clayette

Diese Ausstattung ist der Aufbewahrung von Flaschen gewidmet. So können Sie den Platz maximal ausnutzen und sparen Platz, wenn das Flaschenregal voll ist. Für eine optimale Nutzung ist der empfohlene Standort des Flaschenregals die zweite Position von oben im Kühlschrank.

## Tipps und Tricks

- Dieser Kühlschrank ist ein Haushaltsgerät, das sich für die kurzfristige Aufbewahrung von Lebensmitteln wie Obst, Gemüse, Getränken usw. eignet.
- Verwenden Sie ihn nicht als Spezialgerät zur Aufbewahrung von Produkten, die nach strengen Temperaturregeln aufbewahrt werden müssen, wie z. B. Medikamente etc.
- Gekochte Speisen sollten auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Es ist ratsam, Lebensmittel in luftdichte Behälter zu geben, bevor du sie in das Gerät aufbewahrst.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an den Luftauslass, da dies den Luftstrom blockiert und die Lebensmittel gefrieren können.
- Geben Sie niemals flüchtige, brennbare oder explosive Flüssigkeiten wie Nagellackentferner, Alkohol, Aceton oder Benzin ein. Es besteht sonst Explosionsgefahr.
- Die Tür sollte nicht mehr als nötig offen gelassen werden.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät anschließen oder neu starten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Daher können sich auf der Rückseite Ihres Kühlschranks Wassertröpfchen oder Eis bilden, weil der Kompressor in bestimmten Intervallen läuft. Dies ist normal, ein Abtauvorgang ist nicht erforderlich, es sei denn, es ist zu viel Eis vorhanden.

- Wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen möchten (z. B. im Urlaub), stellen Sie die Thermostatposition auf "-", tauen Sie den Kühlschrank ab, reinigen Sie ihn und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung und Gerüche zu vermeiden.

### Tipps für die Kühlung

- Fleisch (aller Art) sollte in einen luftdichten Beutel gewickelt und auf das Glasregal über dem Gemüsefach gelegt werden.
- Lagern Sie sie aus Sicherheitsgründen höchstens ein oder zwei Tage auf diese Weise.
- Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw. müssen abgedeckt werden und können auf jedem beliebigen Regal platziert werden.
- Obst und Gemüse müssen gründlich gewaschen und in den dafür vorgesehenen Behälter gelegt werden.
- Butter und Käse sollten in speziellen luftdichten Behältern aufbewahrt, mit Aluminiumfolie umwickelt oder in einen luftdichten Beutel gelegt werden.
- Milchflaschen müssen verschlossen und im Flaschenbalkon an der Tür aufbewahrt werden.
- Um Energie zu sparen, sollten alle Schubladen, Behälter und Regale an den vorgesehenen Stellen platziert werden.

### Eiswürfel

Dieses Gerät kann mit einem oder mehreren Eiswürfelbehältern ausgestattet sein, die die Herstellung von Eiswürfeln ermöglichen.

### Tipps zum Einfrieren

Um Ihnen zu helfen, den Gefrierprozess zu optimieren, hier einige wichtige Tipps:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die Sie innerhalb von 24 Stunden einfrieren können, ist auf dem Typenschild angegeben;
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Geben Sie während dieser Zeit keine anderen Lebensmittel zum Einfrieren hinzu ;
- Frieren Sie nur Lebensmittel von guter Qualität ein, die frisch und gut gewaschen sind.
- Verteilen Sie die Lebensmittel in kleinen Portionen, damit sie schneller und vollständiger gefroren werden und Sie nur die benötigte Menge auftauen können ;
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Aluminiumfolie oder einen wasserdichten Polybeutel ein ;
- Frische oder aufgetaute Lebensmittel sollten niemals mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, um einen Temperaturanstieg zu vermeiden ;
- Konsumieren Sie Sorbets nicht direkt aus dem Gefrierschrank, um Verbrennungen zu vermeiden;
- Wir empfehlen Ihnen, jeden Beutel mit gefrorenen Lebensmitteln zu beschriften und zu datieren.
- Um schneller Eiswürfel zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, die Eisbehälter in die oberste Schublade zu stellen.

## **Auftauen**

Vor dem Verzehr können gefrorene oder tiefgefrorene Lebensmittel im Kühlschrankfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit zur Verfügung steht.

Manche Lebensmittel können auch direkt aus dem Gefrierschrank gegart werden, wenn sie noch gefroren sind. In diesem Fall verlängert sich die Kochzeit.

**Wichtig!** Wenn Sie versehentlich aufgetaut werden, z. B. durch einen Stromausfall, verbrauchen Sie die aufgetauten Lebensmittel schnell und frieren Sie sie nie wieder ein.



**Achtung! Jedes aufgetaute Lebensmittel darf nicht wieder in den Gefrierschrank gelegt werden. Legen Sie es in den Kühlschrank und verbrauchen Sie es dann unverzüglich.**

**Das Wiedereinfrieren eines aufgetauten Produkts fördert die Vermehrung von Bakterien. Dies kann gesundheitsgefährdend werden, wenn die sich vermehrenden Bakterien pathogen sind, da diese je nach Art der Bakterien mehr oder weniger schwere Lebensmittelvergiftungen verursachen können. Im Zweifelsfall sollten Sie die betroffenen Lebensmittel kochen.**

## **Tipps für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln**

Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

- Achten Sie darauf, dass die Kühlkette vom Hersteller eingehalten wurde ;
- Stellen Sie sicher, dass die gefrorenen Lebensmittel schnell aus dem Laden in Ihr Gefrierfach gebracht werden;
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft oder lassen Sie sie nicht länger als nötig offen ;
- Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und sollten nicht wieder eingefroren werden ;
- Beachten Sie die auf den Lebensmitteln angegebenen Haltbarkeitsdaten.

---

# ***PFLEGE & REINIGUNG***

---



**Warnung.** Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, ziehen Sie den Netzstecker Ihres Geräts. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie direkt den Stecker an.

## **Reinigung**

Reinigen Sie das Gerät aus hygienischen Gründen regelmäßig (Wände und Zubehör innen, außen).

**Wichtig!** Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen, z. B. Zitronensaft, Buttersäure, Essigsäure.

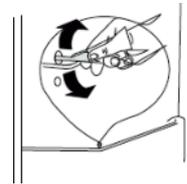
- Lassen Sie solche Substanzen nicht mit den Teilen des Geräts in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gerät. Lagern Sie es gut verpackt an einem kühlen Ort.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser, das mit weißem Essig oder Backpulver verdünnt wurde. Waschen Sie das Zubehör nicht in der Spülmaschine.
- Spülen Sie die Oberflächen nach der Reinigung mit frischem Wasser ab und trocknen Sie sie.
- Wenn alles getrocknet ist, schließen Sie das Gerät wieder an.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Bauteile eindringt.
- Reinigen Sie den Kondensator mindestens zweimal im Jahr mit einer Bürste. Das spart Energie und verbessert die Leistung.

① **Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger.**

## **Reinigen der Austrittsöffnung**

Um zu verhindern, dass das Abtauwasser in den Kühlschrank läuft, reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Abflussöffnung auf der Rückseite des Kühlschrankteils.

Verwenden Sie dazu ein Pflegemittel, wie in der Abbildung rechts gezeigt.



## **Ersetzen der Beleuchtung**

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **F**.

Die Lampe im Inneren ist vom Typ LED. Um sie auszutauschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst oder einen autorisierten Techniker.

Alle nützlichen Informationen zur Kontaktaufnahme mit unseren autorisierten Technikern und unserem Kundendienst finden Sie im Abschnitt "KONTAKTE & INFORMATIONEN".

## Den Gefrierschrank abtauen

An den Innenwänden des Gefrierschranks bildet sich nach und nach eine dünne Reifschicht. Diese Schicht muss entfernt werden. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, da dies das Gerät beschädigen könnte.

Aus Gründen der Hygiene und der Haltbarkeit sollten Sie Ihren Gefrierschrank mindestens 1 Mal pro Jahr wie folgt abtauen:

- Trennen Sie ihn von der Hauptstromversorgung ;
- Entfernen Sie die Lebensmittel im Fach und legen Sie sie in einen speziellen Behälter, um eine Unterbrechung der Kühlkette zu vermeiden (z. B. Kühlbox, Kühltasche...).
- Lassen Sie die Tür des Gefrierfachs offen (NB: Lassen Sie die Tür des Kühlschranks geschlossen) und stellen Sie eine Schüssel unter das Gerät, um das aufgetaute Wasser aufzufangen. Sie können diesen Vorgang auch beschleunigen, indem Sie eine Schüssel mit warmem Wasser in das Fach stellen.
- Wenn der Abtauvorgang beendet ist, trocknen Sie den Innenraum gut ab.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose, um das Gerät wieder einzuschalten.
- Warten Sie, bis das Gefrierfach die empfohlene Temperatur erreicht hat, bevor Sie die Lebensmittel wieder hineinlegen.

## Fehlerbehebung



**Warnung.** Wenn eine Störung auftritt, ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Die Fehlerbehebung sollte nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer anderen kompetenten Person durchgeführt werden.

Überprüfen Sie im Falle einer Betriebsstörung die folgenden Punkte, bevor Sie sich an unseren autorisierten Kundendienst oder an eine qualifizierte Fachkraft wenden.

| FEHLERTYP | BEDEUTUNG                           | URSACHE   | BEHEBUNG  |
|-----------|-------------------------------------|---|---|
| E01       | Sensorwarnung                       |   | Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.  |
| E02       | Sensorwarnung                       |   | Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.  |
| E03       | Sensorwarnung                       |   | Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.  |
| E06       | Sensorwarnung                       |   | Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.  |
| E07       | Sensorwarnung                       |   | Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.  |
| E08       | Warnung „Niedrige Spannung“         | Wird angezeigt, wenn die Spannung unter 170 V liegt.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dies ist kein Gerätefehler. Dieser Fehler hilft dabei, Schäden am Kompressor zu verhindern.</li> <li>- Die Warnung verschwindet, sobald die Spannung wieder das erforderliche Niveau erreicht.</li> </ul> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>  |
| E10       | Kühlteil ist nicht ausreichend kühl | <p><b>Tritt mit hoher Wahrscheinlichkeit auf, nachdem:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Längere Zeit der Strom ausgefallen ist.</li> <li>- Heiße Lebensmittel in den Kühlbereich gegeben wurden.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie die Kühitemperatur auf einen geringeren Wert ein oder aktivieren Sie die Schnellkühlfunktion. Dies sollte den Fehlercode beseitigen, sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist. Halten Sie die Türen geschlossen, damit die richtige Temperatur schneller erreicht wird.</li> <li>2. Leeren Sie den Bereich vor den Luftkanalöffnungen und platzieren Sie keine Lebensmittel in die Nähe des Sensors.</li> </ol> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p> |
| E11       | Kühlteil zu kalt                    | Verschiedenes   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob der Schnellkühlmodus aktiviert ist.</li> <li>2. Reduzieren Sie die Kühlbereichstemperatur.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnungen blockiert sind.</li> </ol> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>   |

- ① Während des normalen Betriebs des Geräts können bestimmte Geräusche zu hören sein (Arbeitszyklus des Kompressors, automatische Abtauung, Zirkulation des Kühlgases im Gerät usw.).
-  Wenn Sie die Ursache für die Betriebsstörung nicht finden können, wenden Sie sich ausschließlich an unseren autorisierten Kundendienst oder an eine qualifizierte Fachkraft.

# KONTAKT & INFORMATIONEN

## Consumer Relations Frankreich

Um mehr über unsere Produkte zu erfahren oder uns zu kontaktieren, können Sie :

➤ Besuchen Sie unsere Website: [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

➤ Schreiben Sie uns an die folgende Postanschrift:

**DE DIETRICH Verbraucherservice 5**  
**Avenue des Béthunes**  
**CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE**  
**95060 CERGY PONTOISE CEDEX**

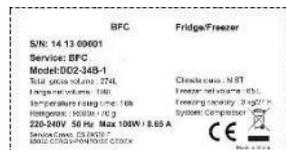
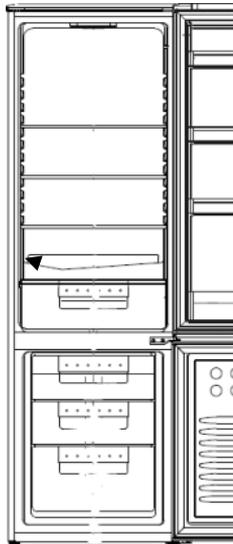
➤ Rufen Sie uns montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr unter :

**0 892 02 88 04** Service 0,50 € / min  
+ prix appel

## Interventionen Frankreich

Eventuelle Eingriffe an Ihrem Gerät dürfen nur von einem qualifizierten Fachmann vorgenommen werden, der Markeninhaber ist.

Geben Sie bei Ihrem Anruf die vollständige Artikelnummer Ihres Geräts an (Modell, Typ, Seriennummer). Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild unten links am Kühlschrank (über dem Regal oder hinter dem Gemüsefach).



|                 |  |
|-----------------|--|
| Referenz        |  |
| Seriennummer    |  |
| Typ             |  |
| Modell          |  |
| Referenz Dienst |  |

Sie können uns von Montag bis Samstag von 8:00 bis 20:00 Uhr unter :

**09 69 39 34 34** Service gratuit  
+ prix appel

Eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten finden Sie auf unserer Website [www.brandt.com](http://www.brandt.com).

Diese Website bietet auch Zugang zu Informationen über Ersatzteile.

## Originalteile



Verlangen Sie bei Wartungsarbeiten die ausschließliche Verwendung von zertifizierten Originalersatzteilen.

Die Mindestdauer für die Bereitstellung von Ersatzteilen, die in der Liste der Europäischen Verordnung 2019-2019-EU aufgeführt und insbesondere für den Nutzer des Geräts zugänglich sind, beträgt 10 Jahre unter den in dieser Verordnung festgelegten Bedingungen.

## Garantie

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Garantie in Anspruch zu nehmen. Der Hersteller bietet ~~keine~~ kommerzielle Garantie für das Kühlgerät.



## CARO CLIENTE,

Scoprire i prodotti De Dietrich significa vivere le emozioni uniche che solo gli oggetti di valore possono produrre.

Il fascino è immediato al primo sguardo. La qualità del design è illustrata da un'estetica senza tempo e da finiture meticolose, che rendono ogni oggetto elegante e raffinato, in perfetta armonia con gli altri.

Poi viene l'irresistibile voglia di toccare. Il design di De Dietrich si avvale di materiali robusti e prestigiosi; l'accento è posto sull'autenticità.

Combinando la tecnologia più avanzata con i materiali più pregiati, De Dietrich assicura la creazione di prodotti di alta qualità al servizio dell'arte culinaria, una passione condivisa da tutti gli amanti della cucina.

Ci auguriamo che l'utilizzo di questo nuovo dispositivo sia di vostro gradimento e saremo lieti di ascoltare i vostri suggerimenti e di rispondere alle vostre domande.

Vi invitiamo a contattare il nostro servizio consumatori o a visitare il nostro sito web.

Vi invitiamo a registrare il vostro prodotto su [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr) per beneficiare dei vantaggi del marchio.

Grazie per la fiducia.

**De Dietrich** 

**Trovate tutte le informazioni sul marchio su:**

[www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

**Visitate la Galleria De Dietrich,**

**6 rue de la Pépinière, Parigi VIIIème  
Aperto dal martedì al sabato, dalle 10  
alle 19. Servizio consumatori 0892 02 88  
04.**



**Informazioni importanti** Prima di accendere l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'installazione e l'uso, in modo da familiarizzare più rapidamente con il suo funzionamento.

---

# ***SICUREZZA E PRECAUZIONI IMPORTANTI***

---



Questo apparecchio è conforme alle norme europee



## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Per la vostra sicurezza e per il corretto utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente queste istruzioni (comprese le avvertenze e i consigli utili in esse contenuti) prima di installarlo e utilizzarlo per la prima volta.

Per evitare di danneggiare l'apparecchio e/o di provocare lesioni inutili, è importante che chiunque lo utilizzi sia pienamente consapevole del suo funzionamento e delle istruzioni di sicurezza.

Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro vicino all'apparecchio, in modo che possano essere trasmesse con l'apparecchio in caso di vendita o spostamento. In questo modo si garantirà un funzionamento ottimale e si eviterà il rischio di lesioni.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali errori di manipolazione dell'apparecchio.

## **SICUREZZA GENERALE E AVVERTENZE**

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico in abitazioni private. Può essere utilizzato solo in un ambiente coperto, chiuso e riscaldato, come una cucina o qualsiasi altro locale con le stesse caratteristiche. L'uso in locali comuni o professionali, come la sala riunioni o l'officina di un ufficio, un campeggio, un albergo, ecc. non costituisce un uso conforme alla definizione del produttore.



**AVVERTENZA!** Durante l'installazione, la manutenzione e l'uso, tenere l'apparecchio lontano da fonti di accensione. Il simbolo a margine sul retro dell'apparecchio indica la presenza di materiali infiammabili in quest'area.

I refrigeranti e i materiali isolanti utilizzati in questo apparecchio contengono gas infiammabili.

Durante il trasporto, l'installazione, la manutenzione e l'uso dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito di refrigerazione sia danneggiato. Se il circuito di refrigerazione è danneggiato:

- ✓ Evitare le fiamme libere e tutte le fonti di accensione.
- ✓ Ventilare il locale in cui è installato l'apparecchio.



### **Sicurezza dell'installazione**

- L'apparecchio deve essere installato, fissato e utilizzato secondo le istruzioni contenute nel presente manuale, per evitare qualsiasi rischio dovuto alla sua eventuale instabilità o a un'installazione non corretta.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura a incasso.
- È pericoloso modificare in qualsiasi modo la composizione di questo apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato quando si posiziona l'apparecchio.
- Il danneggiamento del cavo può causare un cortocircuito e/o una scossa elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Dietro l'apparecchio non devono essere posizionate prese multiple o alimentatori portatili.
- Per i modelli dotati di erogatore d'acqua o di scomparto per il ghiaccio, riempire o collegare solo a un'alimentazione di acqua potabile.



### **Sicurezza delle persone vulnerabili**

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati o che siano fornite le istruzioni per l'uso.

per l'utilizzo sicuro dell'attrezzatura e se i rischi connessi sono stati compresi.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare le apparecchiature di refrigerazione.
- Tenere tutte le confezioni fuori dalla portata dei bambini, poiché esiste il rischio di soffocamento.



### **Sicurezza in uso**

- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del vano di conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare in questo apparecchio sostanze esplosive come aerosol contenenti propellenti infiammabili.



### **Sicurezza alimentare**

Per evitare la contaminazione degli alimenti, è necessario seguire le seguenti istruzioni:

- L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura dei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i contenitori dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare a fondo il sistema di distribuzione collegato a una rete di distribuzione idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
- Conservate la carne e il pesce crudi negli appositi contenitori del frigorifero, in modo che non vengano a contatto con gli alimenti.

con altri alimenti o colare su altri alimenti.

- Gli scomparti "a due stelle" per i surgelati sono adatti per conservare i cibi precongelati, per conservare o preparare gelati e cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti "a una, due e tre stelle" non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per molto tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo e asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'apparecchio.

---

# SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

---



Questo simbolo indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico.

**Quando si smaltisce il sistema, portarlo in un centro di raccolta autorizzato.**

Il vostro apparecchio contiene molti materiali riciclabili. Per questo motivo è contrassegnato da questo logo per informarvi che gli apparecchi usati devono essere portati in un punto di raccolta autorizzato.

Chiedete al vostro rivenditore o alle autorità locali i dettagli dei punti di raccolta più vicini per gli elettrodomestici usati. In questo modo, il riciclaggio degli apparecchi organizzato dal produttore avverrà nelle migliori condizioni possibili, in conformità della direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Anche alcuni dei materiali di imballaggio utilizzati per questo apparecchio possono essere riciclati. Partecipate al loro riciclaggio e contribuite a proteggere l'ambiente depositandoli negli appositi contenitori.

In conformità alla più recente legislazione tutela dell'ambiente, il vostro apparecchio non contiene H.F.C., ma un gas refrigerante chiamato R600a. Il tipo esatto di gas refrigerante utilizzato nell'apparecchio è chiaramente indicato sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio, in basso a sinistra. L'R600a è un gas non inquinante che non danneggia lo strato di ozono e non contribuisce praticamente all'effetto serra.

Le apparecchiature usate devono essere rese immediatamente inutilizzabili. Scollegare e tagliare il cavo di alimentazione a filo dell'apparecchio. Rendere inutilizzabile la serratura della porta o, meglio ancora, smontare la porta per evitare che un bambino o un animale domestico, ad esempio, rimanga intrappolato all'interno mentre gioca.

# ECOCONCEZIONE

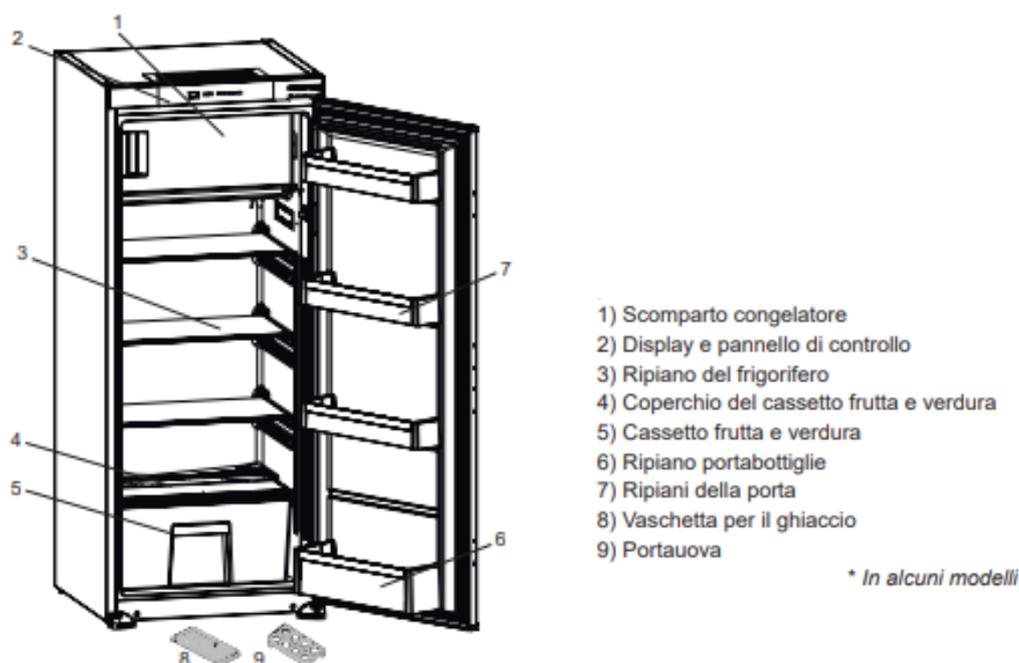
Per accedere alle informazioni sul proprio modello memorizzate nel database dei prodotti in conformità al Regolamento (UE) 2019/2016 sull'etichettatura energetica, collegarsi al sito web dedicato all'indirizzo <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Cercare il riferimento del proprio apparecchio sul sito web inserendo il riferimento di assistenza riportato sulla targhetta dell'apparecchio.

È possibile accedere a queste informazioni anche scansionando il codice QR sull'etichetta energetica del prodotto.

## Layout e presentazione dell'apparecchio

- Il vostro apparecchio è stato progettato e testato per ottimizzare il consumo energetico.
- Il layout proposto è la soluzione ideale per un consumo e una conservazione ottimali degli alimenti.



L'illustrazione è solo a scopo illustrativo. Per maggiori dettagli, controllare l'apparecchio.

Solo una corretta installazione dell'apparecchio secondo le istruzioni fornite in questa guida all'installazione e all'uso vi consentirà di conservare gli alimenti in buone condizioni e con un consumo energetico ottimizzato.

## Risparmio energetico

Per limitare il consumo energetico dell'apparecchio :

- Installare l'apparecchio in una posizione adeguata (vedere la sezione "Installazione dell'apparecchio").
- Tenere le porte aperte il meno possibile.
- Non mettete nel frigorifero o nel congelatore alimenti ancora caldi, soprattutto zuppe o preparazioni che rilasciano molto vapore.
- Mantenete l'efficienza dell'apparecchio evitando che si accumuli troppa brina nel congelatore (sbrinatelo quando lo spessore della brina supera i 5-6 mm) e pulendo periodicamente il condensatore.
- Controllare regolarmente le guarnizioni della porta e verificare che si chiudano sempre in modo efficace. In caso contrario, contattare il servizio di assistenza.
- Non lasciarlo troppo basso.

## Conservazione degli alimenti

Ecco alcune regole da seguire:

- Rispettare la catena del freddo e ricordarsi di attivare le funzioni "Booster" almeno 6 ore prima di tornare dalla spesa (se il modello ne è dotato).
- Pulire la sezione del frigorifero almeno una volta al mese (vedere la sezione Pulizia e manutenzione).
- Sbrinate il congelatore e pulitelo almeno una volta all'anno.
- Conservare i piatti fatti in casa in frigorifero, assicurandosi che si siano raffreddati prima.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia impostato sulle temperature consigliate di seguito. Le temperature di ogni scomparto sono consigliate per ottimizzare la conservazione degli alimenti ed evitare sprechi.

| Gruppo                           | Tipo di scomparto  | Temperatura consigliata |
|----------------------------------|--|-------------------------|
| Scomparto alimenti freschi       | Scomparto alimenti freschi (frigorifero)                             | <b>+4°C</b>             |
| Scomparti per alimenti congelati | 0 scomparto stelle (a seconda del modello)                           | <b>0°C</b>              |
|                                  | Scomparto a 1 stella (a seconda del modello)                         | <b>-6°C</b>             |
|                                  | Scomparto a 2 stelle (a seconda del modello)                         | <b>-12°C</b>            |
|                                  | Scomparto a 3 stelle (a seconda del modello)                         | <b>-18°C</b>            |
|                                  | Cassetti/scaffali del congelatore a 4 stelle (a seconda del modello) | <b>-18°C</b>            |

- Conservare gli alimenti nelle posizioni consigliate nelle tabelle seguenti.

#### Scomparti per alimenti freschi

| Scomparti del frigorifero       | Tipo di alimento   |
|---------------------------------|--|
| Porta e ripiano del frigorifero | Marmellate, bevande, uova, condimenti.<br>Non collocare alimenti freschi e deperibili in queste aree.        |
| Cestino per la verdura          | Insalate, frutta, verdura, erbe aromatiche<br>Non conservare in frigorifero banane, cipolle, patate o aglio. |
| Ripiano basso                   | Carne cruda, pesce, alimenti altamente deperibili.   |
| Scaffale intermedio             | Prodotti lattiero-caseari  |
| Scaffale alto                   | Salumi, piatti pronti, piatti riscaldabili   |

#### Scomparti per alimenti surgelati (scomparti disponibili a seconda del modello)

| Scomparti del congelatore                    | Loghi e stampa serigrafica  | Tipo di alimento  |
|--|---|---|
| 0 scomparto stelle                           |   | Per conservare i sorbetti per qualche ora e per fare i cubetti di ghiaccio.<br>Questo scomparto non è adatto al congelamento di alimenti freschi.   |
| Scomparto a 1 stella                         | ✱   | Per la conservazione di prodotti surgelati per alcune ore e la preparazione di cubetti di ghiaccio.<br>Questo scomparto non è adatto al congelamento di alimenti freschi.                             |
| Scomparto a 2 stelle                         | ✱ ✱   | Per conservare i prodotti surgelati per qualche giorno, preparare gelati e cubetti di ghiaccio.<br>Questo scomparto non è adatto al congelamento di alimenti freschi.                                 |
| Compartimento a 3 stelle                     | ✱ ✱ ✱   | Per la conservazione di prodotti surgelati per alcune settimane/mesi e per la produzione di cubetti di ghiaccio.<br>Questo scomparto non è adatto al congelamento di alimenti freschi.                |
| Cassetti/scaffali del congelatore a 4 stelle |  | Per congelare e conservare gli alimenti: carne, pesce (cassetto inferiore/mensola). Verdure, patatine fritte (cassetto centrale/ripiano). Gelati, frutta, piatti pronti (cassetto/scaffale superiore) |

## Manutenzione prima dell'installazione

Prima di installare l'apparecchio e di collegarlo alla rete elettrica, lavare le pareti e gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare l'odore tipico dei prodotti nuovi, e asciugarli bene.

### ① **Non utilizzare detergenti o prodotti abrasivi per non danneggiare il rivestimento.**

Quando si utilizza per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo, prima di inserire gli alimenti nello scomparto, far funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore utilizzando le impostazioni più alte.

## Posizione

### **Attenzione! Non esporre mai l'apparecchio alle fiamme.**

- Collocare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato.
- L'apparecchio deve essere posizionato lontano da fonti di calore come termosifoni, caldaie, luce solare, ecc.
- L'apparecchio è stato progettato per funzionare in modo ottimale a una determinata temperatura ambiente. Si dice quindi che è stato progettato per una determinata "classe climatica". Questa classe climatica è chiaramente indicata sulla targhetta (vedere la sezione "Contatti"). Il frigorifero potrebbe non mantenere temperature interne soddisfacenti se funziona al di fuori dei limiti di temperatura della classe climatica assegnatagli. Assicurarsi che l'ubicazione scelta sia conforme a tali limiti di temperatura:

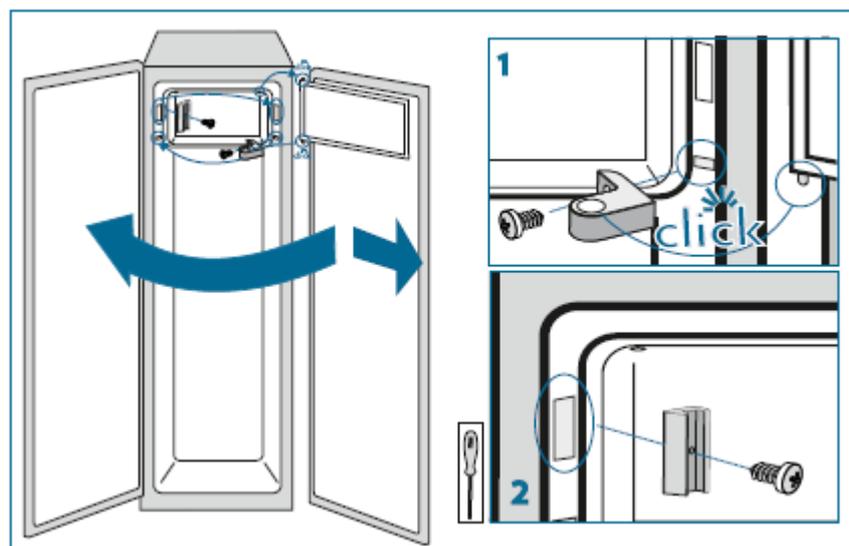
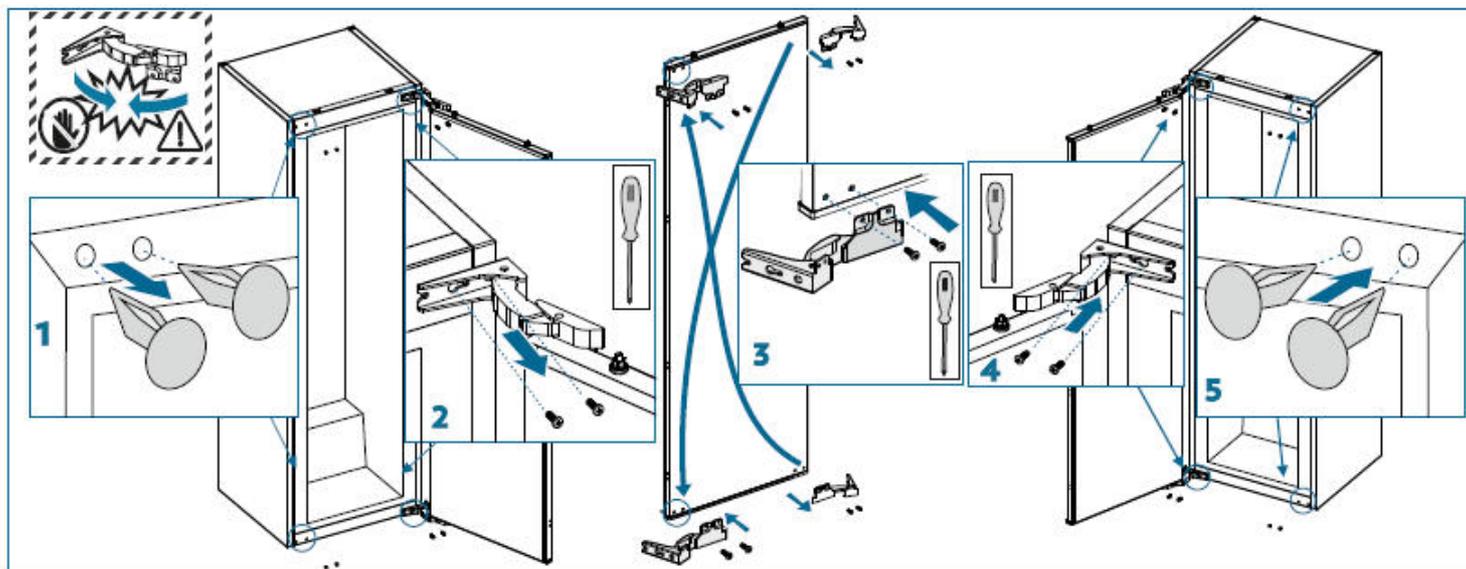
| Classe       | Temperatura ambiente  |
|--------------|---|
| <b>SN</b>    | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambiente <b>comprese tra 10 °C e 32 °C</b>   |
| <b>SN-ST</b> | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambientali <b>comprese tra 10 °C e 38 °C</b> |
| <b>SN-T</b>  | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambientali <b>comprese tra 10 °C e 43 °C</b> |
| <b>N</b>     | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambientali <b>comprese tra 16 °C e 32 °C</b> |
| <b>ST</b>    | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambientali <b>comprese tra 16 °C e 38 °C</b> |
| <b>T</b>     | Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature<br>temperature ambientali <b>comprese tra 16 °C e 43 °C</b> |

- In conformità a quanto sopra, non collocare l'apparecchio su balconi, verande, terrazze, garage, ecc. L'eccessivo calore in estate e il freddo in inverno ne impediscono il corretto funzionamento e quindi la corretta conservazione degli alimenti.
  - Il corretto livellamento deve essere garantito regolando uno o più dei piedini regolabili situati sul lato inferiore del mobile (vedere il paragrafo "Livellamento dell'apparecchio").
- ① Se l'apparecchio è dotato di rotelle, ricordate che esse servono solo a facilitare piccoli spostamenti. Non spostatelo su lunghe distanze.

## Invertire la direzione di apertura delle porte

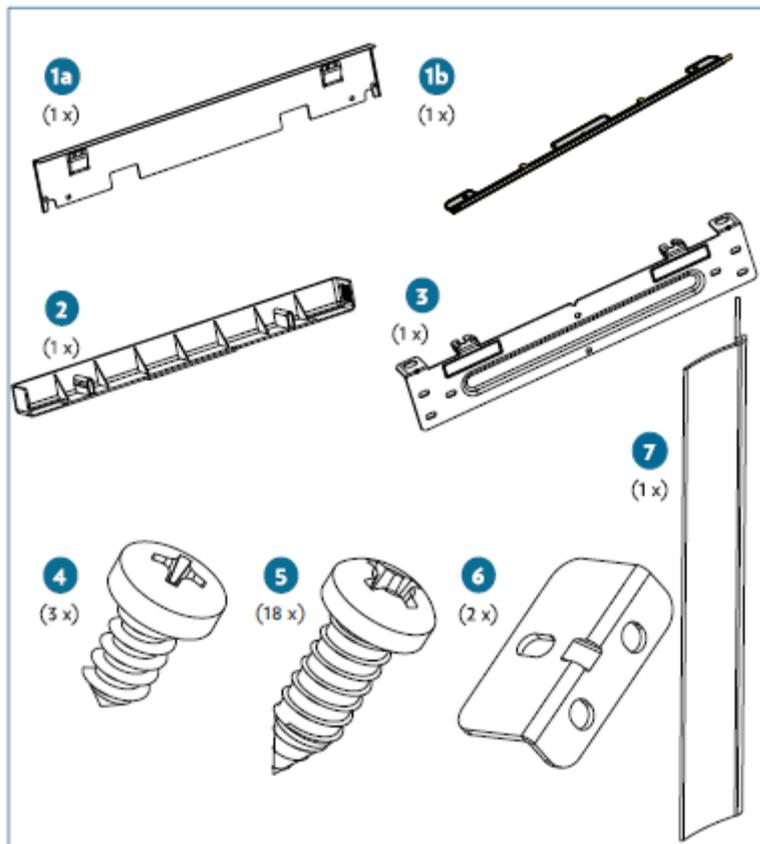
- Verificare che l'apparecchio sia scollegato e vuoto.
- Per rimuovere lo sportello, l'apparecchio deve essere inclinato all'indietro. Posizionare l'apparecchio su una superficie rigida per evitare che scivoli durante l'operazione.
- Tutte le parti rimosse devono essere conservate per la reinstallazione della porta.
- Non appoggiare l'apparecchio sul pavimento per non danneggiare il sistema di refrigerazione.
- È preferibile che l'apparecchio sia manovrato da due persone durante l'operazione.

Fare riferimento agli schemi sottostanti. È inoltre necessario invertire il senso di apertura della porta interna del congelatore, come illustrato di seguito.



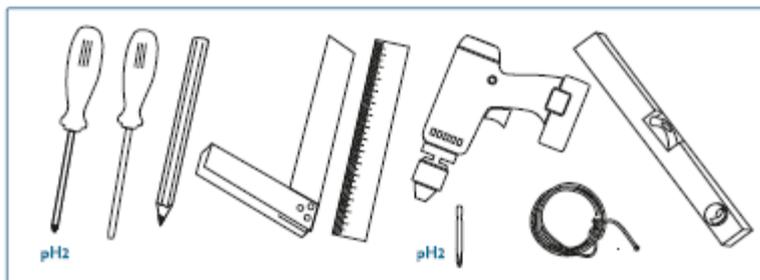
## Installazione dell'apparecchio

### Kit di installazione



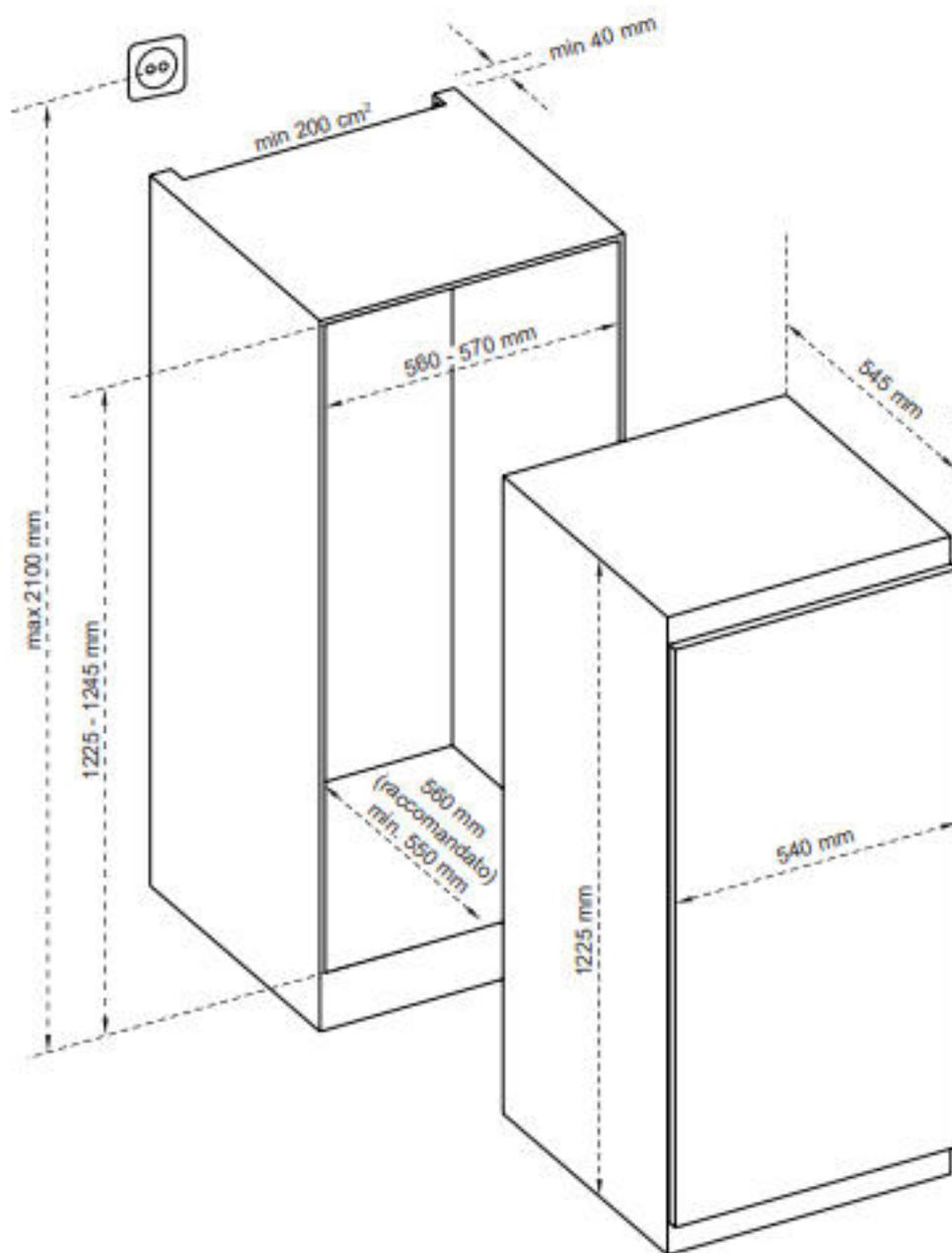
\*A seconda del modello

### Strumenti necessari

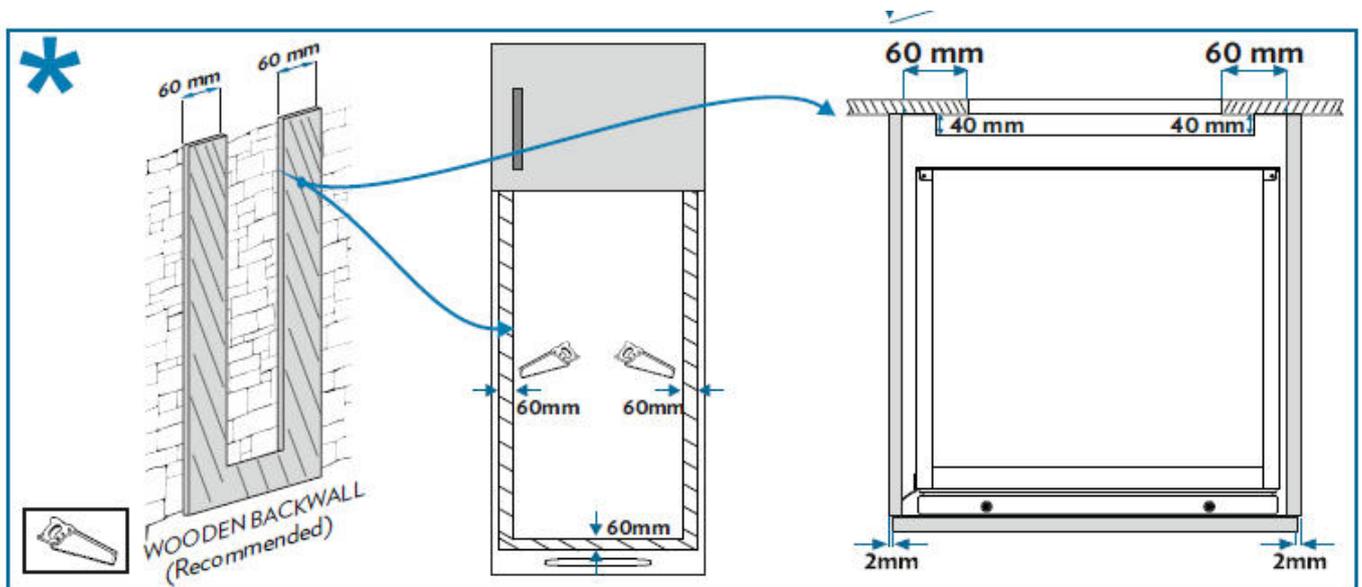
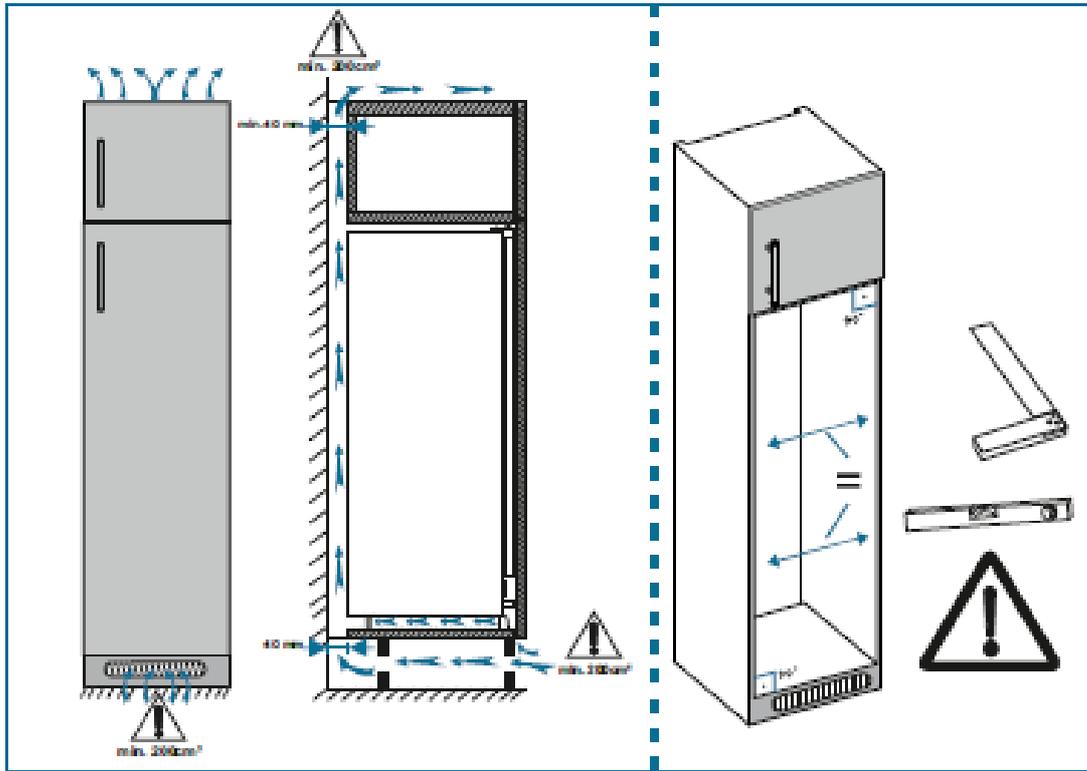


# Istruzioni per l'installazione

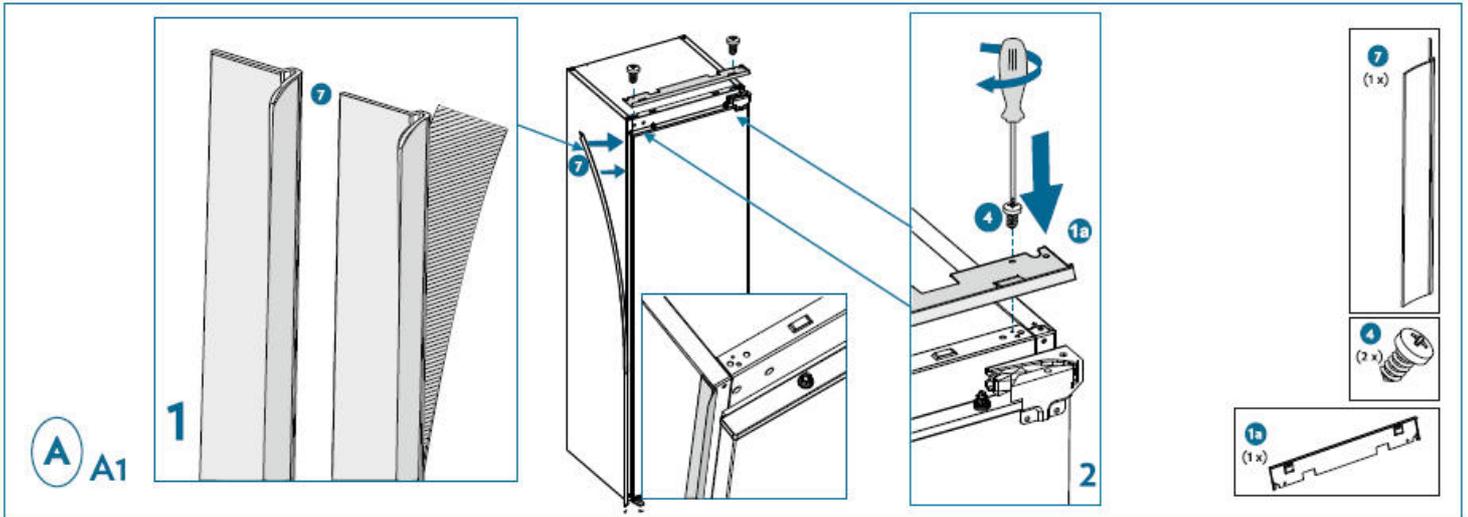
\* 1225 - 1233 per copertura superiore metallica



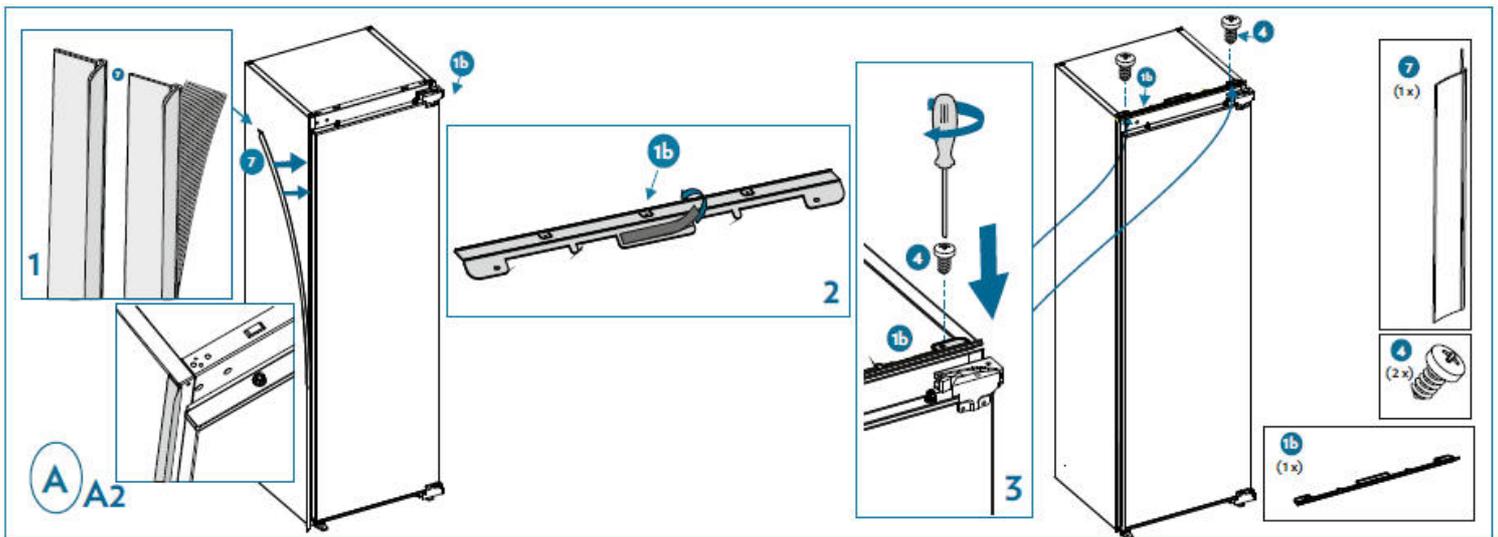
1.



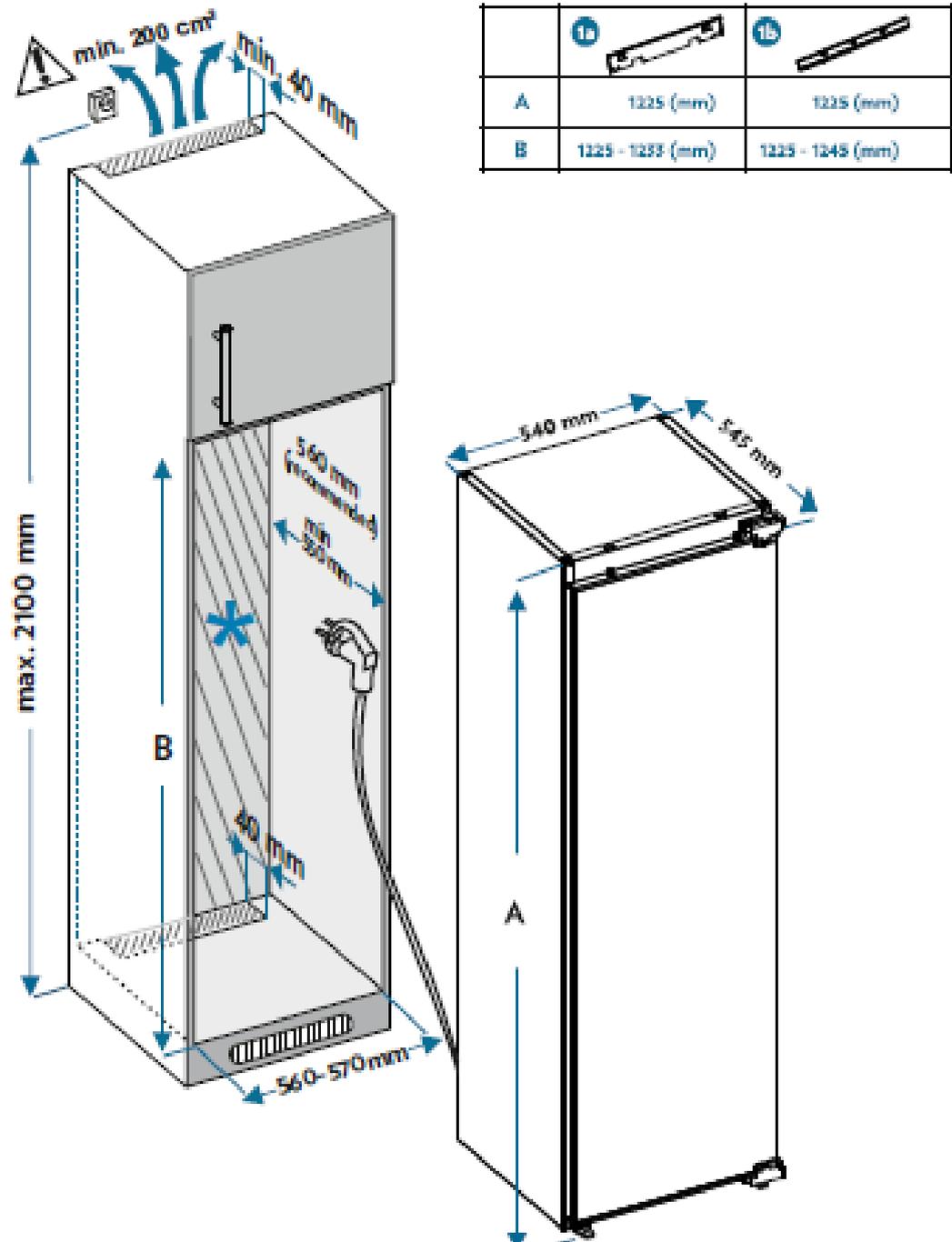
2.



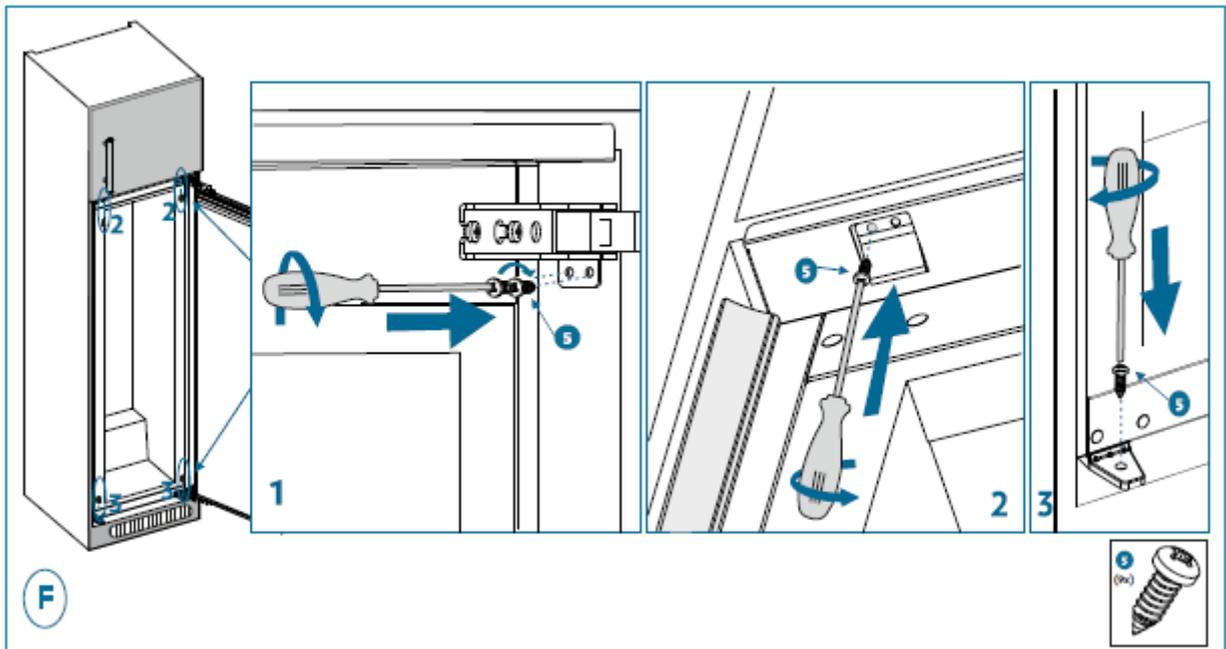
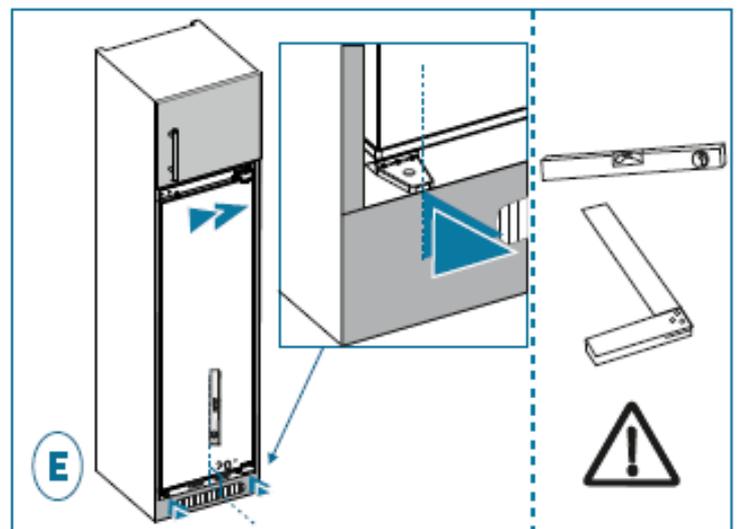
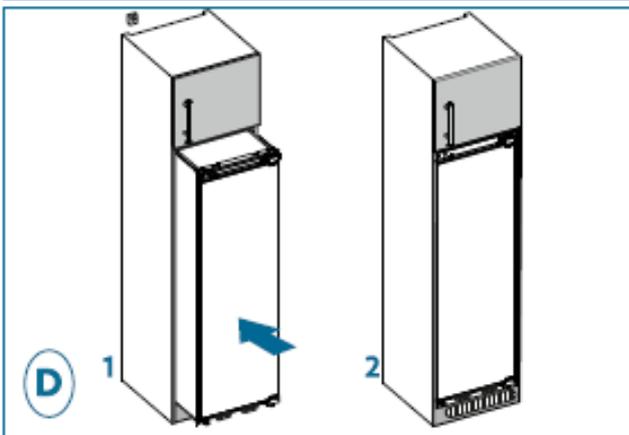
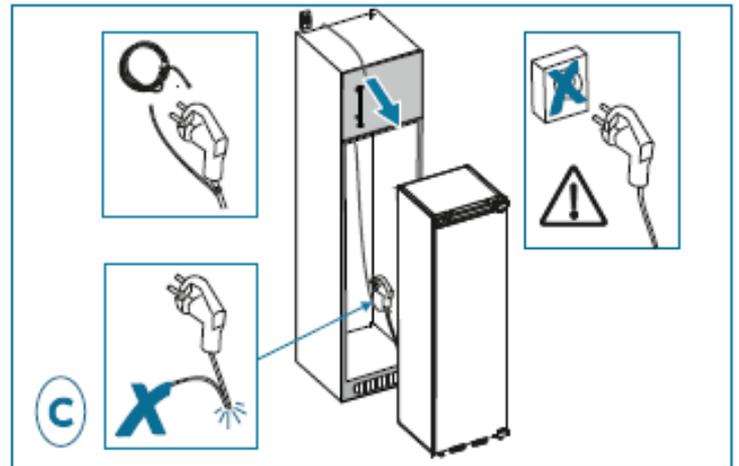
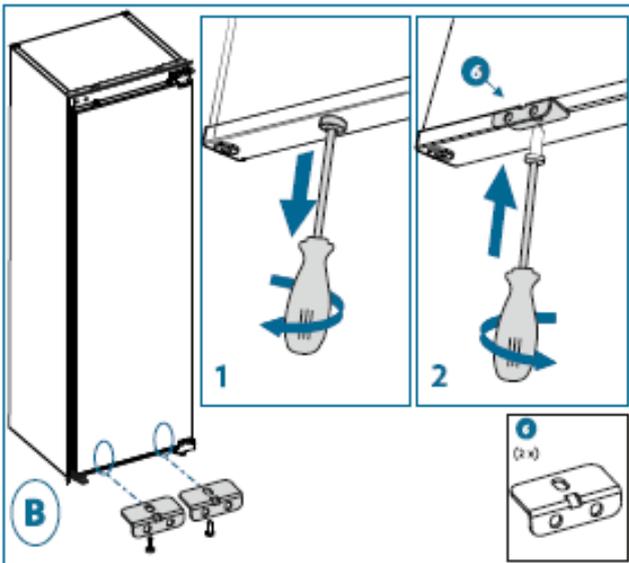
\*A seconda del modello

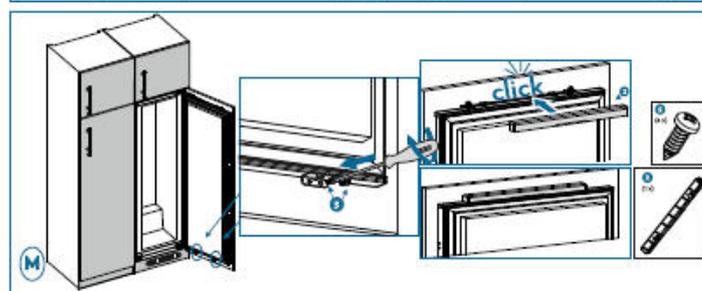
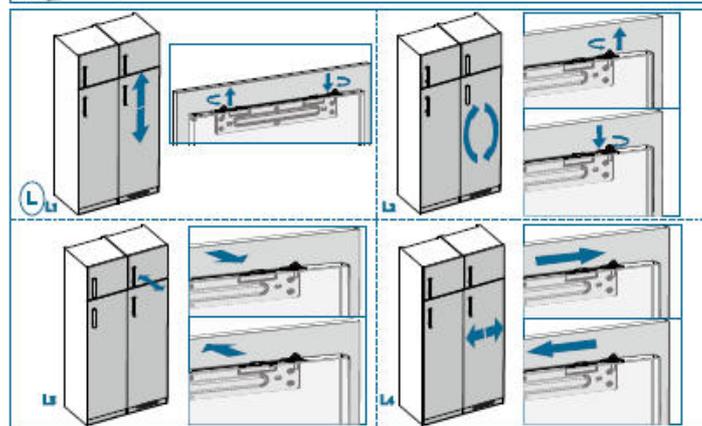
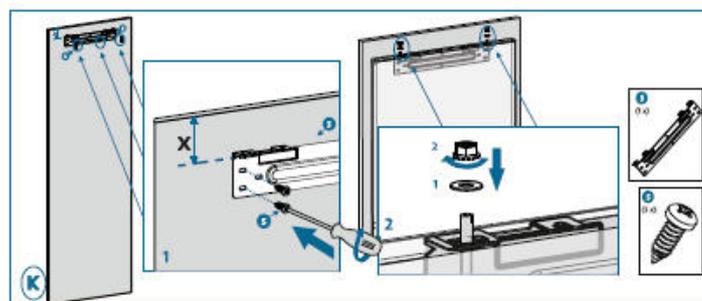
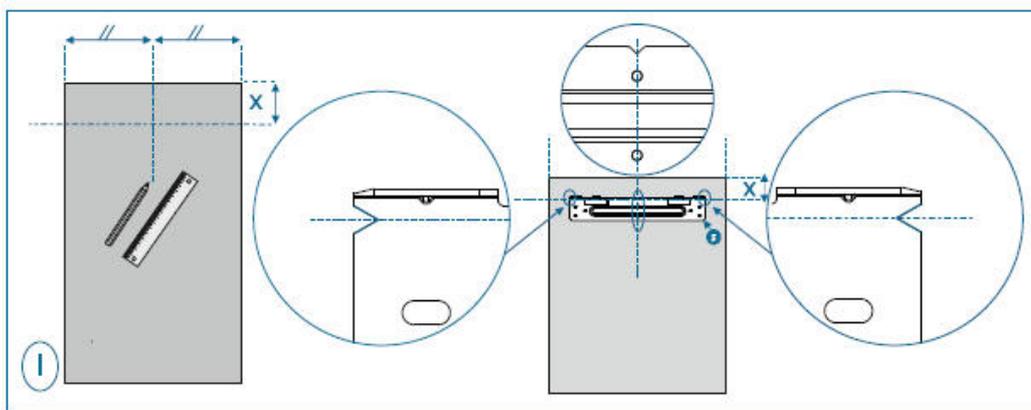
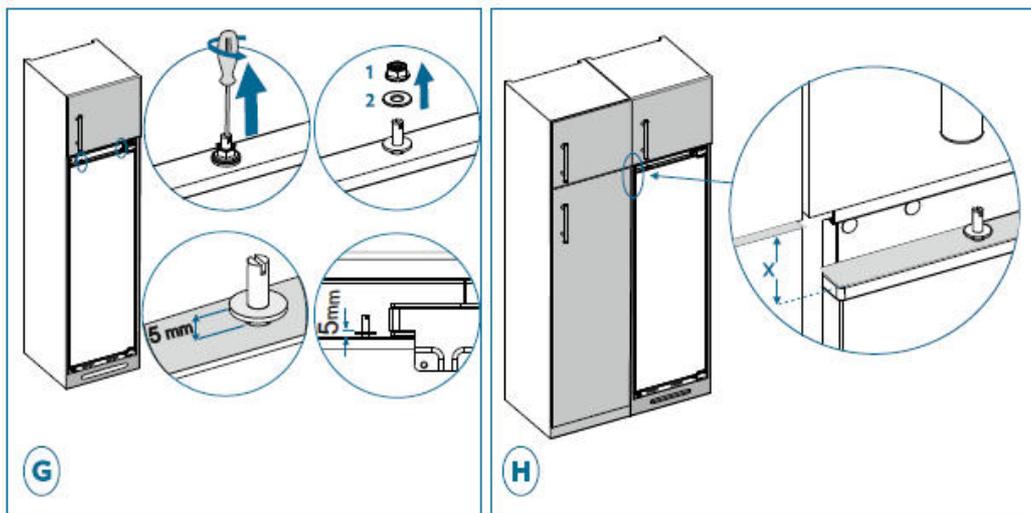


3.



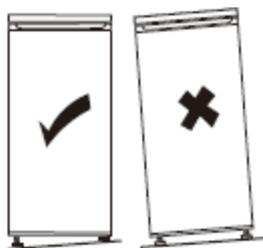
\*A seconda del modello





## Aggiornamento dell'apparecchio

Selezionare uno spazio per installare il frigorifero su una superficie piana.



Se l'apparecchio non è in piano, gli sportelli non saranno allineati correttamente e i vani potrebbero non essere a tenuta stagna.

## Collegamento elettrico



**Attenzione! Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, quindi la spina deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.**

- L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti e in grado di sopportare la potenza massima indicata sulla targhetta.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile ma fuori dalla portata dei bambini.
- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio deve essere collegato a terra. Se la spina di rete non è collegata a terra, consultare un elettricista qualificato per collegare l'apparecchio secondo le norme vigenti.
- Non utilizzare prolunghe, adattatori o prese multiple.
- Le prese di corrente o gli alimentatori portatili non devono essere posizionati dietro l'apparecchio.

Il produttore declina ogni responsabilità se non vengono rispettate le precauzioni di sicurezza sopra indicate. **In caso di dubbi, contattare il proprio installatore.**

# USO E CONSIGLI

## Indicatore "ZONA FREDDA"



Troverete il simbolo a fianco nel vostro frigorifero.

Indica chiaramente la posizione della zona più fredda dell'apparecchio, dove la temperatura è inferiore o uguale a +4°C.

In questa zona, un indicatore di temperatura consente di verificare che il frigorifero sia impostato correttamente.



Impostare il termostato

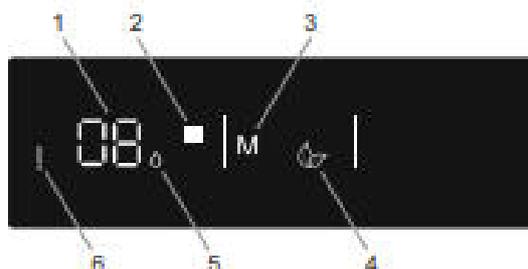


Temperatura corretta

## **Attenzione!**

L'apertura prolungata della porta del frigorifero provoca un aumento della temperatura interna. La lettura dell'indicatore deve avvenire entro 30 secondi dall'apertura della porta perché sia corretta.

## Impostazione della temperatura



## **Pulsanti**

- 3 - Premere 3 per attivare la modalità Eco
- 5 - È l'indicatore di super raffreddamento

## **Indicatori**

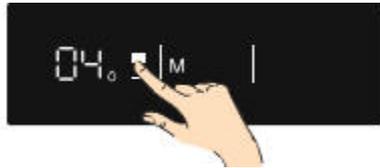
- 1 - Questa è la schermata del valore impostato del frigorifero
- 2 - Serve a modificare l'impostazione del frigorifero e ad attivare la modalità Super Cool, se necessario. Il frigorifero può essere impostato su 8, 6, 5, 4, 2°C e Super Cool.
- 4 - Indicatore della modalità Economy
- 6 - Simbolo di allarme

## Modalità super freeze

### Obiettivo:

- Congelare grandi quantità di alimenti che non possono essere conservati nel ripiano di congelamento rapido.
- Congelare i cibi preparati.
- Congelare rapidamente gli alimenti freschi per mantenerli freschi

### Come si usa :



Premere il pulsante di impostazione del congelatore (n. 5 sullo schema del pannello di comando) finché sul display non compare il simbolo "Super congelatore" (n. 2 sullo schema del pannello di comando). Viene emesso un segnale acustico. La modalità è impostata.

### Quando questa modalità è attivata :

- Non è possibile selezionare le modalità Economy.
- La modalità Superfreeze può essere annullata nello stesso modo in cui è stata selezionata.

Nota: dopo 24 ore, torna all'impostazione normale.

## Modalità di risparmio energetico :

Nei periodi di utilizzo meno frequente (quando le porte sono aperte) o quando si desidera spostarsi, ad esempio in vacanza, il programma Eco può fornire la temperatura ottimale risparmiando energia.

### Come si usa :



Premere il pulsante Modalità (3 sullo schema del pannello di controllo) fino a visualizzare il simbolo della modalità Economy.

- Se non viene premuto alcun tasto per 1 secondo. La modalità è impostata. Il simbolo della modalità Economy lampeggia (segno 4 sullo schema del pannello di controllo) per 3 volte. Quando la modalità è impostata, il cicalino suona.
- Il segmento della temperatura del frigorifero (#1) visualizza "E".
- Il simbolo della modalità Economy e la lettera E si accendono fino al termine della modalità.

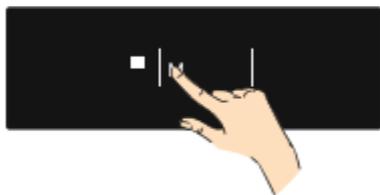
### Quando questa modalità è attivata :

- È possibile regolare il frigorifero. Quando la modalità Economy viene annullata, i valori di impostazione selezionati vengono mantenuti.
- È possibile selezionare la modalità di super raffreddamento. La modalità Economy viene automaticamente annullata e viene attivata la modalità selezionata.
- Per annullare l'operazione, è sufficiente premere il tasto Modalità.2

## Modalità salvaschermo :

Questa modalità consente di risparmiare energia spegnendo tutta l'illuminazione del pannello di controllo quando è inattivo.

Come si usa :



La modalità Screen Saver si attiva automaticamente dopo 30 secondi.

- Se si preme un tasto qualsiasi quando l'illuminazione del pannello di controllo si spegne, le impostazioni correnti del dispositivo riappaiono sullo schermo, dando la possibilità di apportare le modifiche desiderate.
- Se non si annulla la modalità salvaschermo o non si preme un tasto per 30 secondi, il pannello di controllo rimane spento.

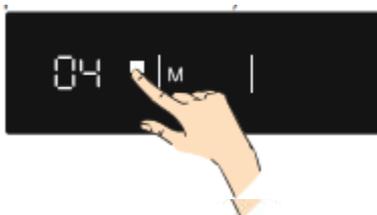
Per disattivare la modalità salvaschermo :

- Per annullare la modalità Screen Saver, premere prima un tasto qualsiasi per attivare i tasti, quindi tenere premuto il pulsante di selezione della modalità (contrassegnato con 3 sullo schema del pannello di controllo) per 3 secondi.
- Per attivare la modalità Screen Saver, tenere premuto il tasto Modalità per 3 secondi.
- Per riattivare la modalità Screen Saver, tenere premuto il pulsante di selezione della modalità (contrassegnato con 3 sul diagramma del pannello di controllo) per 3 secondi.

## Impostazioni della temperatura del frigorifero

Il valore iniziale della temperatura sull'indicatore di impostazione del frigorifero è di +4°C.

- Premere una volta il pulsante Frigo. (Contrassegno 2 sullo schema del pannello di controllo)



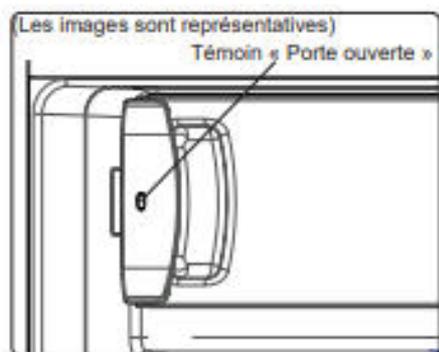
- Quando si preme questo tasto per la prima volta, viene visualizzato l'ultimo valore. È visualizzato sull'indicatore di impostazione del frigorifero. (#1).
- Ogni volta che si preme questo pulsante, viene impostata una temperatura inferiore. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C +2 °C e Supercooling)
- Quando si preme il pulsante di impostazione del frigorifero fino a visualizzare il simbolo (#5) Super raffreddamento e non si preme alcun pulsante per 1 secondo, il Super raffreddamento è attivato. Lampi di raffreddamento.
- Se si tiene premuto il pulsante, l'impostazione ritorna a +8°C.
- Il valore di temperatura selezionato prima dell'attivazione della modalità Super Cool o Economy rimane invariato una volta terminata o annullata la modalità. L'apparecchio continua per funzionare alla temperatura precedentemente selezionata.

## Indicatore di porta aperta

La spia "Porta aperta" sul congelatore indica se la porta è chiusa correttamente o meno.

Se la luce è rossa, la porta è ancora aperta.

Se la luce è bianca, la porta è chiusa correttamente.

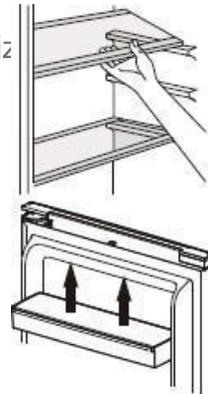


## Uso quotidiano

Il vano frigorifero è dotato di ripiani, cestini e cassette che aiutano a riporre gli alimenti nel posto giusto.

### Utilizzo degli scaffali

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di binari che consentono di posizionare i ripiani a seconda delle esigenze.



### Posizionamento dei pannelli delle porte

I pannelli della porta possono essere rimossi per facilitare la pulizia. A tale scopo, tirare gradualmente il pannello della porta nella direzione indicata dalle frecce fino a rimuoverlo completamente. Dopo la pulizia, rimetterlo nella posizione desiderata.

### Portabottiglie

Questa attrezzatura è dedicata alla conservazione delle bottiglie. Ciò consente di massimizzare lo spazio e di risparmiare spazio quando il portabottiglie è pieno. Per un utilizzo ottimale, la posizione consigliata per il portabottiglie è la seconda dall'alto del frigorifero.

### Suggerimenti e trucchi

- Questo frigorifero è un apparecchio domestico adatto alla conservazione a breve termine di alimenti come frutta, verdura, bevande, ecc.
- Non utilizzarlo come attrezzatura specializzata per la conservazione di prodotti che devono essere mantenuti a temperature rigide, come ad esempio i medicinali, ecc.
- Gli alimenti cotti devono essere raffreddati a temperatura ambiente prima di essere messi in frigorifero.
- Si consiglia di riporre gli alimenti in contenitori ermetici prima di riporli nell'apparecchio.
- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria, per non bloccare il flusso d'aria e congelare gli alimenti.
- Non utilizzare mai liquidi volatili, infiammabili o esplosivi come solventi, alcol, acetone o benzina. C'è il rischio di esplosione.
- La porta non deve essere lasciata aperta più del necessario.
- Se l'apparecchio è spento o scollegato, attendere almeno 5 minuti prima di collegarlo o riavviarlo per evitare di danneggiare il compressore.
- L'unità di raffreddamento del frigorifero si trova sul retro dell'apparecchio. Di conseguenza, sul retro del frigorifero possono formarsi gocce d'acqua o ghiaccio a causa del funzionamento del compressore a intervalli specifici. Questo è normale e non è necessario sbrinare, a meno che non ci sia una quantità eccessiva di ghiaccio.

- Se non si vuole utilizzare il frigorifero per molto tempo (ad esempio durante le vacanze), impostare il termostato su "-", sbrinare e pulire il frigorifero, quindi lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa e odori.

### **Suggerimenti per la refrigerazione**

- La carne (di tutti i tipi) deve essere avvolta in un sacchetto ermetico e collocata sul ripiano di vetro sopra la cella frigorifera.
- Per sicurezza, conservatelo in questo modo per un giorno o due al massimo.
- Gli alimenti cotti, i piatti freddi, ecc. devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
- La frutta e la verdura devono essere lavate con cura e riposte nell'apposito contenitore.
- Il burro e il formaggio vanno riposti in appositi contenitori ermetici, avvolti in un foglio di alluminio o inseriti in un sacchetto ermetico.
- Le bottiglie di latte devono essere tappate e riposte nel portabottiglie sulla porta.
- Per risparmiare energia, tutti i cassetti, i contenitori e i ripiani devono essere collocati al loro posto.

### **Cubetti di ghiaccio**

Questo apparecchio può essere dotato di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.

### **Suggerimenti per il congelamento**

Per aiutarvi a ottimizzare il processo di congelamento, ecco alcuni consigli importanti:

- La quantità massima di alimenti che è possibile congelare in un periodo di 24 ore è indicata sulla targhetta;
- Il processo di congelamento dura 24 ore. Non aggiungere altri alimenti da congelare durante questo periodo;
- Congelare solo alimenti di buona qualità, freschi e ben lavati.
- Dividete gli alimenti in piccole porzioni in modo che si congelino più rapidamente e completamente e possiate scongelare solo la quantità necessaria;
- Avvolgere gli alimenti in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene ermetico;
- Gli alimenti freschi o scongelati non devono mai entrare in contatto con alimenti già congelati, per evitare che la temperatura salga;
- Per evitare di bruciarsi, non consumare i sorbetti direttamente dal freezer;
- Si consiglia di etichettare e datare ogni busta di cibo surgelato.
- Per ottenere più rapidamente i cubetti di ghiaccio, si consiglia di collocare le vaschette nel cassetto superiore.

## Sbrinamento

Prima di essere consumati, gli alimenti congelati o surgelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo a disposizione.

Alcuni alimenti possono essere cucinati anche direttamente dal freezer, quando sono ancora congelati. In questo caso, il tempo di cottura sarà più lungo.

**Importante!** In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, consumare gli alimenti scongelati il prima possibile, senza ricongelarli.



**Attenzione! Non rimettere mai gli alimenti scongelati nel congelatore. Mettetelo in frigorifero e consumatelo subito.**

**Ricongelare un prodotto scongelato favorisce la proliferazione dei batteri. Questo può essere pericoloso per la salute se i batteri che proliferano sono patogeni, in quanto possono causare intossicazioni alimentari più o meno gravi a seconda del tipo di batterio. In caso di dubbio, cuocete l'alimento in questione.**

## Consigli per la conservazione dei cibi surgelati

Per garantire prestazioni ottimali, osservare le seguenti istruzioni:

- Assicurarsi che la catena del freddo sia stata rispettata dal produttore;
- Assicuratevi che i cibi surgelati vengano trasferiti rapidamente dal negozio al vostro congelatore;
- Non aprite la porta troppo spesso o lasciatela aperta più del necessario;
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono essere ricongelati;
- Rispettare le date di scadenza indicate sui prodotti alimentari.

---

# MANUTENZIONE E PULIZIA

---



**Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, staccare la spina dell'apparecchio. Non tirare il cavo di alimentazione, ma afferrare direttamente la spina.**

## Pulizia

Per motivi di igiene, pulire regolarmente l'apparecchio (pareti interne ed esterne e accessori).

**Importante! Gli oli eterici e i solventi organici possono danneggiare le parti in plastica, ad esempio il succo di limone, l'acido butirrico e l'acido acetico.**

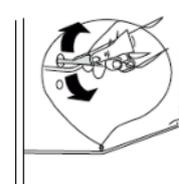
- Non permettere che questo tipo di sostanza entri in contatto con qualsiasi parte dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Rimuovere gli alimenti dall'apparecchio. Conservarli in un luogo fresco, ben avvolti.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida diluita con aceto bianco o bicarbonato. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Dopo la pulizia, sciacquare le superfici con acqua dolce e asciugare.
- Una volta che tutto è asciutto, ricollegare l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o in altri componenti elettrici.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte l'anno. In questo modo si risparmia energia e si migliora l'efficienza.

① **Non utilizzare mai un pulitore a vapore per pulire l'apparecchio.**

## Pulizia dello scarico

Per evitare che l'acqua di sbrinamento finisca nel frigorifero, pulire di tanto in tanto il foro di scarico sul retro della sezione del frigorifero.

Utilizzare un prodotto per la pulizia come indicato nello schema a destra.



## Sostituzione dell'illuminazione

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe **F** di efficienza energetica.

La lampada interna è a LED. Per sostituirla, rivolgersi al servizio di assistenza o a un tecnico autorizzato.

Nella sezione "CONTATTI E INFORMAZIONI" troverete tutte le informazioni necessarie per contattare i nostri tecnici autorizzati e il nostro servizio post-vendita.

## **Sbrinamento del congelatore**

Sulle pareti interne del congelatore si formerà gradualmente un sottile strato di brina. Questo strato deve essere rimosso. Non utilizzare oggetti appuntiti, perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Per motivi di igiene e conservazione, è consigliabile sbrinare il congelatore almeno una volta all'anno, come segue:

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione principale;
- Togliere gli alimenti dallo scomparto e metterli in un contenitore speciale per evitare di interrompere la catena del freddo (ad es. borsa termica, borsa isolata, ecc.).
- Lasciare aperta la porta del congelatore (NB: lasciare chiusa la porta del frigorifero) e posizionare una bacinella sotto l'apparecchio per raccogliere l'acqua scongelata. Si può anche accelerare il processo mettendo una bacinella di acqua calda all'interno del vano.
- Al termine dello scongelamento, asciugare accuratamente l'interno.
- Ricollegare la spina di rete per riavviare l'apparecchio.
- Aspettate che il congelatore raggiunga la temperatura consigliata prima di rimettere gli alimenti.

## Risoluzione dei problemi



**Attenzione!** In caso di guasto, staccare la spina dell'apparecchio. La ricerca dei guasti deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato o da altra persona competente.

In caso di guasto di funzionamento, prima di rivolgersi al nostro servizio di assistenza autorizzato o a un professionista qualificato, verificare i seguenti punti.

| TIPO DI ERRORE | SIGNIFICATO                                      | CAUSA   | COSA FARE  |
|----------------|--|---|--|
| E01            | Errore sensore                                   |   | Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.   |
| E02            | Errore sensore                                   |   | Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.   |
| E03            | Errore sensore                                   |   | Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.   |
| E06            | Errore sensore                                   |   | Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.   |
| E07            | Errore sensore                                   |   | Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.   |
| E08            | Indicazione di "Bassa tensione"                  | La tensione di alimentazione è scesa sotto i 170 V.   | <ul style="list-style-type: none"><li>- Non si tratta di un guasto. Questa funzione contribuisce ad evitare danni al compressore.</li><li>- Occorre riportare la tensione ai livelli corretti</li></ul> Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.  |
| E10            | Lo scomparto frigorifero non è abbastanza freddo | <b>Si verifica di frequente dopo:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- una prolungata interruzione dell'alimentazione.</li><li>- l'introduzione di alimenti caldi nello scomparto.</li></ul> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Regolare la temperatura dello scomparto frigorifero su un valore più basso, o attivare la modalità Super Cool. Questo dovrebbe eliminare l'errore una volta raggiunta la temperatura corretta. Tenere chiuse le porte per abbreviare il tempo necessario al raggiungimento della corretta temperatura.</li><li>2. Liberare la zona davanti alle aperture del condotto di aerazione ed evitare di collocare alimenti accanto al sensore.</li></ol> Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato. |
| E11            | Lo scomparto frigorifero è troppo freddo         | Diverse possibili   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Verificare se è attiva la modalità Super Cool.</li><li>2. Diminuire la temperatura impostata per lo scomparto frigorifero.</li><li>3. Controllare che le aperture di ventilazione siano libere e non ostruite.</li></ol> Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.  |

① Durante il normale funzionamento dell'apparecchio si possono avvertire alcuni rumori (ciclo di funzionamento del compressore, sbrinamento automatico, circolazione del gas refrigerante nell'apparecchio, ecc.)

 Se non si riesce a individuare la causa del malfunzionamento, contattare il servizio di assistenza autorizzato o un professionista qualificato.

# CONTATTI E INFORMAZIONI

## Relazioni con i consumatori Francia

Per saperne di più sui nostri prodotti o per contattarci, potete :

➤ Visitate il nostro sito web: [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

➤ Scriveteci al seguente indirizzo postale

**DE DIETRICH Servizio consumatori 5**  
**Avenue des Béthunes**  
**CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE**  
**95060 CERGY PONTOISE CEDEX**

➤ Chiamateci dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 18.00 al numero :

**0 892 02 88 04** Service 0,50 € / min  
+ prix appel

## Interventi Francia

Qualsiasi intervento sull'apparecchio deve essere eseguito da un professionista qualificato che sia un distributore registrato del marchio.

Quando si chiama, si prega di citare il numero di riferimento completo dell'apparecchio (modello, tipo, numero di serie). Queste informazioni si trovano sulla targhetta situata in basso a sinistra del frigorifero (sopra il ripiano o dietro lo scomparto).



|                         |  |
|-------------------------|--|
| Riferimento             |  |
| Numero di serie         |  |
| Tipo                    |  |
| Modello                 |  |
| Servizio di riferimento |  |

Potete contattarci dal lunedì al sabato dalle 8.00 alle 20.00 al numero :

**09 69 39 34 34** Service gratuit  
+ prix appel

L'elenco dei riparatori autorizzati è disponibile sul nostro sito web [www.brandt.com](http://www.brandt.com).

Questo sito web consente anche di accedere a informazioni sui pezzi di ricambio.

## **Parti originali**



Quando si eseguono interventi di manutenzione, chiedere di utilizzare solo ricambi originali certificati.

Le parti di ricambio elencate nel Regolamento Europeo 2019-2019-EU e disponibili per l'utente dell'apparecchio devono essere rese disponibili per un periodo minimo di 10 anni alle condizioni stabilite nello stesso regolamento.

## **Garanzia**

Per usufruire della garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore. Il produttore non offre una garanzia commerciale per l'apparecchio di refrigerazione.



## ESTIMADO CLIENTE

Descubrir los productos De Dietrich significa experimentar las emociones únicas que sólo los objetos de valor pueden producir.

El atractivo es inmediato a primera vista. La calidad del diseño se ilustra con una estética atemporal y unos acabados meticulosos, que hacen que cada objeto sea elegante y refinado, en perfecta armonía con los demás.

Luego viene el impulso irresistible de tocar. El diseño de De Dietrich aprovecha los materiales robustos y prestigiosos; el énfasis se pone en la autenticidad.

Combinando la tecnología más avanzada con los mejores materiales, De Dietrich garantiza la creación de productos de máxima calidad al servicio de las artes culinarias, una pasión compartida por todos los amantes de la cocina.

Esperamos que disfrute utilizando este nuevo dispositivo, y estamos deseando escuchar sus sugerencias y responder a cualquier pregunta que pueda tener.

Le invitamos a ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al consumidor o a visitar nuestro sitio web.

Le invitamos a registrar su producto en [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr) para beneficiarse de las ventajas de la marca.

Gracias por su confianza.

**De Dietrich** 

**Encontrará toda la información sobre la marca en:**

**[www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)**

**Visite la Galería De Dietrich,**

**6 rue de la Pépinière, París VIIIème  
Abierto de martes a sábado, de 10.00 a  
19.00 h. Servicio de Atención al  
Consumidor 0892 02 88 04.**



**Indicaciones importantes Antes de encender el aparato, lea atentamente estas instrucciones de instalación y uso para familiarizarse más rápidamente con su funcionamiento.**

---

# SEGURIDAD Y PRECAUCIONES IMPORTANTES

---



Este aparato cumple las normas europeas



## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Para su seguridad y el uso correcto de su aparato, lea atentamente estas instrucciones (incluidas las advertencias y consejos útiles que contienen) antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez.

Para evitar dañar el aparato y/o causar lesiones innecesarias, es importante que cualquier persona que lo utilice conozca perfectamente su funcionamiento y las instrucciones de seguridad.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro cerca del aparato, para que puedan transmitirse con el aparato en caso de venta o traslado. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y evitará cualquier riesgo de lesiones.

El fabricante no se hace responsable de una manipulación incorrecta del aparato.

## **SEGURIDAD GENERAL Y ADVERTENCIAS**

Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico en viviendas particulares. Sólo puede utilizarse en un entorno cubierto, cerrado y caldeado, como una cocina o cualquier otra habitación que cumpla las mismas especificaciones. Su utilización en locales comunes o profesionales como una sala de descanso o un taller de oficina, un camping, un hotel, etc. no constituye un uso previsto según la definición del fabricante.



**ADVERTENCIA** Mantenga el aparato alejado de fuentes de ignición durante su instalación, mantenimiento y uso. El símbolo en el margen de la parte posterior de su aparato significa que hay materiales inflamables en esta zona.

Los refrigerantes y materiales aislantes utilizados en este aparato contienen gases inflamables. Durante el transporte, la instalación, el mantenimiento y el uso del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración esté dañado. Si se daña el circuito de refrigeración :

- ✓ Evite las llamas abiertas y todas las fuentes de ignición.
- ✓ Ventile la habitación donde esté instalado el aparato.



### **Seguridad de la instalación**

- Su aparato debe instalarse, fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual, para evitar cualquier riesgo debido a su posible inestabilidad o a una instalación incorrecta.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación de la caja del aparato o de la estructura empotrada.
- Es peligroso modificar de cualquier forma la composición de este aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe al colocar el aparato.
- Los daños en el cable pueden provocar un cortocircuito y/o una descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- No deben colocarse enchufes múltiples ni fuentes de alimentación portátiles detrás del aparato.
- En los modelos equipados con dispensador de agua o compartimento para hielo, llénelos o conéctelos únicamente a una toma de agua potable.



### **Seguridad de las personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si se facilitan instrucciones relativas a su uso.

para utilizar el equipo de forma segura y si se han comprendido los riesgos que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.
- Mantenga todos los envases fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.



### **Seguridad de uso**

- No dañe el circuito de refrigeración.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de alimentos a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles que contengan propelentes inflamables en este aparato.



### **Seguridad alimentaria**

Para evitar contaminar los alimentos, deben seguirse las siguientes instrucciones:

- La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura de los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.
- Limpiar los recipientes de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuagar a fondo el sistema de distribución conectado a una red de distribución de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en los compartimentos adecuados del frigorífico, para que no entren en contacto con los alimentos.

con otros alimentos o gotee sobre otros alimentos.

- Los compartimentos "dos estrellas" para alimentos congelados son adecuados para guardar alimentos precongelados, almacenar o preparar helados y cubitos de hielo.
- Los compartimentos de "una, dos y tres estrellas" no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración permanece vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo y séquelo, y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en el interior del aparato.

---

# ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

---



Este símbolo indica que este aparato no debe tratarse como basura doméstica.

**Cuando se deshaga del sistema, llévalo a un centro de recogida autorizado.**

Su aparato contiene muchos materiales reciclables. Por ello, está marcado con este logotipo para indicarle que los aparatos usados deben llevarse a un punto de recogida autorizado.

Pida a su distribuidor o a las autoridades locales que le indiquen los puntos de recogida de aparatos usados más cercanos. De este modo, el reciclaje de aparatos organizado por su fabricante se llevará a cabo en las mejores condiciones posibles, de ~~conforme~~ <sup>con</sup> la directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

Algunos de los materiales de embalaje utilizados para este aparato también pueden reciclarse. Participe en su reciclaje y contribuya a proteger el medio ambiente depositándolos en los contenedores previstos para ello.

De acuerdo con la legislación más reciente ~~de~~ <sup>de</sup> protección del medio ambiente, su aparato no contiene H.F.C., sino un gas refrigerante llamado R600a. El tipo exacto de gas refrigerante utilizado en su aparato está claramente indicado en la placa de datos que se encuentra en el interior de su aparato, en la parte inferior izquierda. El R600a es un gas no contaminante que no daña la capa de ozono y prácticamente no contribuye al efecto invernadero.

El material usado debe inutilizarse inmediatamente.

Desconecte y corte el cable de alimentación a ras del aparato. Inutilice la cerradura de la puerta o, mejor aún, desmóntela para evitar, por ejemplo, que un niño o una mascota queden atrapados en el interior mientras juegan.

# ECOCONCEPCIÓN

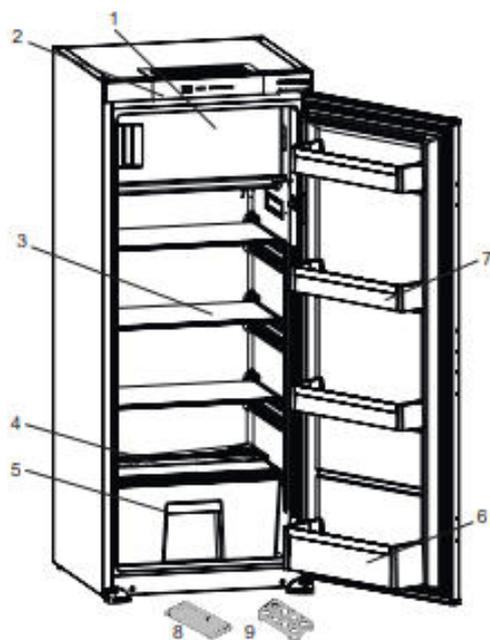
Para acceder a la información sobre su modelo almacenada en la base de datos de productos de conformidad con el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, inicie sesión en el sitio web específico en <https://eprel.ec.europa.eu/>.

Busque la referencia de su aparato en el sitio web introduciendo la referencia de servicio que figura en la placa de su aparato.

También puede acceder a esta información escaneando el código QR de la etiqueta energética de su producto.

## Disposición y presentación de su aparato

- Su aparato ha sido diseñado y probado para optimizar el consumo de energía.
- La disposición propuesta es la solución ideal para un consumo y una conservación óptimos de los alimentos.



- 1) Puerta del compartimento de congelador
- 2) Pantalla interior / Control interior de la estancia interior
- 3) Estantes de refrigerador
- 4) Cubierta de cajón para fruta y verdura
- 5) Cajón para fruta y verdura
- 6) Estante portabotellas
- 7) Estantes de puerta
- 8) Cubitera
- 9) Huevera

\* En algunos modelos Notas generales:

Esta ilustración es sólo para fines ilustrativos. Por favor, compruebe su aparato para más detalles.

Sólo una correcta instalación de su aparato, siguiendo las instrucciones de esta guía de instalación y uso, le permitirá conservar sus alimentos en buenas condiciones, y con un consumo energético optimizado.

## Ahorrar energía

Para limitar el consumo de energía de su aparato :

- Instálelo en un lugar adecuado (consulte el apartado "Instalación del aparato").
- Mantenga las puertas abiertas el menor tiempo posible.
- No introduzcas alimentos aún calientes en el frigorífico o el congelador, sobre todo sopas o preparados que desprendan mucho vapor.
- Mantenga su aparato funcionando con un rendimiento óptimo evitando que se acumule demasiada escarcha en el congelador (descongélelo cuando el grosor de la escarcha supere los 5-6 mm) y limpiando periódicamente el condensador.
- Compruebe regularmente las juntas de las puertas y asegúrese de que siempre cierran eficazmente. Si no es así, ponte en contacto con tu servicio posventa.
- No lo dejes demasiado bajo.

## Conservación de alimentos

He aquí algunas reglas a seguir:

- Respete la cadena de frío y recuerde activar las funciones "Booster" al menos 6 horas antes de volver de la compra (si su modelo dispone de ellas).
- Limpie la sección del frigorífico al menos una vez al mes (consulte la sección Limpieza y mantenimiento).
- Descongela el congelador y límpialo al menos una vez al año.
- Guarde los platos caseros en el frigorífico, asegurándose de que se han enfriado previamente.
- Asegúrese de que su aparato está ajustado a las temperaturas recomendadas a continuación. Las temperaturas de cada compartimento se recomiendan para optimizar la conservación de los alimentos y evitar desperdicios.

| Grupo                                | Tipo de compartimento  | Temperatura recomendada |
|--------------------------------------|--|-------------------------|
| Compartimento para alimentos frescos | Compartimento de alimentos frescos (frigorífico)             | <b>+4°C</b>             |
| Compartimentos para congelados       | Compartimento de 0 estrellas (según modelo)                  | <b>0°C</b>              |
|                                      | Compartimento de 1 estrella (según modelo)                   | <b>-6°C</b>             |
|                                      | Compartimento de 2 estrellas (según modelo)                  | <b>-12°C</b>            |
|                                      | Compartimento de 3 estrellas (según modelo)                  | <b>-18°C</b>            |
|                                      | Cajones/estantes de congelador de 4 estrellas (según modelo) | <b>-18°C</b>            |

- Almacene los alimentos en las posiciones recomendadas en las tablas siguientes. Compartimentos para alimentos frescos

| Compartimentos frigoríficos      | Tipo de alimento  |
|----------------------------------|---|
| Puerta y estante del frigorífico | Mermeladas, bebidas, huevos, condimentos.<br>No coloque alimentos frescos perecederos en estas zonas    |
| Contenedor de verduras           | Ensaladas, frutas, verduras, hierbas<br>No guarde plátanos, cebollas, patatas o ajos en el frigorífico. |
| Estante bajo                     | Carne cruda, pescado, alimentos muy perecederos.  |
| Estante intermedio               | Productos lácteos   |
| Estante alto                     | Embutidos, platos preparados, platos recalentables  |

Compartimentos para alimentos congelados (compartimentos disponibles según el modelo)

| Congeladores                                  | Logotipos y serigrafía  | Tipo de alimento   |
|---|---|--|
| Compartimento de 0 estrellas                  |   | Para conservar sorbetes durante unas horas y hacer cubitos de hielo.<br>Este compartimento no es adecuado para congelar alimentos frescos.   |
| Compartimento de 1 estrella                   | ✱   | Para conservar productos congelados durante unas horas y hacer cubitos de hielo.<br>Este compartimento no es adecuado para congelar alimentos frescos.   |
| Compartimento de 2 estrellas                  | ✱ ✱   | Para conservar productos congelados durante unos días, prepare helados y cubitos de hielo.<br>Este compartimento no es adecuado para congelar alimentos frescos.                                       |
| Compartimento de 3 estrellas                  | ✱ ✱ ✱   | Para conservar productos congelados durante unas semanas/meses y hacer cubitos de hielo.<br>Este compartimento no es adecuado para congelar alimentos frescos.   |
| Cajones/estantes de congelador de 4 estrellas |  | Para congelar alimentos y almacenarlos:<br>Carne, pescado (cajón/estante inferior).<br>Verduras, patatas fritas (cajón/estante central).<br>Helados, fruta, platos preparados (cajón/estante superior) |

## Mantenimiento antes de la instalación

Antes de instalar el aparato y conectarlo a la red eléctrica, lave las paredes y los accesorios internos con agua tibia y jabón neutro para eliminar el olor típico de los productos nuevos, y séquelos bien.

### ① **No utilice detergentes ni limpiadores abrasivos, ya que dañarán el revestimiento.**

Cuando lo utilice por primera vez o después de un periodo de inactividad, antes de colocar alimentos en el compartimento, haga funcionar el aparato durante al menos 2 horas utilizando los ajustes más altos.

## Ubicación

### **Advertencia No exponga nunca el aparato a las llamas.**

- Coloque el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
- El aparato debe colocarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar, etc.
- Su aparato ha sido diseñado para funcionar de forma óptima a una temperatura ambiente determinada. Se dice entonces que está diseñado para una "clase climática" determinada. Esta clase climática está claramente indicada en la placa de características (véase el apartado "Contacto"). Es posible que el frigorífico no mantenga temperaturas interiores satisfactorias si funciona fuera de los límites de temperatura de la clase climática que se le ha asignado. Asegúrese de que la ubicación elegida cumple estos límites de temperatura:

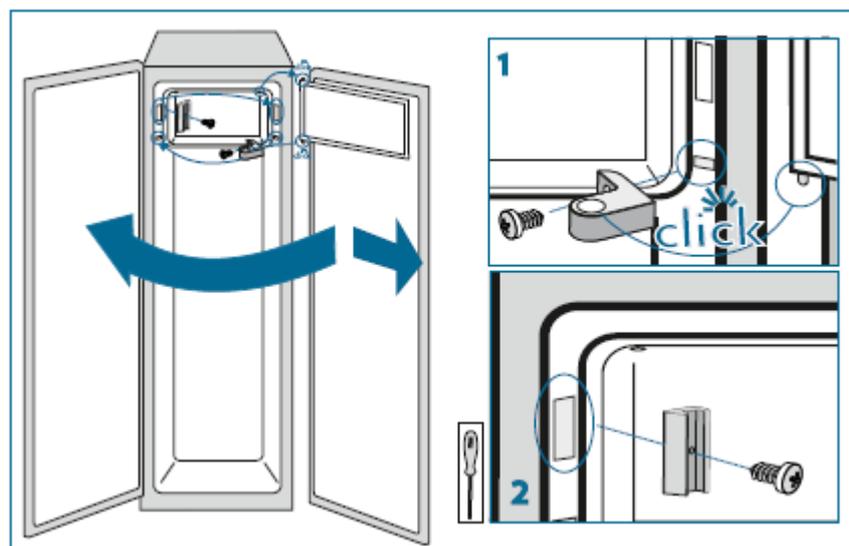
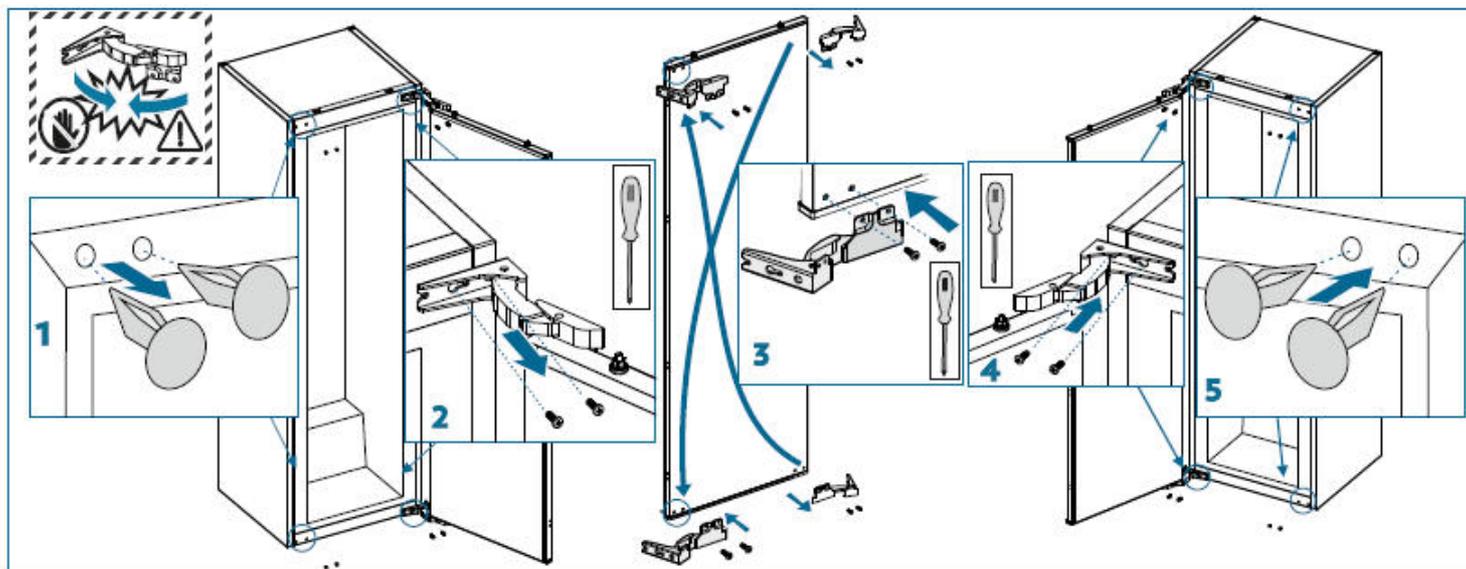
| Clase        | Temperatura ambiente  |
|--------------|---|
| <b>SN</b>    | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 10 °C y 32 °C</b> |
| <b>SN-ST</b> | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 10 °C y 38 °C</b> |
| <b>SN-T</b>  | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 10 °C y 43 °C</b> |
| <b>N</b>     | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 16 °C y 32 °C</b> |
| <b>ST</b>    | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 16 °C y 38 °C</b> |
| <b>T</b>     | Este aparato frigorífico está diseñado para su uso a temperaturas ambiente <b>entre 16 °C y 43 °C</b> |

- De acuerdo con lo anterior, no coloque su aparato en balcones, porches, terrazas, garajes, etc. El calor excesivo en verano y el frío en invierno impedirán su correcto funcionamiento y, por tanto, la correcta conservación de los alimentos.
  - La nivelación correcta debe garantizarse ajustando una o varias de las patas regulables situadas en la parte inferior del mueble (véase el apartado "Nivelación del aparato").
- ① Si su aparato está equipado con ruedas, recuerde que sólo están destinadas a facilitar pequeños desplazamientos. No lo desplace en distancias largas.

## Invertir el sentido de apertura de las puertas

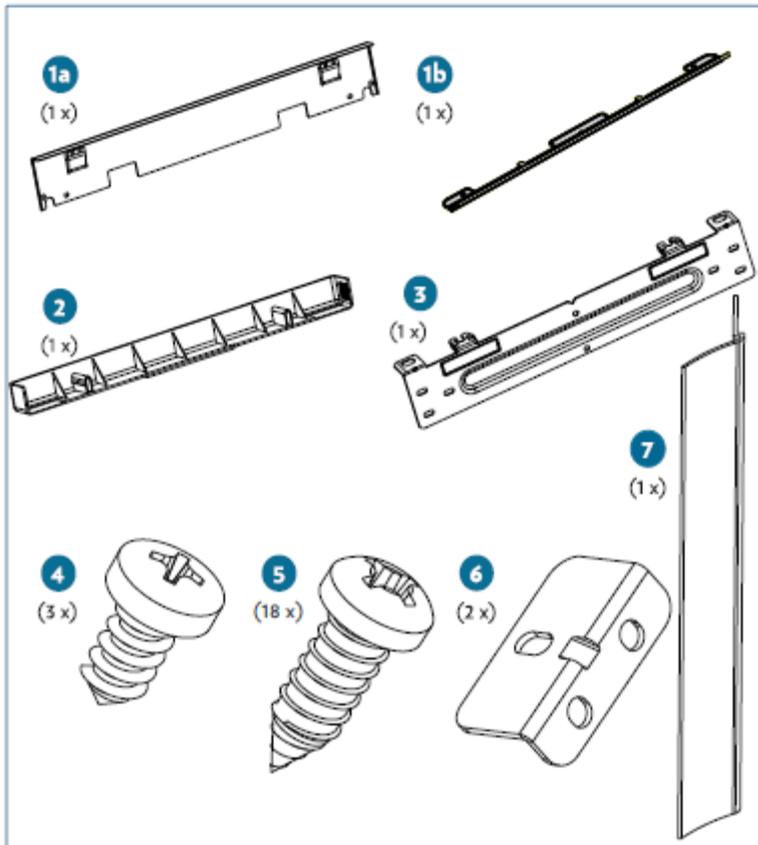
- Compruebe que el aparato está desenchufado y vacío.
- Para retirar la puerta, el aparato debe estar inclinado hacia atrás. Coloque el aparato sobre una superficie dura para evitar que resbale durante la operación.
- Todas las piezas retiradas deben conservarse para la reinstalación de la puerta.
- No coloque el aparato en el suelo, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es preferible que 2 personas manipulen el aparato durante la operación.

Consulte los diagramas siguientes. También debe invertir el sentido de apertura de la puerta interior del congelador como se muestra a continuación.



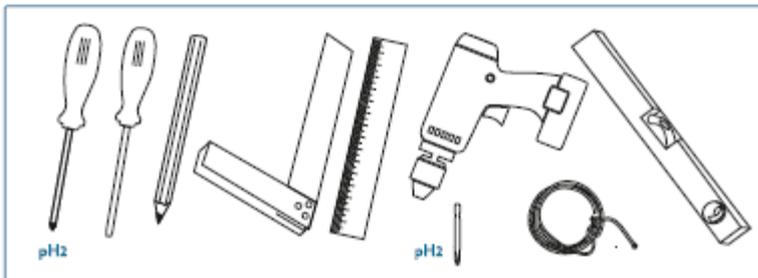
## Instalación del aparato

### Kits de instalación



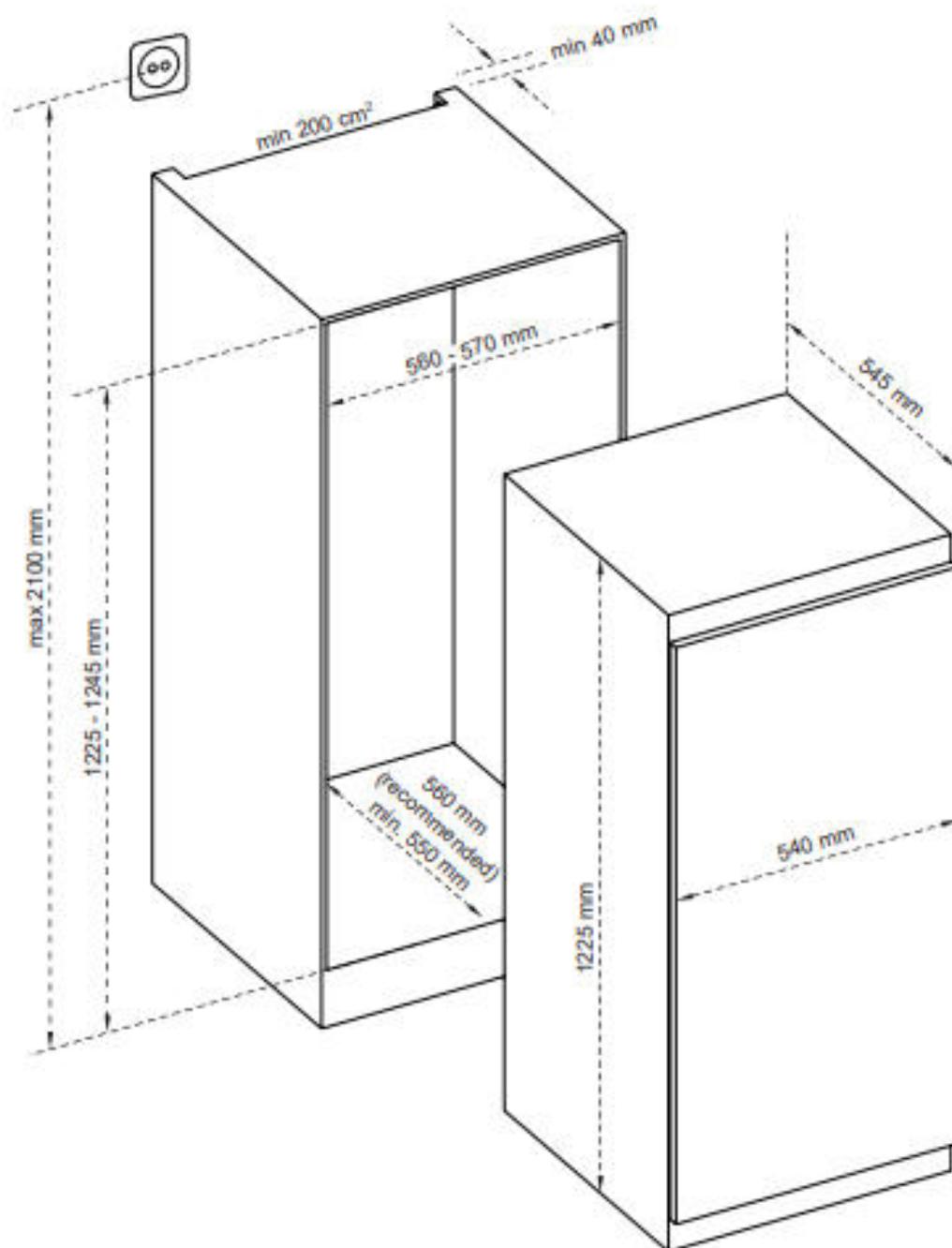
\*Según el modelo

### Herramientas necesarias

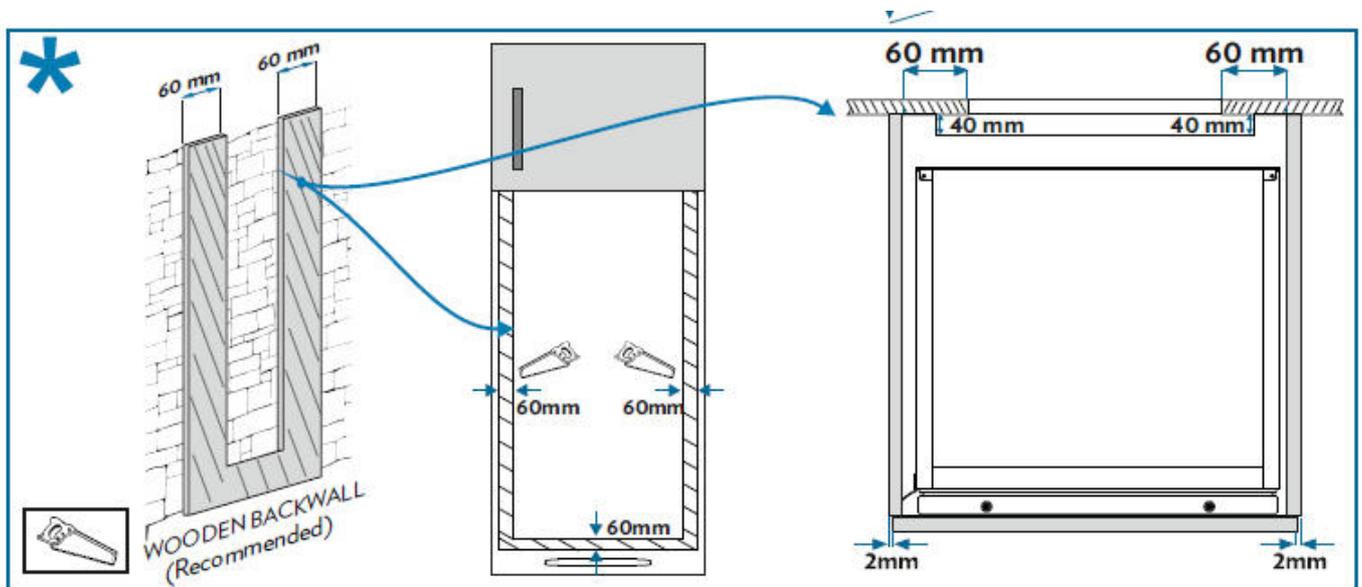
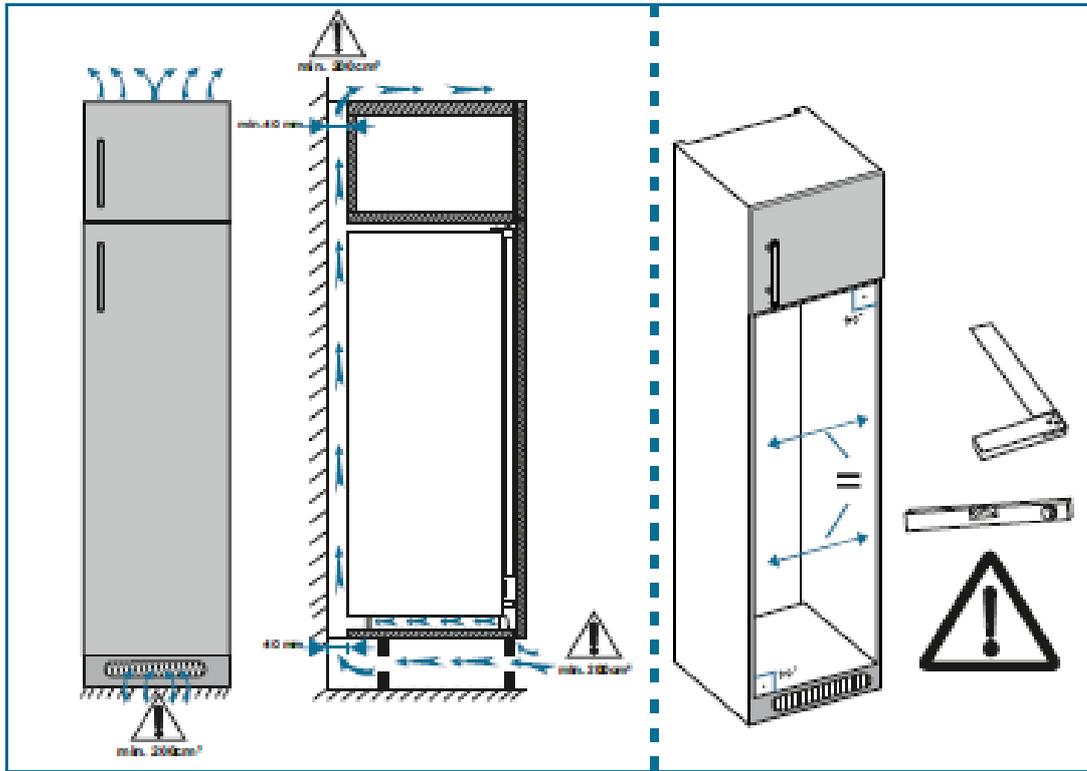


# Instrucciones de instalación

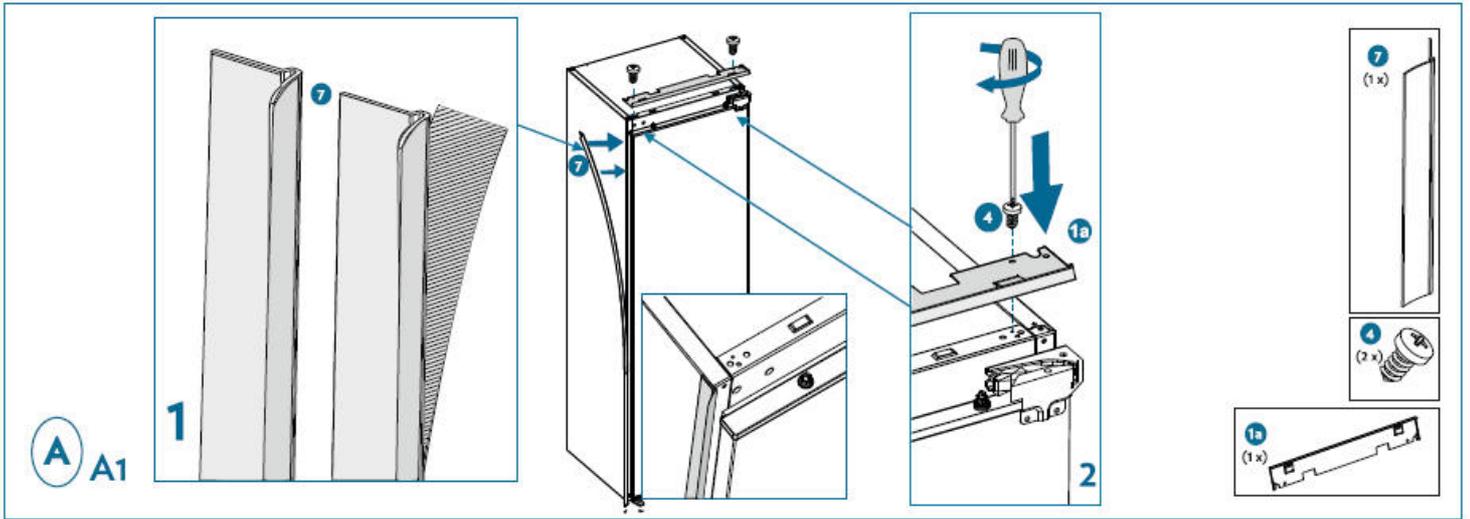
\* 1225 - 1233 for metal top cover



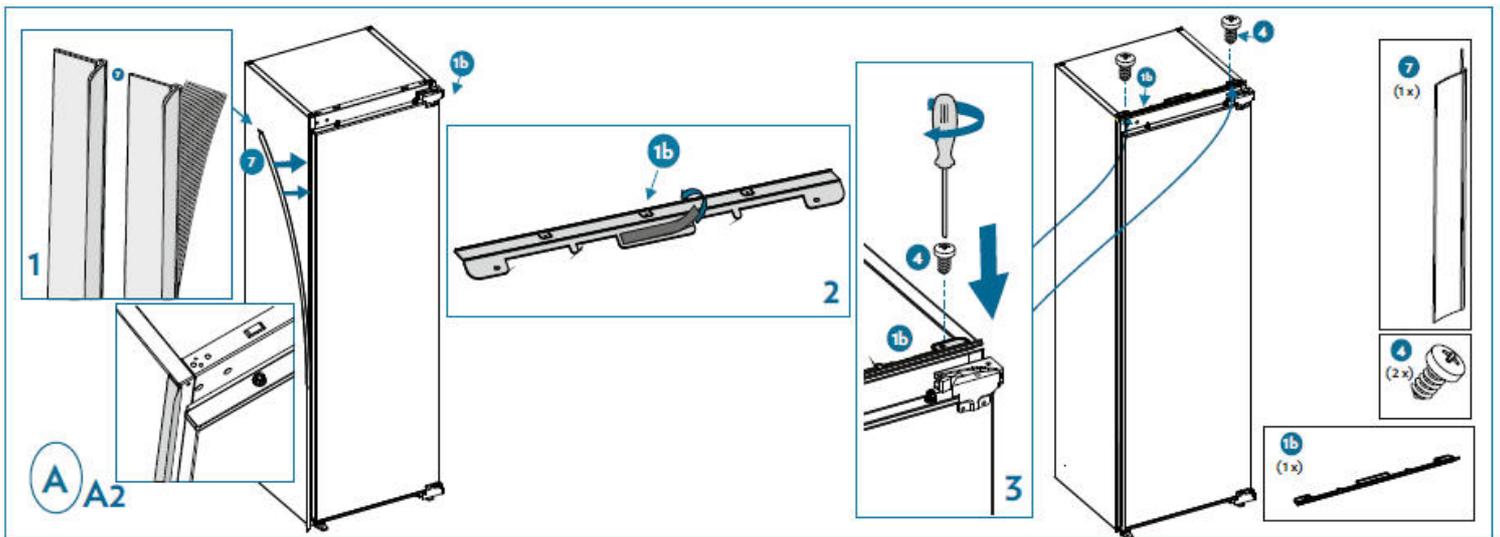
1.



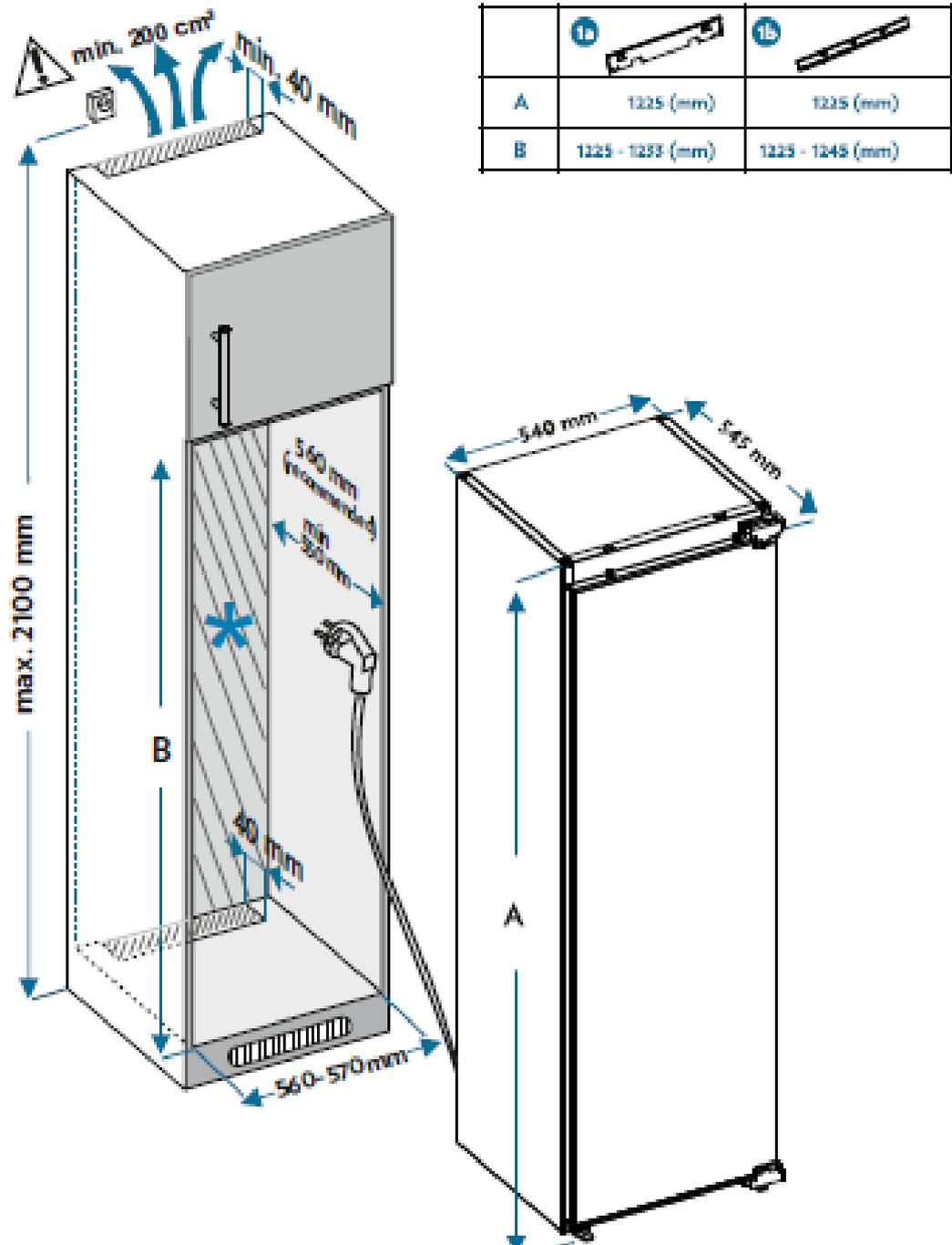
2.



\*Según el modelo

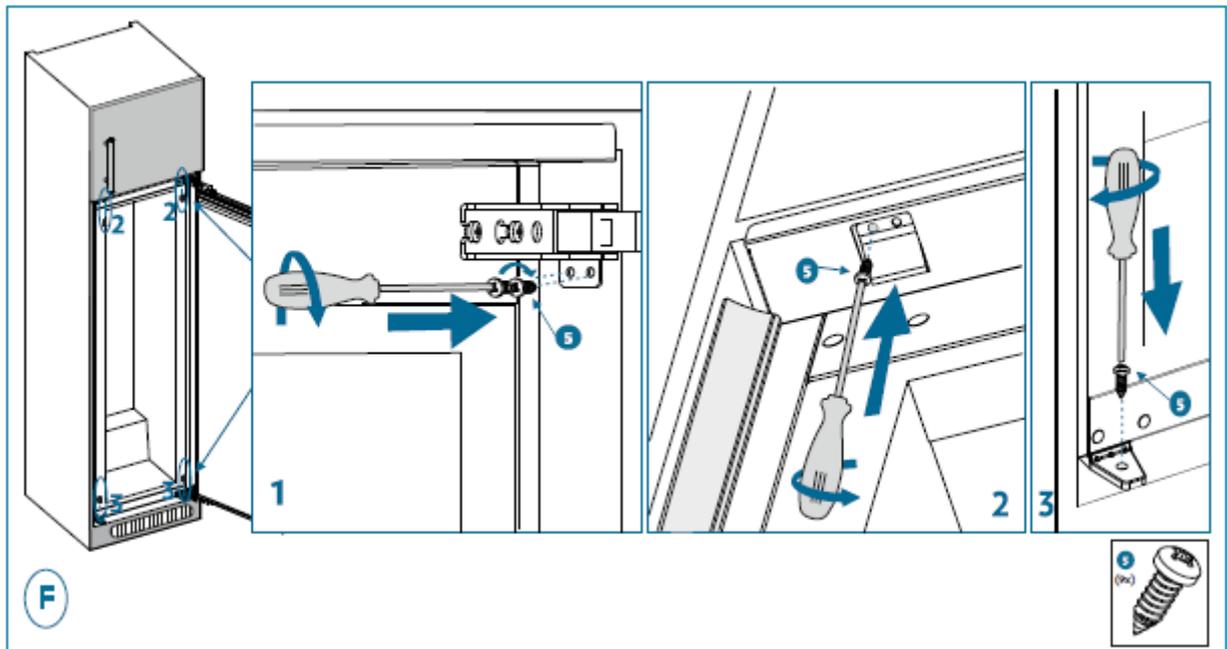
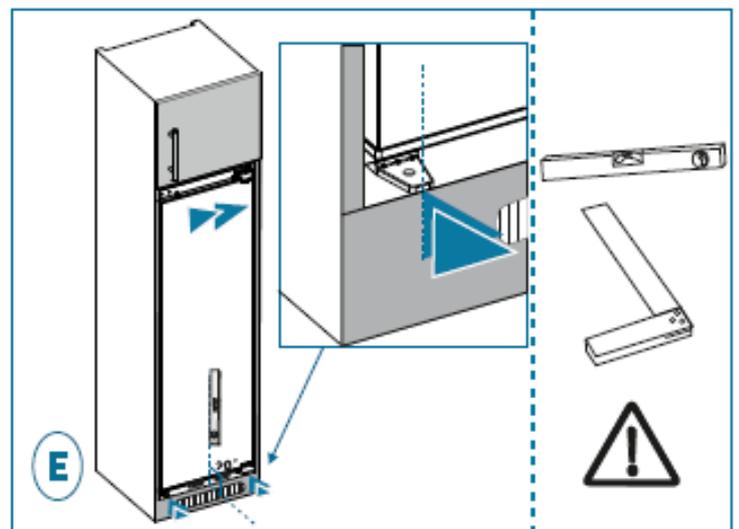
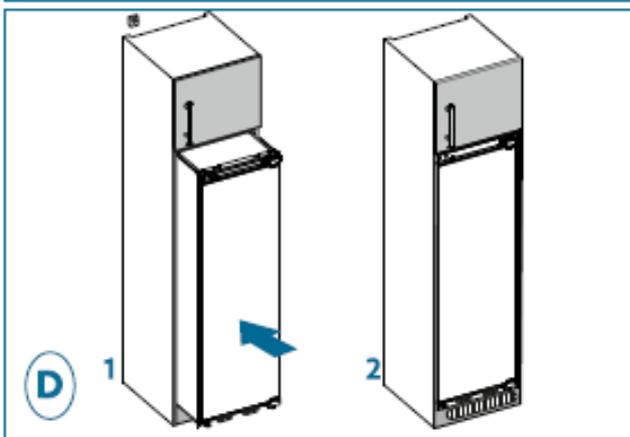
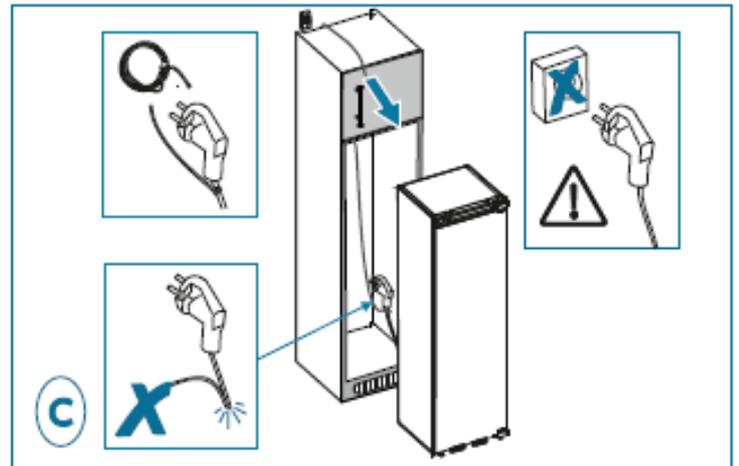
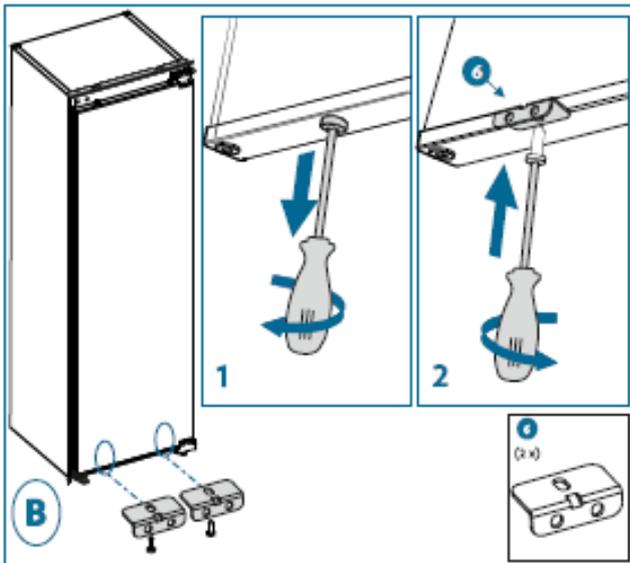


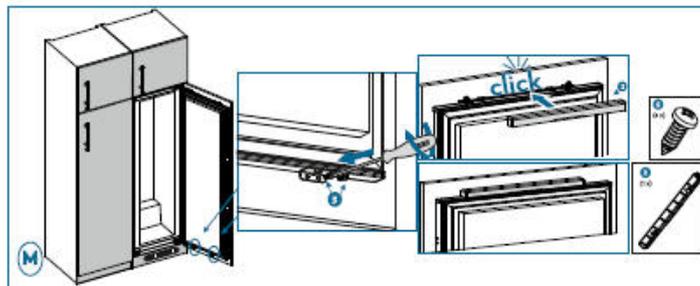
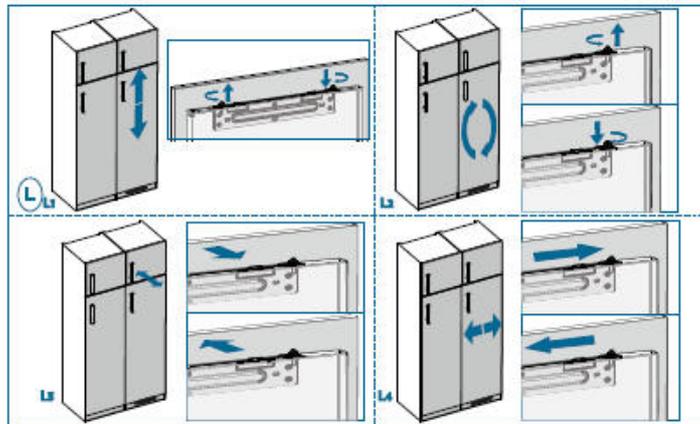
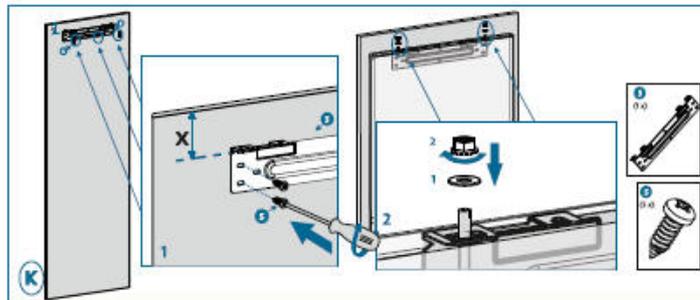
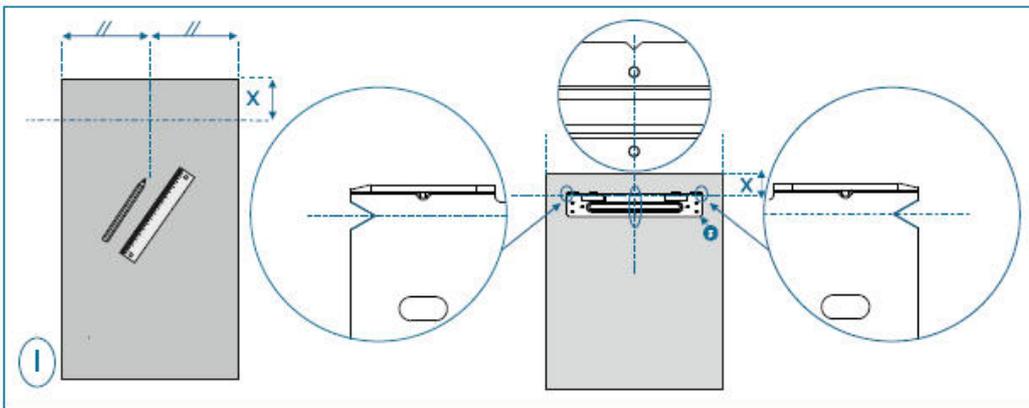
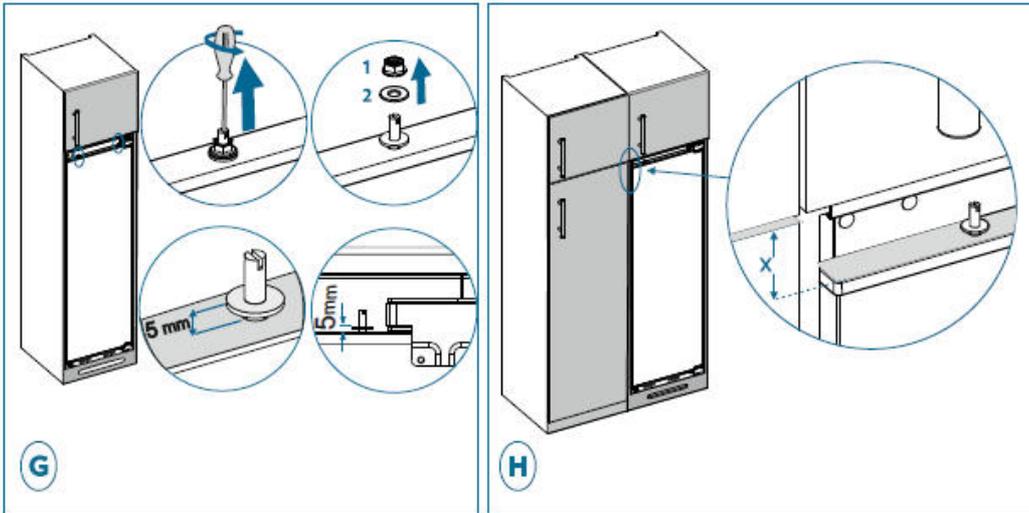
3.



\*Según el modelo

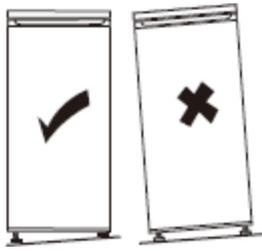
4.





## Actualización del aparato

Seleccione un espacio para instalar el frigorífico sobre una superficie plana.



Si el aparato no está nivelado, las puertas no estarán correctamente alineadas y es posible que los compartimentos no sean estancos.

## Conexión eléctrica



**Atención. Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.**

- La instalación eléctrica debe cumplir las normas vigentes y ser capaz de soportar la potencia máxima indicada en la placa de características.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible pero estar fuera del alcance de los niños.
- Para su seguridad, este aparato debe estar conectado a tierra. Si el enchufe no tiene toma de tierra, consulte a un electricista cualificado para conectar el aparato de acuerdo con la normativa vigente.
- No utilice alargaderas, adaptadores ni tomas múltiples.
- Las regletas o fuentes de alimentación portátiles no deben colocarse detrás del aparato.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad mencionadas. En **caso de duda, póngase en contacto con su instalador.**

# USO Y CONSEJOS

## Indicador "ZONA FRÍA"



Encontrará el símbolo opuesto en su frigorífico.

Indica claramente la ubicación de la zona más fría de su aparato, donde la temperatura es inferior o igual a +4°C.

En esta zona, un indicador de temperatura le permite comprobar que su frigorífico está correctamente ajustado.



Ajuste el termostato

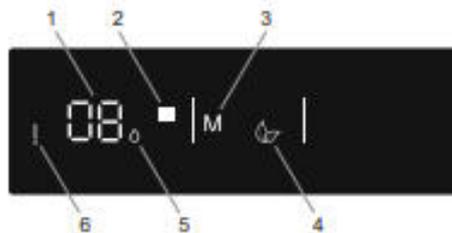


Temperatura correcta

## ¡Atención!

La apertura prolongada de la puerta del frigorífico provocará un aumento de la temperatura interior. El indicador debe leerse en los 30 segundos siguientes a la apertura de la puerta para que sea correcto.

## Ajuste de la temperatura



### Botones

- 3 - Pulsa 3 para activar el modo Eco
- 5 - Este es el indicador de Super refrigeración

### Indicadores

- 1 - Esta es la pantalla de valores ajustados del frigorífico
- 2 - Se utiliza para cambiar el ajuste del frigorífico y activar el modo Superfrío si es necesario. El frigorífico puede ajustarse a 8, 6, 5, 4, 2°C y Superfrío.
- 4 - Indicador del modo económico
- 6 - Símbolo de alarma

### Cómo funciona

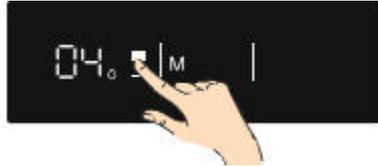
- Coloque el mando en la posición 3 para el almacenamiento a corto plazo de alimentos en el aparato.
- Coloque el mando en la posición 3 ó 4 para almacenar alimentos en el aparato durante mucho tiempo.
- Ponga el mando en la posición 5 para congelar alimentos frescos. El aparato funcionará durante más tiempo. Una vez congelados los alimentos, vuelva a la posición anterior.
- Gire el mando a la posición "-" para apagar el aparato.

## Modo supercongelado

### Objetivo:

- Congele grandes cantidades de alimentos que no puedan almacenarse en la estantería de congelación rápida.
- Congele los alimentos preparados.
- Congele rápidamente los alimentos frescos para mantenerlos frescos

### Modo de empleo :



Pulse el botón de ajuste del congelador (nº 5 en el diagrama del panel de control) hasta que aparezca el símbolo "Supercongelador" (nº 2 en el diagrama del panel de control) en la pantalla. Suena una señal. El modo está ajustado.

### Cuando se activa este modo :

- No se pueden seleccionar los modos económicos.
- El modo de supercongelación se puede cancelar de la misma forma que se seleccionó.  
Nota: Después de 24 horas, vuelve al ajuste normal.

## Modo de ahorro de energía :

Durante los periodos de uso menos frecuente (cuando las puertas están abiertas) o cuando desea desplazarse, como en vacaciones, el programa Eco puede proporcionar la temperatura óptima ahorrando energía.



### Modo de empleo :

- Pulse el botón Modo (3 en el diagrama del panel de control) hasta que aparezca el símbolo del modo Económico.
- Si no se pulsa ninguna tecla durante 1 segundo. El modo está ajustado. El símbolo del modo económico parpadea (marca 4 en el diagrama del panel de control) 3 veces. Cuando se ajusta el modo, suena el zumbador.
  - El segmento de temperatura del frigorífico (nº 1) muestra "E".
  - El símbolo del modo económico y E se encienden hasta el final del modo.

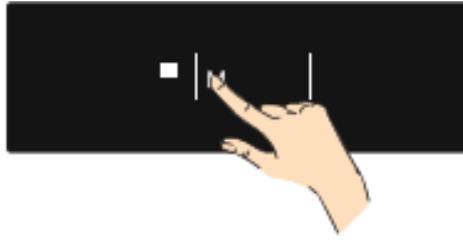
### Cuando se activa este modo :

- El frigorífico puede ajustarse. Cuando se cancela el modo económico, se mantienen los valores de ajuste seleccionados.
- Se puede seleccionar el modo Superfrío. El modo económico se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- Para cancelarla, basta con pulsar el botón Mode.2

## Modo salvapantallas :

Este modo ahorra energía apagando toda la iluminación del panel de control cuando está inactivo.

#### Modo de empleo :



El modo salvapantallas se activa automáticamente transcurridos 30 segundos.

- Si pulsas cualquier tecla cuando se apague la iluminación del panel de control, reaparecerán en la pantalla los ajustes actuales del aparato, dándote la oportunidad de hacer los cambios que quieras.
- Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa una tecla durante 30 segundos, el panel de control permanecerá apagado.

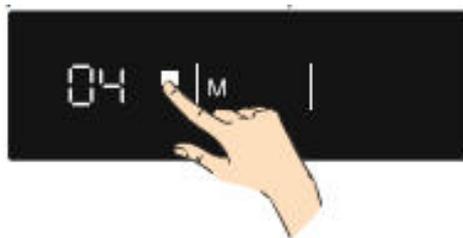
#### Para desactivar el modo salvapantallas :

- Para cancelar el modo salvapantallas, pulse primero cualquier tecla para activar las teclas y, a continuación, mantenga pulsado el botón selector de modo (marcado con 3 en el diagrama del panel de control) durante 3 segundos.
- Para activar el modo Salvapantallas, mantenga pulsado el botón Modo durante 3 segundos.
- Para reactivar el modo salvapantallas, mantenga pulsado el botón selector de modo (marcado con 3 en el diagrama del panel de control) durante 3 segundos.

### **Ajuste de temperatura del frigorífico**

El valor inicial de la temperatura en el indicador de ajuste del frigorífico es de +4°C.

- Pulse una vez el botón Frigorífico. (Marca 2 en el diagrama del panel de control)



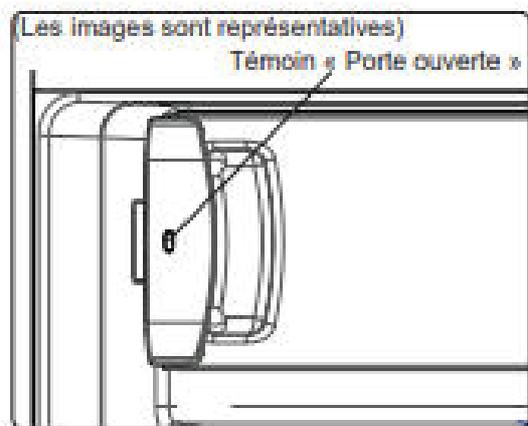
- Cuando se pulsa esta tecla por primera vez, se muestra el último valor. aparece en el indicador de ajuste del frigorífico. (#1).
- Cada vez que se pulsa este botón, se ajusta una temperatura más baja. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C +2 °C y Superenfriamiento)
- Cuando se pulsa el botón de ajuste del frigorífico hasta que aparece el símbolo (#5)Super refrigeración y no se pulsa ningún botón durante 1 segundo, se activa la Super refrigeración. Destellos de enfriamiento.
- Si se mantiene pulsado el botón, el ajuste se inicia de nuevo a partir de +8°C.
- El valor de temperatura seleccionado antes de activar el modo Superfrío o Económico sigue siendo el mismo una vez finalizado o cancelado el modo. El aparato continúa para funcionar a la temperatura previamente seleccionada.

### Indicador de puerta abierta

El piloto "Puerta abierta" del congelador indica si la puerta está bien cerrada o no.

Si la luz está roja, la puerta sigue abierta.

Si la luz es blanca, la puerta está cerrada correctamente.

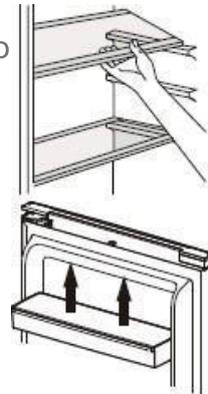


## Uso diario

El compartimento frigorífico está equipado con estantes, bandejas y cajones que le ayudarán a guardar los alimentos en el lugar adecuado.

### Utilización de las estanterías

Las paredes del frigorífico están provistas de una serie de raíles que permiten colocar los estantes según las necesidades.



### Colocación de los paneles de las puertas

Los paneles de la puerta pueden retirarse para facilitar la limpieza. Para ello, tire gradualmente del panel de la puerta en la dirección indicada por las flechas hasta extraerlo por completo. Después de la limpieza, vuelva a colocarlo en la posición deseada.

### Botellero

Este equipo está dedicado al almacenamiento de botellas. Esto permite aprovechar al máximo el espacio y ahorrar espacio cuando el botellero está lleno. Para un uso óptimo, la posición recomendada para el botellero es la segunda desde la parte superior del frigorífico.

### Trucos y consejos

- Este frigorífico es un electrodoméstico adecuado para el almacenamiento a corto plazo de alimentos como frutas, verduras, bebidas, etc.
- No lo utilice como equipo especializado para almacenar productos que deban conservarse a temperaturas estrictas, como medicamentos, etc.
- Los alimentos cocinados deben enfriarse a temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Es aconsejable colocar los alimentos en recipientes herméticos antes de guardarlos en el aparato.
- No coloque los alimentos directamente contra la salida de aire, ya que podría bloquear el flujo de aire y congelarlos.
- No utilice nunca líquidos volátiles, inflamables o explosivos como disolventes, alcohol, acetona o gasolina. Existe riesgo de explosión.
- La puerta no debe permanecer abierta más tiempo del necesario.
- Si el aparato está apagado o desenchufado, espere al menos 5 minutos antes de enchufarlo o volver a encenderlo para evitar dañar el compresor.
- La unidad de refrigeración de su frigorífico está situada en la parte trasera del aparato. Por ello, es posible que se formen gotas de agua o hielo en la parte posterior del frigorífico debido al funcionamiento del compresor a intervalos específicos. Esto es normal y no hay necesidad de descongelar a menos que haya una cantidad excesiva de hielo.

- Si no quieres utilizar el frigorífico durante mucho tiempo (durante las vacaciones, por ejemplo), pon el termostato en "-", descongela y limpia el frigorífico, y luego deja la puerta abierta para evitar la formación de moho y olores.

### Consejos sobre refrigeración

- La carne (de todo tipo) debe envolverse en una bolsa hermética y colocarse en el estante de cristal situado encima del cajón de verduras.
- Para mayor seguridad, guárdelo así uno o dos días como máximo.
- Los alimentos cocinados, los platos fríos, etc. deben estar cubiertos y pueden colocarse en cualquier estante.
- La fruta y la verdura deben lavarse cuidadosamente y depositarse en el contenedor previsto para ello.
- La mantequilla y el queso deben colocarse en recipientes herméticos especiales, envueltos en papel de aluminio o metidos en una bolsa hermética.
- Las botellas de leche deben taparse y guardarse en el botellero de la puerta.
- Para ahorrar energía, todos los cajones, cubos y estantes deben estar colocados donde deben estar.

### Cubitos de hielo

Este aparato puede equiparse con una o varias cubiteras para hacer cubitos de hielo.

### Consejos para congelar

Para ayudarle a optimizar el proceso de congelación, he aquí algunos consejos importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que puede congelar en un periodo de 24 horas se indica en la placa de características;
- El proceso de congelación dura 24 horas. No añada ningún otro alimento para congelar durante este periodo;
- Congele sólo alimentos de buena calidad, frescos y bien lavados.
- Divide la comida en pequeñas porciones para que se congele más rápida y completamente y puedas descongelar sólo la cantidad que necesites;
- Envuelve los alimentos en papel de aluminio o en una bolsa de polietileno hermética;
- Los alimentos frescos o descongelados nunca deben entrar en contacto con alimentos ya congelados, para evitar que suba la temperatura;
- Para evitar quemaduras, no consuma los sorbetes directamente del congelador;
- Le recomendamos que etiquete y feche cada bolsa de alimentos congelados.
- Para hacer cubitos de hielo más rápidamente, recomendamos colocar las cubiteras en el cajón superior.

## Descongelación

Antes de ser consumidos, los alimentos congelados o ultracongelados pueden descongelarse en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, en función del tiempo disponible.

Algunos alimentos también pueden cocinarse directamente desde el congelador, mientras aún están congelados. En este caso, el tiempo de cocción será mayor.

**¡Importante!** En caso de descongelación accidental, debido por ejemplo a un corte de corriente, consuma los alimentos descongelados lo antes posible, nunca los vuelva a congelar.



**Atención. No vuelvas a meter nunca alimentos descongelados en el congelador. Méталos en el frigorífico y cómalos enseguida.**

**La recongelación de un producto descongelado favorece la proliferación de bacterias. Esto puede ser peligroso para la salud si las bacterias que proliferan son patógenas, ya que pueden provocar intoxicaciones alimentarias de gravedad variable según el tipo de bacteria. En caso de duda, cocine el alimento en cuestión.**

## Consejos para conservar alimentos congelados

Para garantizar un rendimiento óptimo, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- Asegúrese de que el fabricante ha respetado la cadena de frío;
- Asegúrate de que los alimentos congelados se trasladan rápidamente de la tienda a tu congelador;
- No abras la puerta con demasiada frecuencia ni la dejes abierta más de lo necesario;
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse;
- Respete las fechas de consumo preferente indicadas en los productos alimenticios.

## Descongelar el congelador

Poco a poco se irá formando una fina capa de escarcha en las paredes interiores del congelador. Esta capa debe eliminarse. No utilice objetos afilados, ya que podrían dañar el aparato.

Por razones de higiene y conservación, es aconsejable descongelar el congelador al menos una vez al año, como se indica a continuación:

- Desconéctelo de la fuente de alimentación principal;
- Retire los alimentos del compartimento y colóquelos en un recipiente especial para evitar que se rompa la cadena de frío (por ejemplo, una nevera, una bolsa isotérmica, etc.).
- Deje la puerta del congelador abierta (Nota: Deje la puerta del frigorífico cerrada) y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua descongelada. También puede acelerar el proceso colocando un recipiente con agua caliente dentro del compartimento.
- Una vez finalizada la descongelación, seque bien el interior.
- Vuelva a conectar el enchufe de red para volver a poner en marcha el aparato.
- Espere a que el congelador alcance la temperatura recomendada antes de volver a introducir los alimentos.

---

# MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

---



**Atención** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desenchufe el aparato. No tire del cable de alimentación, sujete directamente el enchufe.

## Limpieza

Por razones de higiene, limpie regularmente el aparato (paredes interiores y exteriores y accesorios).

**Importante** Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón, el ácido butírico o el ácido acético.

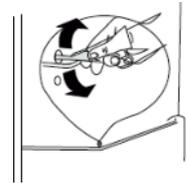
- No permita que este tipo de sustancia entre en contacto con ninguna parte del aparato.
- No utilice detergentes abrasivos.
- Retire los alimentos del aparato. Guárdelos en un lugar fresco, bien envueltos.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia diluida con vinagre blanco o bicarbonato sódico. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- Tras la limpieza, aclare las superficies con agua dulce y séquelas.
- Cuando todo esté seco, vuelve a enchufar el aparato.
- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa de la lámpara ni en otros componentes eléctricos.
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Así ahorrarás energía y mejorarás la eficiencia.

❶ **No utilice nunca un limpiador de vapor para limpiar el aparato.**

## Limpieza del orificio de escape

Para evitar que entre agua de descongelación en el frigorífico, limpie de vez en cuando el orificio de desagüe situado en la parte posterior de la sección del frigorífico.

Utilice un producto de limpieza como se muestra en el diagrama de la derecha.



## Sustitución del alumbrado

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética **F**.

La lámpara interior es de LED. Para sustituirla, diríjase a su servicio posventa o a un técnico autorizado.

Encontrará toda la información necesaria para ponerse en contacto con nuestros técnicos autorizados y nuestro servicio posventa en la sección "CONTACTOS E INFORMACIÓN"

## **Descongelar el congelador**

Poco a poco se irá formando una fina capa de escarcha en las paredes interiores del congelador. Esta capa debe eliminarse. No utilice objetos afilados, ya que podrían dañar el aparato.

Por razones de higiene y conservación, es aconsejable descongelar el congelador al menos una vez al año, como se indica a continuación:

- Desconéctelo de la fuente de alimentación principal;
- Retire los alimentos del compartimento y colóquelos en un recipiente especial para evitar que se rompa la cadena de frío (por ejemplo, una nevera, una bolsa isotérmica, etc.).
- Deje la puerta del congelador abierta (Nota: Deje la puerta del frigorífico cerrada) y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua descongelada. También puede acelerar el proceso colocando un recipiente con agua caliente dentro del compartimento.
- Una vez finalizada la descongelación, seque bien el interior.
- Vuelva a conectar el enchufe de red para volver a poner en marcha el aparato.
- Espere a que el congelador alcance la temperatura recomendada antes de volver a introducir los alimentos.

## Solución de problemas



Atención. En caso de avería, desenchufe el aparato. La localización de averías sólo debe ser realizada por un electricista cualificado u otra persona competente.

En caso de fallo de funcionamiento, compruebe los siguientes puntos antes de llamar a nuestro servicio posventa autorizado o a un profesional cualificado.

| TIPO DE ERROR | SIGNIFICADO  | POR QUÉ  | QUÉ HACER  |
|---------------|--|--|--|
| E01           | Advertencia del sensor   |  | Llame al servicio técnico lo antes posible.  |
| E02           | Advertencia del sensor   |  | Llame al servicio técnico lo antes posible.  |
| E03           | Advertencia del sensor   |  | Llame al servicio técnico lo antes posible.  |
| E06           | Advertencia del sensor   |  | Llame al servicio técnico lo antes posible.  |
| E07           | Advertencia del sensor   |  | Llame al servicio técnico lo antes posible.  |
| E08           | Advertencia "Low voltage" (Voltaje bajo).                        | Esta advertencia se muestra si el suministro eléctrico proporciona un voltaje inferior a 170 V.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Esto no es un fallo del dispositivo, este error ayuda a evitar daños en el compresor.</li> <li>- La tensión necesita volver a aumentarse a los niveles necesarios</li> </ul> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.  |
| E10           | El compartimento del frigorífico no está lo suficientemente frío | <b>Es probable que suceda después:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un fallo de potencia durante mucho tiempo.</li> <li>- Se ha dejado comida caliente en el frigorífico.</li> </ul> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más frío o establezca el modo de Superfrío. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta.</li> <li>2. Vacíe la ubicación situada en la zona delantera de los orificios de los canales de los conductos de aire y evite poner alimentos cerca del sensor.</li> </ol> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados. |
| E11           | El compartimento frigorífico está demasiado frío                 | Various  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si está activado el modo de Superfrío.</li> <li>2. Reduzca la temperatura del compartimento del frigorífico</li> <li>3. Compruebe que las rendijas de ventilación estén despejadas y no obstruidas</li> </ol> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.  |

①  posible que se oigan ciertos ruidos durante el funcionamiento normal del aparato (ciclo de funcionamiento del compresor, desescarche automático, circulación del gas refrigerante en el aparato, etc.).

 Si no encuentra la causa de la avería, póngase en contacto con nuestro servicio posventa autorizado o con un profesional cualificado.

# CONTACTO E INFORMACIÓN

## Relaciones con los consumidores Francia

Para obtener más información sobre nuestros productos o ponerse en contacto con nosotros, puede :

➤ Visite nuestro sitio web: [www.dedietrich-electromenager.fr](http://www.dedietrich-electromenager.fr)

➤ Escribanos a la siguiente dirección postal

**DE DIETRICH Servicio al consumidor**  
**5 Avenue des Béthunes**  
**CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE**  
**95060 CERGY PONTOISE CEDEX**

➤ Llámenos de lunes a viernes de 8.30 a 18.00 horas al :

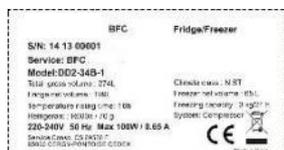
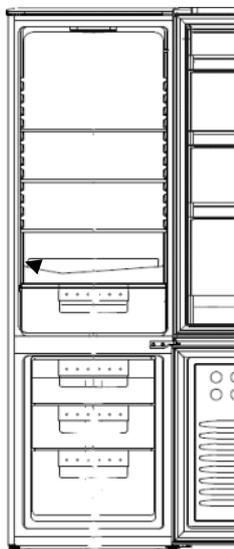
**0 892 02 88 04**

**Service 0,50 € / min  
+ prix appel**

## Intervenciones Francia

Cualquier intervención en su aparato debe ser realizada por un profesional cualificado que sea distribuidor registrado de la marca.

Cuando llame, indique el número de referencia completo de su aparato (modelo, tipo, número de serie). Esta información se encuentra en la placa de características situada en la parte inferior izquierda del frigorífico (encima de la balda o detrás del cajón).



|                        |  |
|------------------------|--|
| Referencia             |  |
| Número de serie        |  |
| Tipo                   |  |
| Modelo                 |  |
| Servicio de referencia |  |

Puede ponerse en contacto con nosotros de lunes a sábado de 8.00 a 20.00 horas en :

**09 69 39 34 34** **Service gratuit  
+ prix appel**

Encontrará una lista de reparadores autorizados en nuestro sitio web [www.brandt.com](http://www.brandt.com).

Este sitio web también proporciona acceso a información sobre piezas de recambio.

## Piezas originales



Cuando realice trabajos de mantenimiento, solicite que sólo se utilicen piezas de repuesto originales certificadas.

Las piezas de repuesto enumeradas en el Reglamento Europeo 2019-2019-UE y que estén a disposición del usuario del aparato deben estar disponibles durante un periodo mínimo de 10 años en las condiciones establecidas en el mismo reglamento.

## Garantía

Póngase en contacto con su distribuidor para beneficiarse de la garantía. El fabricante no da garantía comercial para el aparato frigorífico.



